

## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Iripisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

Januar 2010

### Informationen aus dem Gemeinderat:

#### Gemeinderatssitzung vom 07.12.2009

- Der Erlass der neuen Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherheit der Gehbahnen im Winter wurde im Gemeinderat beraten. Auf der nächsten Gemeinderatssitzung soll die Verordnung nach Klärung der Anregungen und Fragen erlassen werden.
- Die Lichtbänder am alten Bauhof – An der Säge werden durch bruchsichere Doppelstegplatten ersetzt. Leider wurden bereits zweimal diese Lichtbänder eingeworfen.
- Die Beschilderung der Straße zwischen Zellerberg und Neugablonz wird angepasst. Nicht mehr benötigte Schilder werden abgebaut. Im gesamten Bereich gilt hier dann „rechts vor links“.
- Die Gemeinde Pforzen wird sich am Projekt „naturbezogene Erholungsnutzung an der Wertach“, das unter der Führung des Landratsamtes Ostallgäu gestartet werden soll, beteiligen.

#### Umsatzsteuer-Rückerstattung für Grundstücksanschlusskosten und Herstellungsbeiträge zur Wasserversorgung

Mit Schreiben vom 04. Juli 2000 hat das Bundesministerium der Finanzen verfügt, dass das Verlegen von Wasserleitungen einschließlich der Grundstücksanschlüsse mit dem regulären Umsatzsteuersatz (bis 31. Dezember 2006: 16 %, ab 01. Januar 2007: 19 %) zu versteuern ist.

Durch Urteil vom 08. Oktober 2008 des Bundesfinanzhofes als oberstes deutsches Finanzgericht und in Umsetzung dieser Rechtsprechung wurde entschieden, dass sowohl auf die Grundstücksanschlusskosten als auch auf die Herstellungsbeiträge für die Wasserversorgung der ermäßigte Steuersatz in Höhe von 7 % anzuwenden ist. Die Gemeinde Pforzen wird deshalb auf Antrag für alle ab dem 04. Juli 2000 verrechneten Grundstücksanschlusskosten und Herstellungsbeiträge zur Wasserversorgung die Differenz zwischen dem regulären und dem ermäßigten Umsatzsteuersatz erstatten.

Wir bitten Sie deshalb, der Gemeinde Pforzen bzw. der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen einen entsprechenden Antrag zukommen zu lassen, damit die Differenz berechnet und baldmöglichst ausbezahlt werden kann. Den Antrag erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung oder Sie können ihn auf der Internetseite unter [www.vg-pforzen.de](http://www.vg-pforzen.de) herunterladen.

#### Christbaumentsorgung 2010

Für die Annahme von Christbäumen sind die Gartenabfallsammelstellen an den Wertstoffhöfen **vom 02.01. bis einschließlich 30.01.2010** geöffnet. Bitte beachten Sie, dass an den Sammelstellen ausschließlich Christbäume angenommen werden.

#### Durchführung der 1. Sperrmüllsammlung 2010

Die Abgabefrist für die Sperrmüllkarten zur Teilnahme an der 1. Sperrmüllsammlung 2010 endet mit Ablauf der 5. KW. Bitte geben Sie Ihre Sperrmüllkarte bis spätestens 05.02.2010 bei der Gemeinde ab. Nach dem 05.02.2010 werden **keine** Sperrmüllkarten mehr angenommen. Die Abholung des Sperrmülls beginnt am 01.03.2010 und endet mit dem 19.03.2010. Der Abholtermin wird den Haushalten ca. 1 Woche vorher schriftlich mitgeteilt. Die Sperrmüllkarten erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung für eine Gebühr in Höhe von 15,00 €.

#### Künstlerische Ausgestaltung der Aula

Die Gemeinde, der Architekt und die Schule wollen ein gemeinsames Projekt starten, mit dem Ziel die neue Aula künstlerisch zu gestalten. Die Gemeinde lädt alle "Künstler und gestalterisch veranlagten Bürger" der Gemeinde Pforzen ein, mitzuhelfen dem neuen Gebäude "einen besonderen Schlift" zu geben. Wir treffen uns am Samstag, 09.01.2010 um 13.30 Uhr an der Schule.

#### eza! Energieberatung

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bauthemen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **Wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16  
**Wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346-9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

## Arbeitskreis Seniorenrunde

Die Gemeinde bedankt sich für die gute Beteiligung an der Fragebogenaktion. Folgende Wünsche und Anregungen wurden häufig angesprochen:

- ein fehlendes Geschäft für den täglichen Bedarf
- die Beeinträchtigung der Fußwege durch nicht gestutzte Hecken
- die fehlenden behindertengerechten Zugänge an öffentlichen Gebäuden
- die Behinderung auf den Wegen (Friedhof) – zu viel Splitt
- ein fehlendes Angebot für Führungen und Kurse
- Beeinträchtigung durch die hohe Verkehrsbelastung (Umgehungsstraße)
- fehlende Sitzbänke (Friedhof und in der Umgebung)
- sehr positive Bewertung der Seniorenrunde von Frau Mayr.

Bereits im kommenden Jahr wollen wir einige dieser Themen angehen und verbessern. Wir sagen herzlichen Dank für Ihre Mithilfe durch die Abgabe des Fragebogens.

## Fundgegenstände Gemeinde Pforzen

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Damenfahrrad, rot</b> , 10.12.09 (Pforzen)	<b>Kindersportschuhe m. roten Socken</b> , 09.11.09 (vor VG-Gebäude)
<b>Geldbetrag</b> , 05.11.09 (Pforzen, Buchenweg Höhe Hs. Nr. 2)	<b>Tourenrad silber-grau, Marke: Mc Kenzie</b> , 07.10.09 (im Mühlbach)
<b>Damenfahrrad schwarz-grün</b> , 12.09.09 (Pforzen, Germaringer Str. 8)	<b>2 Fahrradschlüssel</b> , 29.09.09 (Pforzen, Feldweg am Pechtrog)
<b>Mountainbike, dunkelgrau</b> , 21.09.09 (Pforzen, im Mühlbach)	<b>Damenfahrrad, grün</b> , am 22.09.09 (Pforzen, im Mühlbach)
<b>Zigarren-Tasche Leder, mittelbraun</b> , 21.09.09 (Pforzen, Bahnhofstr. 7)	<b>Herrenfahrrad „Gudereit“ silber</b> , am 19.09.09 (Pforzen, Lohstr. 4)
<b>Mountainbike silber</b> , am 05.09.09 (Pforzen OT Irpisdorf)	<b>Mountainbike blau</b> , am 05.09.09 (Pforzen OT Irpisdorf)
<b>Damenfahrrad silber/blau</b> , am 03.09.09 (Pforzen, Wiese Kreisstr. OAL 6)	<b>Damenjacke grün (M: Rossi) mit Schlüsselbund</b> , am 24.08.09 (Dr. Geiger)
<b>Damen-Trachten-Strickjacke, weiß</b> , am 17.08.09 (Leinau, Bushaltstelle)	<b>Kinderfahrrad, pink</b> , am 31.07.09 (Pforzen, Kindergarten St. Valentin)
<b>Damenfahrrad, goldbraun</b> , am 13.08.09 (Pforzen, Bahnhofstr. 7, VG)	<b>Rennrad-Herren, Marke: Gudereit</b> , am 09.08.09 (Feldstr. – Weg VH)
<b>City-Roller</b> , am 22.07.09 (Pforzen, Bahnhofstraße 18)	<b>Damen-Lederhandtasche braun</b> , am 15.07.09 (Pforzen, Am Kirchplatz)
<b>Silbernes Armband</b> , am 13.07.09 (Pforzen, Burgenstadl – bei Ritterfest)	<b>Handy, Sony Ericsson</b> , am 10.07.09 (Pforzen, Spielplatz Alemannenstr.)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 – 0.

## Die Gemeinde Pforzen wünscht Ihnen einen guten Start ins Jahr 2010

Ich möchte nicht vergessen, Ihnen allen ein gutes, erfolgreiches und vor allem gesundes Jahr 2010 zu wünschen. An dieser Stelle darf ich mich nochmals für Ihr Vertrauen, aber auch oftmals für Ihre Geduld bedanken. Meinen Kolleginnen und Kollegen des Gemeinderates danke ich für die freundliche und interessante Zusammenarbeit.

Ihr



Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

## Gemeinschaft der teilnehmenden Vereine am 2. Pforzener Adventsmarkt

Wir bedanken uns ganz herzlich für Ihren Besuch und Ihr sehr großes Interesse an unserem Adventsmarkt. Dank Ihres regen Einkaufs wird voraussichtlich eine größere Summe für den Ausbau der Bücherei der Grundschule zur Verfügung gestellt werden können. Der genaue Erlös wird an der gemeinsamen Sitzung am 18. Januar ermittelt. Wir wünschen allen Bürgern ein gesundes, glückliches neues Jahr.

Für die teilnehmenden Vereine „miteinander-füreinander“ Förderverein der Grundschule Pforzen e.V.

## Musikverein Ingenried e.V.

Der Musikverein Ingenried e.V. bedankt sich für den zahlreichen Besuch beim Jahreskonzert und wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr 2010.

Am Freitag, 15.01.2010 um 20.00 Uhr findet im Gasthaus Altthaler in Ingenried die Generalversammlung des Musikvereins Ingenried e.V. statt. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner sind herzlich eingeladen.

## Seniorenrunde

Beim Seniorennachmittag am Dienstag, 12.01.2010 ab 14.00 Uhr im Saal des Gasthauses Hirsch zeigt uns Hermann Entensperger Dias über verschiedene Veranstaltungen unserer Gemeinde. Wir laden alle ein, die Lust und Freude haben dieses anzuschauen. Auf zahlreiche Gäste freut sich die Seniorenrunde.

### **Obst- und Gartenbauverein Ingenried**

Zum Kaffeekränzchen am Samstag, 30.01.2010 um 14.00 Uhr im Gasthaus Altthaler, laden wir alle Mitglieder, Freunde und alle, die gerne einen lustigen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen verbringen möchten, ganz herzlich ein.

### **Sportverein Pforzen e.V.**

#### **Abteilung Gymnastik**

Ja, das waren noch Zeiten, als die Jukebox die neuesten Schlager spielte, die Mädels in Petticoats übers Parkett wirbelten, um sich anschließend von ihren Liebsten auf dem Motorroller nach Hause bringen zu lassen...

Lassen Sie sich zurückversetzen in diese Zeit und fahren Sie mit bei unserer Theaterfahrt am Donnerstag, 04.03.2010 um 16.00 Uhr ins Prinzregententheater München.

#### **„Lollipop: Boogie, Twist und Hula-Hoop“**

Eine Hommage an die 50er und 60er Jahre

Preis: 43,50 €

Wir kehren vorher wieder in München ein.

Anmeldung und Bezahlung baldmöglichst bei Bärbel Sirch, Feldstraße 5, 87666 Pforzen, Tel. 08346/523.

**Vormerken!** Am Samstag, 06.02.2010 findet wieder das allseits beliebte Faschingskränzle statt. Genauere Infos folgen noch.

#### **Abteilung Fußball**

Am 17.01.2010 findet die Vorrunde zur Ostallgäuer Hallenmeisterschaft der Herrenmannschaften ab 12.15 Uhr in Neugablonz statt. Die Mannschaft hofft auf zahlreiche Unterstützung.

Der SV Pforzen wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr!

### **Termin für die nächste Altpapiersammlung: Samstag, 30.01.2010**

### **Schützengesellschaft Pforzen e. V.**

Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Schützen, Mitgliedern und Helfern für Ihren Einsatz im vergangenen Jahr. Für das Jahr 2010 wünschen wir allen Mitgliedern und Mitbürgern ein gutes neues Jahr, Gesundheit und Zufriedenheit.

Erster Schießtag im neuen Jahr ist am Dienstag, 12.01.2010 ab 18.30 Uhr für die Jugend und ab 19.30 Uhr für die Schützen. Wer Interesse am Schießsport hat, besonders auch neue Mitbürger der Gemeinde Pforzen, melde sich bei Peter Ried, Tel. 571 oder kommt einfach mal bei einem der Schießabende vorbei.

### **Jugendtreff „Alte Säge“ Pforzen e. V.**

Am Samstag, 23.01.2010 veranstaltet der Jugendtreff einen Teenie-Ball. Ab 14.00 Uhr laden wir alle Pforzener Teenies und die sich schon (oder noch) als Teenie fühlen in den Jugendtreff ein. Wir werden für ein buntes Faschingsprogramm sorgen und die Teenie-Garde wird ihr Können zum Besten geben. Außerdem werden wir um ca. 17.00 Uhr das schönste Faschingskostüm prämiieren. Gebt Euch Mühe, es wartet ein toller Preis.

Gleich im Anschluss um 20.00 Uhr geht's mit dem RUCK-ZUCK-BALL weiter. Eingeladen sind ALLE, die Lust auf Faschingsstimmung und Faschingsprogramm haben. Für beide Veranstaltungen gilt das Jugendschutzgesetz!!

### **Heimat- und Kulturverein Ingenried**

Der Heimat- & Kulturverein und der Landesbund für Vogelschutz veranstalten eine Wasservogellexkursion am Schlingener Stausee. Bruno Elischer zeigt ihnen die gefiederten Wintergäste und erläutert ihre Lebensweise. Wir treffen uns am Mittwoch, 06.01.2010 um 13.00 Uhr an der Schlingener Kirche, gemeinsam fahren wir zum Wertachdelta im Süden (Gemeindegrenze). Bitte bringen Sie ihre Ferngläser mit, festes Schuhwerk nicht vergessen!

### **Theaterkiste Pforzen-Leinau e. V.**

Liebe Theaterfreunde, aufgrund der Bauarbeiten an der Grundschule Pforzen findet im Jahr 2010 keine Theatersaison statt. Die neue Aula könnte zwar ab Ende Februar genutzt werden, jedoch sind derzeitige Probearbeiten nicht möglich. Da auch unser Theaterkeller unter der Baumaßnahme gelitten hat und nun einige Arbeiten anfallen, werden wir nun statt einer Theatersaison eine Bausaison einlegen. Wir bitten um Euer Verständnis und freuen uns auf die Theatersaison 2011. Die Theaterkiste Pforzen-Leinau wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2010.

### **"miteinander-füreinander" Förderverein der Grundschule Pforzen e.V.**

Am **Sonntag, 31.01.2010 findet in der Zeit von 14.00 - 17.00 Uhr** in der Turnhalle Pforzen unser **Kinderfaschingsball** statt. Wir freuen uns auf einen lustigen gemeinsamen Nachmittag mit Spielen, Musik von DJ Waldi und Auftritten von Garden des FZB sowie dem Prinzenpaar. Auf zahlreichen Besuch von Kindern und Eltern freut sich der Förderverein der GS Pforzen e.V. und der Elternbeirat der Grundschule.

**Bitte vormerken:** Am **Samstag, 06.03.2010** findet wieder unser Second-Hand-Basar Frühjahr/Sommer statt.

Wir bedanken uns bei allen Freunden und Gönnern des Fördervereins für die Unterstützung im letzten Jahr, ohne die unsere ganzen Aktivitäten nicht stattfinden können - danke!

### **Fastnachtssunft Burgenstadl Pforzen e. V.**

Liebe Fastnachtsfreunde und Wagenbauer, der Fasching steht vor der Tür und wir freuen uns auf Ihre rege Teilnahme beim Pforzner Umzug am Sonntag, 14.02.2010.

Achtung, das Landratsamt Ostallgäu teilt mit: Falls sie als Faschingsgruppe ihren Wagen wesentlich umbauen, bedarf es unter Umständen einer Abnahme durch den TÜV. Die Fahrzeuge, Zugmaschine und Anhänger brauchen eine Betriebserlaubnis. Die Gruppe ist selber verantwortlich, dass die Fahrzeuge verkehrssicher sind. Rote Kennzeichen sind nicht zulässig. Folgende Maße sollten nicht überschritten werden: Länge: 18,00 m, Breite: 2,55 m, Höhe: 4,00 m. Dies gilt auch für die An- und Abfahrt. Es dürfen keine Personen auf den Anhängern mitfahren.

Die Umzugsanmeldung findet am Sonntag, 31.01.2010 um 20.00 Uhr im Vereinshaus statt. Im Anschluss daran folgt der Kartenvorverkauf für den Rosenmontagsball.

Sollten noch Fragen bezüglich TÜV auftreten, wenden Sie sich bitte an Sunftpräsident Andreas Schafnitzer, Tel. 08346/982232.

### **Veteranen- und Soldatenkameradschaft Pforzen-Leinau**

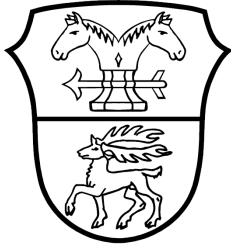
Herzliche Einladung ergeht zu unserem traditionellen Kameradschaftsball zusammen mit dem VDK Pforzen **am Samstag, 30.01.2010 um 20.00 Uhr im Vereinshaus Pforzen** (Saaleinlass: 19.00 Uhr). Nachdem in den vergangenen Jahren von unseren geschätzten Gästen die Themabälle angenommen wurden, haben wir uns heuer für das Motto „**Afrika**“ entschieden. Dieser Kontinent von Norden bis Süden bietet mit seiner Vielfalt eine Menge Phantasie. Ob als Pharao, Tuareg, Beduine, stolzer Massai, Tropenarzt oder Urwaldforscher, besuchen Sie unseren Kral mit den Stammeshäuptlingen und den nimmermüden Buschtrommeln, die im richtigen Namen Musikkapelle Pforzen genannt wird. Und vielleicht trifft der Großwildjäger eine geschmeidige Leopardin. Auch die Hoheiten der FZB nebst Garde werden da sein. Ob sie auf einem Nilpferd oder einer Giraffe einziehen ist allerdings noch ungewiss. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### **Pfarrgemeinderat St. Valentin**

Ganz herzlich möchten wir uns bei allen bedanken, die an der stimmungsvollen Feier unserer Waldweihnacht teilgenommen haben, vor allem aber bei denen, die sie gestaltet und die mitgewirkt haben, u. a. dem Kirchenchor, der Bläsergruppe des Musikvereins Pforzen, bei Herrn Willi Schmid mit seinen Schächchen und nicht zuletzt bei den Kindern für die Aufführung des Krippenspiels. Ein besonderer Dank gilt Frau Irene Schilling, in deren Garten die Feier durchgeführt werden durfte und Herrn Herbert Mugesser, der uns beim Aufbau so tatkräftig unterstützt hat. Allen ein herzliches Vergelt' s Gott.

### **Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

<b>Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht</b>		
Mittwoch, 06.01.2010 – 13.00 Uhr	Heimat- u. Kulturverein Ingenried	Wasservogelexkursion – Schlingener Stausee
Samstag, 09.01.2010 – 13.30 Uhr	Gemeinde Pforzen	Besprechung „Gestaltung Aula“ - Schule
Dienstag, 12.01.2010 – 14.00 Uhr	Seniorenrunde	Seniorenachmittag – Gasthaus Hirsch
Freitag, 15.01.2010 – 20.00 Uhr	Musikverein Ingenried e. V.	Generalversammlung – Gasthaus Altthaler
Samstag, 23.01.2010 – 14.00 Uhr	Jugendtreff „Alte Säge“ Pforzen	Teenie-Ball – Jugendtreff Pforzen
Samstag, 23.01.2010 – 20.00 Uhr	Jugendtreff „Alte Säge“ Pforzen	Ruck-Zuck-Ball – Jugendtreff Pforzen
Samstag, 30.01.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Altpapiersammlung
Samstag, 30.01.2010 – 14.00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Ingenried	Kaffeekränzchen – Gasthaus Altthaler
Samstag, 30.01.2010 – 20.00 Uhr	Veteranen- und Soldatenkameradschaft Pforzen-Leinau und VDK Pforzen	Kameradschaftsball – Vereinshaus Pforzen
Sonntag, 31.01.2010 – 14.00 Uhr	FÖV der Grundschule Pforzen	Kinderfaschingsball – Turnhalle Pforzen
Sonntag, 31.01.2010 – 20.00 Uhr	Fastnachtssunft Burgenstadl e. V.	Umzugsanmeldung – Vereinshaus Pforzen
Freitag, 05.02.2010	Gemeinde Pforzen	Abgabetermin Sperrmüllkarten
Samstag, 06.02.2010	SVP – Abteilung Gymnastik	Faschingskränze



## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Irpisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

Februar 2010

### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

#### **Gemeinderatssitzung vom 11.01.2010**

- Der Gemeinderat fasste den Aufstellungsbeschluss für die 3. Änderung des Flächennutzungsplans und für den Bebauungsplan Solarpark ehem. Bahnhof Leinau. In den Änderungen des Flächennutzungsplans werden die Flächen für die Erweiterung des Golfplatzes an der Hammerschmiede, die Erweiterung der Mischbaufläche in der Hammerschmiede und die Änderung für den Solarpark ausgeführt. Der Bebauungsplan Solarpark umfasst eine Größe von ca. 2.300 m<sup>2</sup>. Nach Abzug von Abstandsflächen und Bepflanzung bleibt eine belegbare Fläche für Solarmodule von ca. 1.600 m<sup>2</sup>.
- Dem Bauantrag zur Errichtung eines Lärmschutzwalls am Grundstück Bahnhofstr. 100 wurde zugestimmt. Nach mehrmaliger Beratung wurde der Antrag nach Absprache mit dem LRA Ostallgäu geändert und wesentlich verkleinert.
- Keine Einwände gab es gegen die Bauleitplanung der Gemeinde Baisweil – Gewerbegebiet Baisweil Süd.
- Erlassen wurde die Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter. Genauere Hinweise zum Inhalt entnehmen Sie bitte dem untenstehenden Bericht.
- Die Gebäudeliste für Zuwendungen zu Kleinkläranlagen (RZKKA) wurde aktualisiert. Nach dem Ausbau in Leinau hatten sich hier Änderungen ergeben.
- Die VG Pforzen hat nun das Verkehrszählgerät und die Geschwindigkeitstafel, die vor einigen Jahren von neun Gemeinden gemeinsam gekauft wurden, übernommen.

#### **Gemeinderatssitzung vom 25.01.2010**

- Das neu erstellte Forstbetriebsgutachten für den Gemeindewald Pforzen wurde dem Gemeinderat erläutert. Vom Forstbüro Knittel erstellt und vom Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten mit 50% mitfinanziert, erläutert es den Bestand und die zukünftigen Planungen für die einzelnen Waldgrundstücke. Insgesamt bewirtschaftet die Gemeinde einen Waldbestand von knapp 53 ha. Der Hiebsatz im bisherigen Gutachten wurde um knapp 5 % übererfüllt, Grund hierfür waren Käferbefall und Windwurf. Insgesamt ist der Gemeindewald in einem guten Zustand und die Umbauarbeiten (Edellaubhölzer u. a.) der letzten Jahre zeigen erste Wirkungen. Das Gutachten umfasst eine Laufzeit von 20 Jahren.
- Der Mobilfunkanbieter Vodafone hat die Gemeinde bezüglich einer Standortanfrage angeschrieben. Die Gemeinde wird sich gemäß Mobilfunkpakt II an dieser Standortsuche aktiv beteiligen. Wie bereits 2006 für EPlus soll ein geeigneter Standort gefunden werden. Dieser soll wie beim EPlus-Standort, der noch nicht gebaut ist, nicht im Innenbereich sein. Mit verschiedenen Möglichkeiten (flächendeckende Analyse über den ganzen Landkreis, Gutachten u. a.) soll eine Einigung erzielt werden.
- Die Erfassung der einzelnen ehrenamtlichen Tätigkeiten von Einzelpersonen wurde im Gemeinderat diskutiert. In der Vereinsrunde soll dieses Thema mit den Vereinen und Verbänden nun besprochen werden.
- Eine intensive Beratung über die Einführung von verkehrsberuhigten Zonen in der Gemeinde fand im Gemeinderat statt. Verschiedene Möglichkeiten wurden beraten und abgewogen. Einzelne Gebiete würden sich zur Ausweisung einer Tempo-30-Zone anbieten. Eine Entscheidung wurde nicht getroffen, weitere Diskussionen müssen hier noch geführt werden.
- Die Kläranlage Wertach-Ost ist nun seit 1989 in Betrieb und bedarf einer Ertüchtigung. Eine Grundplanung der Maßnahmen wurde vom Ing.büro IAKS erstellt und dem Abwasserverbands-Ausschuss vorgestellt. Eine Zusammenfassung dieser Sitzung mit den zu erwartenden Kosten wurde dem Gemeinderat nun vorgestellt. Eine Entscheidung, wann und in welchem Umfang diese Ertüchtigung ausgeführt werden soll, ist noch nicht gefallen.

### **Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter**

Vorsorglich weisen wir darauf hin, dass zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit und Besitz die Anlieger aufgrund der Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter die an der Grundstücksgrenze anliegenden Gehwege zu sichern (Schnee und Eis) bzw. zu reinigen (kehren – Schmutz) haben. Sollte kein Gehweg vorhanden sein, muss auf der Fahrbahn eine ein Meter breite Gehbahn entlang der Grundstücksgrenze gesichert bzw. bis zur Fahrbahnmitte gereinigt werden. Die Sicherungsflächen sind an Werktagen (ab 7 Uhr) und an Sonn- und Feiertagen (ab 8 Uhr) von Schnee zu räumen und bei Schnee-, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B. Sand, Splitt) oder Tausalz, nicht jedoch ätzenden

Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist. Der geräumte Schnee oder die Eisreste sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Es ist auch nicht verboten, seinem gegenüber liegenden Nachbarn bei der Räumung eines einseitigen Gehweges zu helfen. Dies stärkt mit Sicherheit die Gemeinschaft sowie die gute Nachbarschaft.

Die Reinigungs- und Sicherheitsverordnung kann bei der Gemeinde eingesehen werden oder Sie können sie unter [www.pforzen.de](http://www.pforzen.de) herunterladen.

Einteilung der Reinigungsklassen:

**Gruppe A (Reinigungsfläche: Gehwege, gemeinsame Geh- und Radwege):** Bahnhofstraße, Dorfstraße, Germaringer Straße, Kemptener Straße (Hammerschmiede), Kemptener Straße (Pforzen), Kirchplatz, Mindelheimer Straße, Neugablonzer Straße und Wertachstraße

**Gruppe B (Reinigungsfläche: wie bei Gruppe A und zusätzlich die Fahrbahnränder - Reinigung 0,5 m; Sicherung im Winter von Schnee und Eis 1,0 m):** Altholzweg, Eichweg, Eisbachweg, Feldstraße, Fichtenweg, Gartenweg, Gräberfeldstraße, Irpisdorf, Irpisdorfer Weg, Kaufbeurer Straße, Lagerhausstraße, Lerchenweg, Lohstraße, Mühlstraße, Pechtrogstraße, Riedener Straße, Römerstraße, Schulstraße, Tannenweg, Wehrstraße, Zaunacker und Zellstraße

**Gruppe C (Reinigungsfläche bis zur Fahrbahnmitte - im Winter von Schnee und Eis 1,0 m):** Alemannenstraße, Am Dorffeld, Am Hang, Am Kanal, Am Zimmerplatz, An der Säge, Auf den Auen, Austraße, Bachweg, Bergwerkstraße, Buchenweg, Burgweg, Haldenteil, Hochweg, Hofweg, Keltenstraße, Kirchweg, Kohlstattweg, Leutenweg, Milchweg, Mühlgasse, Neue Gasse, Oberfeldweg, Obergasse, Petersruhweg, Römerschanze, Schregweg, Weidacker, Weißenlohweg und Ziegelring

### **Bekanntmachung des Landratsamtes Ostallgäu**

#### **Vollzug der Wassergesetze; Einbringen von Schnee aus der Räumung von Verkehrsflächen in oberirdische Gewässer**

Anlässlich der begonnenen Wintersaison und der damit verbundenen Schneeräumung von Verkehrsflächen weisen wir auf nachstehende (Wasser-) Rechtslage hin:

1. Das Einbringen von Räumschnee in oberirdische Gewässer (dazu gehört auch das Ablagern von Räumschnee auf den Böschungen eines Gewässerbettes) ist aus folgenden Gründen unzulässig: Die durch das Räumen, Abtransportieren und Verkippen verdichteten und verfestigten Schneemassen stellen insbesondere bei kleineren Gewässern im Hochwasserfall, z.B. bei plötzlich einsetzendem Tauwetter, ein erhebliches Abflusshindernis im Gewässer dar. Dadurch kann es sehr schnell zu Wassergefahren kommen.
2. Im abgeräumten Schnee sind in der Regel erhebliche Mengen Verunreinigungen enthalten.
3. Durch das Schmelzen der Schneemassen im Gewässer wird diesem Wärme entzogen. Dadurch wird vor allem bei niedrigen Abflüssen die Eisbildung im Gewässer begünstigt. Dies kann zu Eisgefahren, aber auch zu Fischsterben führen.

Darüber hinaus stellt das Einbringen von Räumschnee einen Verstoß gegen § 26 des Wasserhaushaltsgesetzes bzw. § 324 des Strafgesetzbuches dar. Wir bitten die Räumpflichtigen, die Räumschneebeseitigung gewässerunschädlich vorzunehmen.

#### **eza! Energieberatung - Wer nicht heizt, riskiert Kündigung**

Da bei einer komplett unbeheizten Wohnung im Winter Frost- und Schimmelschäden drohen, hat der Vermieter das Recht, einem widerspenstigen Mieter zu kündigen. Der Rechtshintergrund: Wer seine Mietswohnung im Winter partout nicht beheizt, etwa weil er die Wohnung kaum nutzt, verletze seine vertraglichen Pflichten – und zwar schuldhaft und auf nicht unerhebliche Weise, so berichtet das Immobilienportal Immowelt über das Urteil des Landgerichts Hagen. Sparen am falschen Fleck ist also nicht angebracht.

*Ihr eza!-Energieberater Andreas Kaufmann.*

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bauthemen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **Wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16

**Wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346-9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

#### **Europäischer Kinder- und Jugendwettbewerb zum 20. Jahrestag der UN-Kinderrechtskonventionen**

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Jugendbetreuer/innen,

aus Anlass des 20. Jahrestages der UN-Kinderrechtskonventionen ruft die Europäische Kommission Kinder und Jugendliche aus 27 Ländern zu einem Plakatwettbewerb auf. Unter dem Motto „**Zeichne mir ein Recht**“ stehen dabei insbesondere Aspekte des Kinder- und Jugendschutzes im Mittelpunkt. Die seit Jahren zunehmende Kinderarmut und hohe Zahl grausamer Verbrechen gegen Kinder, rücken die Bedeutung der Kinderrechte immer mehr in den Fokus der Öffentlichkeit. Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 10 und 18 Jahren sind aufgefordert, sich mit einem konkreten Recht auseinander zu setzen und dieses in einem aussagekräftigen Plakat darzustellen.

Der Kreativität der Teilnehmer/innen wird im Wettbewerb freier Lauf gelassen! In Teams ab 4 Personen sollen Plakate bzw. Poster zum Thema erarbeitet werden. Erwünscht sind Zeichnungen, Collagen, Fotografien, PC-Entwürfe, etc. im Format A 2. Um bessere Chancengleichheit für alle Teilnehmer zu wahren, wird der Wettbewerb in zwei Altersgruppen ausgetragen: 10 bis 14 Jahre und 15 bis 18 Jahre. Bürger Europas e.V. koordiniert die Aktion in Deutschland.



Den erfolgreichsten Teams beider Altersklassen winken attraktive Reisen nach Berlin zum nationalen Vorentscheid sowie zahlreiche Sachpreise. Anschließend vertreten die deutschen Preisträger unser Land im Wettbewerb aller 27 EU-Staaten in Brüssel. Die Plakate müssen spätestens zum **19. März 2010** bei Bürger Europas e.V. in Berlin eingehen.

**Wir rufen Sie/Euch hiermit herzlich auf, an diesem Plakatwettbewerb teilzunehmen und ein oder mehrere Plakate bei Bürger Europas e.V. einzureichen.**

Auf der zentralen Wettbewerbs-Homepage [www.eurojugend.eu](http://www.eurojugend.eu) finden Sie die Anmeldung sowie weitere Informationen zum Wettbewerb. Stets aktuelle Infos finden Sie auf der Homepage unseres Vereins [www.buerger-europas.de](http://www.buerger-europas.de). Außerdem steht Ihnen unser Team auch gern persönlich für Rückfragen zur Verfügung.

Also, macht mit und viel Erfolg bei Eurer künstlerischen Arbeit!

### **Pressemitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung**

Mikrozensus 2010 im Januar gestartet - Interviewer bitten um Auskunft

**Auch im Jahr 2010 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung werden dabei im Laufe des Jahres annähernd 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zur Wohnsituation befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.**

Im Jahr 2010 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien ermittelt. Der Mikrozensus 2010 enthält zudem noch Fragen zur Wohnsituation. Neben der Wohnfläche und dem Baualter der Wohnung werden unter anderem die Heizungsart und die Höhe der bezahlten Miete sowie die Nebenkosten erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei knapp 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlrates verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2010 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

### **Fundgegenstände Gemeinde Pforzen**

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Damenfahrrad, rot</b> , 10.12.09 (Pforzen)	<b>Kindersportschuhe m. roten Socken</b> , 09.11.09 (vor VG-Gebäude)
<b>Geldbetrag</b> , 05.11.09 (Pforzen, Buchenweg Höhe Hs. Nr. 2)	<b>Tourenrad silber-grau, Marke: Mc Kenzie</b> , 07.10.09 (im Mühlbach)
<b>Damenfahrrad schwarz-grün</b> , 12.09.09 (Pforzen, Germaringer Str. 8)	<b>2 Fahrradschlüssel</b> , 29.09.09 (Pforzen, Feldweg am Pechtrog)
<b>Mountainbike, dunkelgrau</b> , 21.09.09 (Pforzen, im Mühlbach)	<b>Damenfahrrad, grün</b> , am 22.09.09 (Pforzen, im Mühlbach)
<b>Zigarren-Tasche Leder, mittelbraun</b> , 21.09.09 (Pforzen, Bahnhofstr. 7)	<b>Herrenfahrrad „Gudereit“ silber</b> , am 19.09.09 (Pforzen, Lohstr. 4)
<b>Mountainbike silber</b> , am 05.09.09 (Pforzen OT Irpisdorf)	<b>Mountainbike blau</b> , am 05.09.09 (Pforzen OT Irpisdorf)
<b>Damenfahrrad silber/blau</b> , am 03.09.09 (Pforzen, Wiese Kreisstr. OAL 6)	<b>Damenjacke grün (M: Rossi) mit Schlüsselbund</b> , am 24.08.09 (Dr. Geiger)
<b>Damen-Trachten-Strickjacke, weiß</b> , am 17.08.09 (Leinau, Bushaltstelle)	<b>Kinderfahrrad, pink</b> , am 31.07.09 (Pforzen, Kindergarten St. Valentin)
<b>Damenfahrrad, goldbraun</b> , am 13.08.09 (Pforzen, Bahnhofstr. 7, VG)	<b>Rennrad-Herren, Marke: Gudereit</b> , am 09.08.09 (Feldstr. – Weg VH)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 – 0.

### **Durchführung der 1. Sperrmüllsammlung 2010**

Die Abgabefrist für die Sperrmüllkarten zur Teilnahme an der 1. Sperrmüllsammlung 2010 endet mit Ablauf der 5. KW. Bitte geben Sie Ihre Sperrmüllkarte bis spätestens 05.02.2010 bei der Gemeinde ab. Nach dem 05.02.2010 werden **keine** Sperrmüllkarten mehr angenommen. Die Abholung des Sperrmülls beginnt am 01.03.2010 und endet mit dem 19.03.2010. Der Abholtermin wird den Haushalten ca. 1 Woche vorher schriftlich mitgeteilt. Die Sperrmüllkarten erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung für eine Gebühr in Höhe von 15,00 €.



Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

### **Gemeinschaft der teilnehmenden Vereine am 2. Pforzener Adventsmarkt**

Die Gemeinschaft der teilnehmenden Vereine bedankt sich ganz herzlich bei allen Pforzener Bürgern: Durch Ihren regen Einkauf kann eine stattliche Summe für unsere Vorhaben zur Verfügung gestellt werden, wie wir auf unserer Abschluss-Sitzung am 18. Januar ermitteln konnten: 500 EURO gehen an die Gemeinde Pforzen für die Restaurierung und Renovierung des Hochweg-Kreuzes.

Über 2.000 EURO können für den Ausbau der Schülerbücherei der Grundschule Pforzen zur Verfügung gestellt werden. Die Vereine freuen sich, nach einstimmigem Beschluss, auf unseren nächsten gemeinsamen Adventsmarkt im **November 2011**.

Für die teilnehmenden Vereine: „miteinander-füreinander“ Förderverein der Grundschule Pforzen e.V.

### **Freiwillige Feuerwehr Ingenried**

Am Freitag, 26.02.2010 um 20.00 Uhr findet im Gasthaus Altthaler die diesjährige Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Ingenried statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrenmitglieder und interessierte Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

### **Freiwillige Feuerwehr Pforzen e. V.**

Die jährliche Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Pforzen findet am Freitag, 05.03.2010 um 20.00 Uhr im Vereinshaus Pforzen (Saal) statt. Über Ihre rege Teilnahme freut sich die Vorstandschaft.

### **Seniorenrunde Pforzen**

Einladung zum Faschingsball 60+

ergeht für Samstag, 13.02.2010 ab 14.00 Uhr im Gasthaus Hirsch (Saal). Für gute Tanzmusik und Unterhaltung spielt das beliebte Duo Rudi und Peter Denk. Das Prinzenpaar mit Garde sowie Mini- und Kindergarde geben uns die Ehre. Wir wollen ein paar Stunden lustig sein, das Tanzbein schwingen und fröhlich sein. Wir freuen uns auf viele Ballbesucher.

### **Pfarrgemeinderat St. Valentin**

Am 07.03.2010 findet wieder die Pfarrgemeinderatswahl statt. Die anstehende Wahl ist eine große Chance, die Verantwortung aller für das Leben der Pfarrgemeinde wieder neu ins Bewusstsein zu bringen. Mitarbeit im Pfarrgemeinderat heißt, Mitverantwortung zu tragen gerade in der Zeit großer Herausforderungen. Hier kommen auf die neuen Pfarrgemeinderäte wichtige Aufgaben zu, die viel Engagement und Verständnis voraussetzen. Für die anstehende Wahl möchten wir alle Pfarrgemeindeglieder ermutigen, sich als Kandidatinnen oder Kandidaten zur Verfügung zu stellen. Voraussetzungen zur Kandidatur sind ein Mindestalter von 16 Jahren, Konfession römisch-katholisch und in der Pfarrgemeinde wohnhaft. Die Kandidatenvorschläge können bis 07.02.2010 in die in der Kirche St. Valentin aufgestellte Box eingeworfen werden.

Alle Wahlberechtigten bitten wir, von ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen!

### **Jagdgenossenschaft Ingenried-Irpsdorf**

Am Freitag, 05.02.2010 um 20.00 Uhr findet die Jahresversammlung im Gasthaus Altthaler statt. Zu dieser Versammlung mit Jagdossen sind alle Jagdgenossen mit Ehegatten herzlich eingeladen. Neben den üblichen Versammlungspunkten werden über die Anträge

- Höhe des Abschusses für den 3-jährigen Abschussplan in beiden Jagdbögen und
- ob die Jagdversammlung und das Jagdossen getrennt abgehalten wird

abgestimmt.

### **Schützengesellschaft Pforzen e. V.**

Die Generalversammlung der Schützengesellschaft Pforzen e.V. findet am Mittwoch, 24.02.2010 um 20.00 Uhr im Gasthaus Hirsch statt. Neben den üblichen Tagesordnungspunkten, stehen auch Ehrungen langjähriger Mitglieder an. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem öffentlichen Aushang.

Wir gratulieren unseren Schützen zu den hervorragenden Leistungen bei den Gaumeisterschaften 2010 in der Disziplin -Unterhebelgewehr C- und -KK Mehrladergewehr-. Hier konnten die Siegerplätze 1-4 in der Einzelwertung und Platz 1 + 2 in der Mannschaftswertung mit nach Pforzen genommen werden!

### **Voranzeige:**

Vom 21. bis 26.03.2010 findet wieder das Vereineschießen statt. Siegerehrung ist am Samstag, 27.03.2010 im Vereinshaus. Für beste Stimmung und Unterhaltung sorgt wieder "Hubert Weber"!



## **Fastnachtzunft Burgenstadl Pforzen e. V.**

Liebe Fastnachter, die tollen Tage rücken näher und wir danken jetzt schon für Eure Unterstützung beim närrischen Treiben. Nachfolgend die Termine im Überblick:

### **Umzugsanmeldung: Sonntag, 31.01.2010 um 20.00 Uhr im Vereinshaus**

Anmeldung mit Sicherheitsbelehrung und Infos zum TÜV  
Im Anschluss an die Umzugsanmeldung beginnt der Kartenvorverkauf für den Rosenmontagsball.

### **Rathaussturm: Freitag, 12.02.2010 um 11.11 Uhr an der VG**

Seien Sie mit dabei, wenn der Narrenrat zusammen mit dem Prinzenpaar, Prinzessin Cornelia I. und Prinz Wolfgang I., samt Prinzengarde unter den Klängen der Rathaussturmkapelle das Verwaltungsgebäude stürmen.

### **Fastnachtsumzug: Sonntag, 14.02.2010 ab 13.33 Uhr**

Umzugsaufstellung in der Schul-, Wehr- und Lagerhausstraße  
Bitte parken Sie deshalb nicht in den Aufstellungsstraßen und dem Umzugsweg. Vielen Dank!  
Anschließend findet die Party im beheizten Zelt am Vereinsheim mit DJ Waldi statt. Zutritt nur ab 18 Jahre (Ausweiskontrolle)! Liebe Anwohner, herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

### **Rosenmontagsball: Montag, 15.02.2010 um 19.30 Uhr im Vereinshaus**

Saaleinlass 19.00 Uhr. Für Stimmung sorgt die Live Band „Extra Dry“, das Prinzenpaar mit allen 4 Garden sowie der Narrenrat. Für das leibliche Wohl sorgt das Team um Susi Biglmaier.  
Der Kartenvorverkauf beginnt nach der Umzugsanmeldung und wird danach von Fam. A. Schafnitzel, Gartenweg 2, ab Montag, 010.2.2010 jeweils ab 18.00 Uhr unter Tel. 08346/982232 fortgeführt. Der Eintritt beträgt 7,00 €.

Dann kann's ja losgehen. Wir sind schon gespannt auf tolle Ideen beim Umzug, freuen uns auf Euer Mitwirken und zahlreiches Kommen an allen Tagen.

Auf eine schöne, unfallfreie Fastnacht ein dreifaches FZB – Jucheia, Jucheia, Juchee. Ihre Fastnachtzunft Burgenstadl.

## **Jugendtreff „Alte Säge“ Pforzen**

Der Jugendtreff lädt am Aschermittwoch wieder zum Kässpätzenessen ein. Am 17.02.2010 ab 18.00 Uhr im Saal des Vereinshauses wird unser Team für Sie kochen und Sie bewirten wie im Restaurant. Für 6,00 € können Sie essen soviel Sie wollen. Über zahlreiche Gäste würden wir uns freuen und bitten um Anmeldung bei Regina Kreit Tel. 08346/1318.

## **Sportverein Pforzen e. V.**

### **Abteilung Gymnastik**

Ein Weiberkränzle gibt es heuer wieder, witzige Einlagen und Faschingslieder! Drum auf, Ihr Weiber, alt und jung, kommt her mit viel Elan und Schwung! Die Männer könnt Ihr nachmittags zu Hause lassen, sie sollen einmal auf die Kinder aufpassen! Wir würden uns auch freuen sehr, kämt Ihr im Faschingsgewand daher. Tanzt recht viel – gebt richtig Gas! Wir wünschen schöne Stunden mit viel Spaß!

Termin: Samstag, 06.02.2010 ab 14.00 Uhr im Vereinshaus

### **Neues Kursangebot:**

Da unsere Übungsleiterin Beate Grimm soeben ihre Ausbildung zum Yoga -Instractur erfolgreich beendet hat, sind wir in der glücklichen Lage einen Kurs in Yoga für Anfänger anzubieten.

Yoga ist ein umfassendes System, um Körper, Geist und Seele zu schulen. Die Asanans (Körperübungen) sorgen für die Kräftigung und Dehnung sowie für mehr Beweglichkeit und Entspannen der Muskulatur. Über die Kontrolle der Pranayama (Yoga-Atmung) wird die Atmung vertieft und der Geist unter Kontrolle gebracht. Shavasana (Tiefenentspannung) schenkt uns Ruhe und nährt die Seele.

Kursbeginn: Dienstag, 02.02.2010; Ort: Turnhalle Pforzen

Dauer: 12 Abende jeweils dienstags von 19.00 Uhr – 20.00 Uhr

Kosten: Mitglieder 50,00 €, Nichtmitglieder 60,00 €. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

Bitte bringen Sie eine Decke, Socken und ein Sitzkissen mit.

Anmeldung: Inge Auger, Tel. 08346/731 oder Beate Grimm, Tel. 08346/1762

### **Präventiver Wirbelsäulengymnastikkurs**

Aufgrund der großen Nachfrage findet erneut ein Kurs in Wirbelsäulengymnastik statt.

Kursbeginn: Donnerstag: 04.02.2010; Ort: Turnhalle Pforzen

Dauer: 10 Abende, jeweils donnerstags von 19.00 Uhr – 20.00 Uhr

Kosten: Mitglieder 50,00 €, Nichtmitglieder 60,00 €. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

Die Kursgebühr wird von den Krankenkassen bezuschusst!

Anmeldung: Inge Auger, Tel. 08346/731 oder Beate Grimm, Tel. 08346/1762

## Abteilung Fußball:

Trainingsbeginn der Herrenmannschaften ist der 02.02.2010, 19.15 Uhr im Sportpark. Rückrudenauftritt ist voraussichtlich am Samstag, 13.03.2010 beim FC Viktoria Buxheim.

## **Termin für die nächste Altpapiersammlung: Samstag, 27.02.2010**

### **Second-Hand-Basar „Rund ums Kind“ in der Turnhalle der Grundschule Pforzen**

Am **Samstag, 06.03.2010** findet in der Turnhalle Pforzen von **13.30 Uhr - 15.30 Uhr** unser Second-Hand-Basar "Rund ums Kind" statt. Angeboten werden gut erhaltene Frühjahr-Sommer-Kleidung für Babys und Kinder sowie Kinderwagen, Babyzubehör, Fahrzeuge, Spielsachen aller Art u.v.a.m.  
Es werden keine Schuhe, Strümpfe und Kuscheltiere angenommen.

**Abgabe der Waren: nur Donnerstag 04. März von 18.00 bis 19.30 Uhr - die Abgabe ist auf 150 Anbieter beschränkt. Nur 1 Wäschekorb oder Karton mit max. 50 Teilen zusätzlich Spielwaren, Fahrzeuge dgl.**

Abgabe nur mit Namen (keine Nummernvergabe); Kaffee und Kuchen gibt es - auch zum Mitnehmen.  
Abholtermin: 06.03.2010 von 19.00 - 19.30 Uhr. 20 % des Erlöses gehen als Spende an den Veranstalter.  
Separate Anmeldung ist **nicht** notwendig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### **Ökumenische Zisterzienser-Abtei St. Severin - Kunsthandwerkermarkt zum Advent im Kloster Leinau**

Klosterladen und Büro der Abtei St. Severin weiterhin in Leinau

Es konnte nun mit dem neuen Besitzer eine Einigung erzielt werden, so dass der Klosterladen, das Büro und die Produktion der Abtei St. Severin bis auf weiteres in Leinau bleiben können. Der Klausurtrakt, also der Wohnbereich der Mönche musste bis 31.01.2010 geräumt werden und ausgelagert werden und auch weitere Räumlichkeiten. Die Mönche haben zwar inzwischen ein Objekt gefunden, das sich als neues Klostergebäude eignen würde, was aber mit erheblichen Investitionen verbunden ist, die Verhandlungen laufen, es kann sich aber noch einige Zeit hinziehen, bis die neuen Räumlichkeiten bezogen werden können.

Auf Grund der Umstände müssen wir unseren Ostermarkt dieses Jahr leider ausfallen lassen.

Allen Helferinnen und Helfern sagen wir ein herzliches "Vergelt's Gott" und bitten, uns auch weiter zu unterstützen, sei es finanziell oder tatkräftig. Wir brauchen dringend Handwerker (Maler, Maurer etc.) für die Instandsetzung des neuen Projekts.

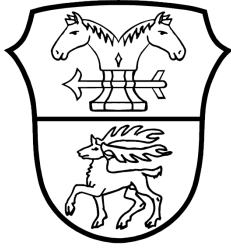
### **Kirchenanzeiger der Evang. - Luth. Kirchengemeinde - Neugablonz Chirstuskirche**

Sonntag, 07.02.2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst in Pforzen, Lektorin Bärbel Hehemann

Sonntag, 21.02.2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst in Pforzen, Lektor Robert Laufenberg

### **Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

Sonntag, 31.01.2010 - 20.00 Uhr	Fastnachtszunft Burgenstadl e. V.	Umzugsanmeldung - Vereinshaus Pforzen
Freitag, 05.02.2010 - 20.00 Uhr	Jagdgenossenschaft Ingenried-Irpsdorf	Jahresversammlung - Gasthaus Altthaler
Samstag, 06.02.2010 - 14.00 Uhr	SVP - Abteilung Gymnastik	Weiberkränzle - Vereinshaus Pforzen
Sonntag, 07.02.2010 - 10.30 Uhr	Evang. - Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst in Pforzen
Freitag, 12.02.2010 - 11.11 Uhr	Fastnachtszunft Burgenstadl e. V.	Rathaussturm - VG Pforzen
Samstag, 13.02.2010 - 14.00 Uhr	Seniorenrunde Pforzen	Faschingsball 60+ - Gasthaus Hirsch
Sonntag, 14.02.2010 - 13.33 Uhr	Fastnachtszunft Burgenstadl e. V.	Faschingsumzug, anschl. Party im Zelt
Montag, 15.02.2010 - 19.30 Uhr	Fastnachtszunft Burgenstadl e. V.	Rosenmontagsball - Vereinshaus Pforzen
Mittwoch, 17.02.2010 - 18.00 Uhr	Jugendtreff „Alte Säge“ Pforzen	Kässpatzenessen - Vereinshaus Pforzen
Sonntag, 21.02.2010 - 10.30 Uhr	Evang. - Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst in Pforzen
Mittwoch, 24.02.2010 - 20.00 Uhr	Schützengesellschaft Pforzen e. V.	Generalversammlung - Gasthaus Hirsch
Freitag, 26.02.2010 - 20.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Ingenried	Generalversammlung - Gasthaus Altthaler
Samstag, 27.02.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Altpapiersammlung
Freitag, 05.03.2010 - 20.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Pforzen e. V.	Generalversammlung - Vereinshaus Pforzen
Samstag, 06.03.2010 - ab 13.30 Uhr	Förderverein GS Pforzen	Second-Hand-Basar - Turnhalle Pforzen



## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Irpisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

März 2010

### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

#### **Gemeinderatssitzung vom 08.02.2010**

- Der Bebauungsplan „westlich Eichweg“ mit Satzung wurde beraten und der Aufstellungsbeschluss gefasst. In der Zeit vom 26.02.-29.03.2010 liegt der Bebauungsplan aus. In diesem Zeitraum können die Unterlagen eingesehen und Stellungnahmen abgegeben werden.
- Der Haushaltsplan für das Jahr 2010 wurde mit Herrn Kämmerer Hans Hartmann besprochen. Der Haushalt soll bereits auf der nächsten Sitzung verabschiedet werden.
- Als Träger öffentlicher Belange wurde die Gemeinde am Bauleitverfahren der Gemeinde Germaringen beteiligt. Geplant wird hier ein Freiflächensolarpark im Gelände der Firma Dachser (Größe 3,4 ha). Nachdem noch genaue Höhenangaben der Module notwendig waren, wurde die Beratung verschoben.
- Dem Bauantrag zum Umbau des Bestandsgebäudes Kemptener Str. 3, Pforzen in eine Gewerbehalle mit Bürotrakt wurde zugestimmt.
- Der Gemeinderat beschloss die ausgearbeitete Vereinbarung für die Entschädigung der betroffenen Grundstücke im Wasserschutzgebiet der Wasserversorgung Pforzen. Es konnte mit dem Markt Irsee zusammen eine einheitliche Entschädigung beschlossen werden, nachdem beide Schutzgebiete aneinander angrenzen. Alle betroffenen Grundstückseigentümer bzw. deren Bewirtschafter erhalten auf Antrag eine jährliche Entschädigung von 200,00 Euro je ha. Um eine Kontrolle der Auflagen zu erwirken, werden auf den Feldstücken Bodenproben entnommen und ausgewertet. Je nach Ergebnis können sich hiernach Erhöhung bzw. Kürzungen der Entschädigungen ergeben.
- In die Turnhalle Pforzen wird auf der Nordseite eine weitere Fluchttüre eingebaut. Dies wurde schon seit längerem gefordert und wird nun in den nächsten Ferien durchgeführt.

#### **Gemeinderatssitzung vom 22.02.2010**

- Der Gemeinderat verabschiedete den Haushaltsplan mit Haushaltssatzung 2010 und den Investitionsplan 2011-2013. Ziel der frühen Haushaltsberatung war es, dass schon jetzt klar ist, welche Investitionen die Gemeinde in diesen schwierigen Finanzzeiten tätigen kann und welche verschoben werden müssen. Der Rahmen für die Investitionsmaßnahmen wurde festgelegt. Einzelne Entscheidungen (z.B. Urnenwand, Photovoltaikanlagen auf gemeindlichen Gebäuden, Kinderkrippenbau, Dorfplatz Irpisdorf u.a.) werden die nächsten Monate beraten und endgültig entschieden wann, wie und ob sie durchgeführt werden.
- Als Träger öffentlicher Belange für das Bauleitverfahren für den geplanten Freiflächensolarpark im Gelände der Firma Dachser (Größe 3,4 ha) fordert der Gemeinderat die Gemeinde Germaringen nochmals auf über den Aufbau der Module bezüglich der Höhe zu beraten. Auf der Nordseite des Geländes sind die Module zwei Meter über dem Straßenniveau und nach Süden fällt das Gelände ab, so dass keine Module mehr sichtbar sind. Insgesamt wäre es wünschenswert, dass die gesamte Anlage unter dem Straßenniveau liegt.
- Dem Bauantrag zur Erweiterung des bestehenden Golfplatzes an der Hammerschmiede wurde zugestimmt. Im Baugenehmigungsverfahren müssen aber noch die benötigten Stellplätze nachgewiesen werden.

### **Kindergarten St. Valentin**

Die Anmeldung für das Kindergartenjahr 2010/2011 findet am Dienstag, 09.03.2010 und Mittwoch, 10.03.2010 jeweils in der Zeit zwischen 14.00 Uhr und 16.30 Uhr statt. In dieser Zeit findet auch die Anmeldung der unter 3jährigen Kinder statt. Bei einem persönlichen Gespräch lernen Sie die Einrichtung näher kennen und haben die Gelegenheit erste Fragen zu klären.

Falls Sie zu den angegebenen Terminen keine Zeit haben, melden Sie sich bitte telefonisch (08346/774) im Kindergarten "St.Valentin".

Wir freuen uns auf Sie und ihre Kinder und verbleiben mit freundlichen Grüßen das Kindergartenteam.

### **Gemeindearchiv**

Das Gemeindearchiv wurde von Herrn Werner Paschke im letzten Jahr komplett neu geordnet. Inzwischen beschäftigt sich Herr Paschke mit den Geschichtsdaten der Ortsteile Ingenried und Irpisdorf. Ich bitte Sie, liebe Ingenrieder und Irpisdorfer, bitte unterstützen Sie ihn dabei, damit alle wichtigen und interessanten Daten zusammen geführt werden können. Herzlichen Dank.

## Weltwassertag

Am 22.03.2010 ist der Weltwassertag. Die UN erinnert daran, dass weltweit 1 Milliarde Menschen keinen Zugang zu sauberem Trinkwasser haben. Sauberes Trinkwasser ist eines der höchsten Güter, die wir besitzen. Der Schutz und die Sicherung unseres Trinkwassers hat für die Gemeinde höchste Priorität. Auch im niederschlagsreichen Allgäu ist der sparsame Umgang für uns alle Pflicht.

## eza! Energieberatung - Brennwert Technik

Ein Brennwert-Kessel ist ein Heizkessel für Warmwasserheizungen, der den Energieinhalt des eingesetzten Brennstoffs nahezu vollständig nutzt. Der Unterschied zu konventionellen Kesseln besteht darin, dass Brennwertkessel auch die Kondensationswärme des Wasserdampfes im Abgas nutzen. Brennwertgeräte gibt es für Pellets-, Gas- und Ölfeuerungen. In Nicht-Brennwertkesseln kann die Kondensationswärme nicht genutzt werden, dadurch entsteht ein so genannter latenter Abgasverlust (bisher nicht im Schornsteinfegerprotokoll ausgewiesen) von ca. 6 Prozent bei Heizöl EL und ca. 11 Prozent bei Erdgas.

Zu hohe Rücklauftemperaturen vernichten den Brennwert bei rücklauf temperaturabhängigen Brennwert-Kesseln. Je weniger Heizwärme vom Heizkörper abgegeben werden muss, desto höher ist die Rücklauf temperatur des Heizkörpers. Bei niedrigen Systemtemperaturen und einer optimalen hydraulischen Einregulierung des Heizkreissystems werden hohe Nutzungsgrade von fast 100% erreicht.

*Ihr eza!-Energieberater Andreas Kaufmann.*

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bauthemen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16  
**wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)

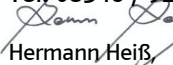
Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346-9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

## Fundgegenstände Gemeinde Pforzen

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Kinder-Fleece-Handschuhe, rot</b> , 12.02.2010 (RaiBa, bei Rathaussturm)	
<b>2 Fahrzeugschlüssel m. Plüschtieranhänger</b> , 16.02.10 (Lagerhausstr.)	<b>Handy - Marke: LG</b> , 14.02.10 (Pforzen, beim Faschingsumzug)
<b>Handy - Sony Ericsson</b> , 14.02.10 (Pforzen, Kirchplatz 2 - GH Hirsch)	<b>City-Roller</b> , 24.01.10 (Pforzen GT Leinau, Am Kanal 22)
<b>Schlüssel mit Schlüsselband</b> , 24.01.10 (Pforzen, Bahnhofstr. 6)	<b>Damenfahrrad, rot</b> , 10.12.09 (Pforzen)
<b>Kindersportschuhe m. roten Socken</b> , 09.11.09 (vor VG-Gebäude)	<b>Geldbetrag</b> , 05.11.09 (Pforzen, Buchenweg Höhe Hs. Nr. 2)
<b>Tourenrad silber-grau, Marke: Mc Kenzie</b> , 07.10.09 (im Mühlbach)	<b>Damenfahrrad schwarz-grün</b> , 12.09.09 (Pforzen, Germaringer Str. 8)
<b>2 Fahrradschlüssel</b> , 29.09.09 (Pforzen, Feldweg am Pechtrog)	<b>Mountainbike, dunkelgrau</b> , 21.09.09 (Pforzen, im Mühlbach)
<b>Damenfahrrad, grün</b> , am 22.09.09 (Pforzen, im Mühlbach)	<b>Zigarren-Tasche Leder, mittelbraun</b> , 21.09.09 (Pforzen, Bahnhofstr. 7)
<b>Herrenfahrrad „Gudereit“ hellblau</b> , am 19.09.09 (Pforzen, Lohstr. 4)	<b>Mountainbike silber</b> , am 05.09.09 (Pforzen OT Iripisdorf)
<b>Mountainbike blau</b> , am 05.09.09 (Pforzen OT Iripisdorf)	<b>Damenfahrrad silber/blau</b> , am 03.09.09 (Pforzen, Wiese Kreisstr. OAL 6)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

## Freiwillige Feuerwehr Pforzen e. V.

Die jährliche Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Pforzen findet am Freitag, 05.03.2010 um 20.00 Uhr im Vereinshaus Pforzen (Saal) statt. Über Ihre rege Teilnahme freut sich die Vorstandschaft.

## Jagdgenossenschaft Pforzen-Leinau

Die Jagdgenossenschaft Pforzen hält am Mittwoch, 03.03.2010 um 20.00 Uhr im Vereinshaus Pforzen ihre Jagdgenossenschaftsversammlung ab. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den örtlichen Anschlagtafeln und der Allgäuer Zeitung. Anträge werden 3 Tage vorher an den Jagdvorsteher erbeten. Alle Jagdgenossen/innen mit Ehepartner/innen sind herzlich eingeladen.

## Obst- und Gartenbauverein, Blumenfreunde Pforzen-Leinau

Die Jahreshauptversammlung findet am Mittwoch, 24.03.2010 um 20.00 Uhr im Saal des Gasthauses Hirsch statt. Auf der Tagesordnung steht außer den üblichen Regularien, ein interessantes Referat von Gartenbaumeister Leonhard Reßler mit dem Thema: Biologischer Gemüseanbau anhand von Beispielen mit Tipps und Tricks für den Hobbygärtner. Dazu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen. Auch Nichtmitglieder sind willkommen. Auf Ihren Besuch freut sich die Vorstandschaft

Am Samstag, 13.03.2010 wird unter der bewährten Leitung von Herrn Dietrich ein Baumschnittkurs durchgeführt. Dazu sind alle eingeladen, besonders jene, welche eine Patenschaft für einen Obstbaum auf der Obstwiese übernommen haben. Treffpunkt ist um 09.30 Uhr am Vereinsstadel.

Am Palmsonntag werden nach dem Gottesdienst wieder Palmboschen zum Kauf angeboten.

### **Schützengesellschaft Pforzen e. V.**

Es ist wieder soweit. Wir beginnen wieder mit dem traditionellen "Königs- und Sauschießen 2010". Schießtage sind Dienstag, 02., 09., und 16.03.2010 und Freitag, 05., 12., und 19.03.2010. Schießbeginn ist für die Jugend ab 18.30 Uhr und die Schützenklasse ab 19.30 Uhr. Hier bietet sich schon die beste Gelegenheit, für das Vereineschießen zu trainieren!!! Jeder Teilnehmer erhält ein Wurst- und Fleischpaket aus eigener Schlachtung. Die Königsproklamation und Preisverteilung findet am Samstag, 27.03.2010 um 20.00 Uhr im Vereinshaus statt.

Zum diesjährigen "Vereineschießen" laden wir alle Vereine mit Ihren Mitgliedern ein, am sportlichen Wettkampf in der Zeit vom 21. bis 26.03.2010 teilzunehmen. Das Vereineschießen feiert heuer 10-jähriges Jubiläum! Vereine, die gerne mitmachen wollen und nicht automatisch angeschrieben werden, melden sich bitte bis zum 05.03.2010 bei Peter Ried, Tel. 571.

Die Siegerehrung findet am Samstag, 27.03.2010 um 20.00 Uhr im Saal des Vereinshauses statt. Für das leibliche Wohl ist wieder bestens gesorgt mit deftigen Brotzeiten aus eigener Schlachtung. Für Stimmung, Spaß und gute Laune sorgt wie im letzten Jahr unser Top-Alleinunterhalter "Hubert Weber" aus dem Oberallgäu. Mit seiner "Ziach" und allerlei anderer Technik garantiert er beste Unterhaltung. Der Eintritt ist selbstverständlich frei! Alle Mitbürger sind hierzu herzlich eingeladen mit uns Schützen einen tollen Abend zu verbringen.

### **Seniorenrunde**

Der Seniorennachmittag findet am Dienstag, 09.03.2010 ab 14.00 Uhr im Gasthaus Hirsch statt. Bruder Barnabas unterhält Sie zur Fastenzeit mit lustigen Vorträgen. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

### **Musikverein Pforzen e.V.**

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger zu unserem Frühjahrskonzert am Sonntag, 21.03.2010 um 20.00 Uhr in der Turnhalle Pforzen recht herzlich ein. Unsere Dirigentin Verena Heim hat ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, bei dem sowohl Freunde der traditionellen als auch der modernen Blasmusik auf ihre Kosten kommen. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### **Fastnachtszunft Burgenstadt Pforzen e. V.**

Das Prinzenpaar, Ihre Lieblichkeit Prinzessin Cornelia I. und seine Tollität Prinz Wolfgang I., mit allen 4 Garden möchten sich noch mal für die schönen Auftritte und den vielen Applaus ganz herzlich bedanken. Der Zunftpräsident mit Narrenrat sagen ein Riesen-Dankeschön an alle Helfer und Mitwirkenden während des ganzen Faschings sowie den Umzugsteilnehmern, Besuchern und Zuschauern, die durch Ihr reges Interesse und Erscheinen zu einem tollen Fasching beigetragen haben.

Die Pannensitzung findet voraussichtlich noch vor Ostern statt. Der genaue Termin wird per Aushang, Zeitung und Internet noch bekannt gegeben.

### **Pfarrgemeinderat St. Valentin**

Bei unserer CARITAS-HAUSSAMMLUNG in der Woche vom 01.03.2010 bis 06.03.2010 bitten wir Sie wieder um Ihre wie bisher großzügige Unterstützung.

### **AKTION HOFFNUNG - Kleider- und Schuhsammlung der Diözese Augsburg**

Unter dem Motto „Ihre Kleidung..... in guten Händen“ laden wir Sie herzlich ein, sich an unserer Sammelaktion im Frühjahr zu beteiligen und damit die Arbeit unserer Missionarinnen und Missionare weltweit zu fördern. Hierzu werden wir in den nächsten Tagen wie üblich an alle Haushalte gelbe Plastiksäcke austeilen, die Sie dann ab Mittwoch, 17.03.2010 an der Garage des Pfarrhofes abliefern können. Abgabeschluss ist Freitag, 19.03.2010 um 08.00 Uhr. Bitte geben Sie nur ordentliche und saubere Kleidung sowie gutes Schuhwerk ab. Für Ihre Spenden schon im Voraus recht herzlichen Dank.

### **Kindergarten und Pfarrgemeinderat St. Valentin**

Am Freitag, 19.03.2010 laden wir Sie im Rahmen der Aktion „Coffee-Stop“ ganz herzlich zum Kaffeetrinken ein. Mit dem Coffee-Stop sammeln wir Spenden für die Projekte von Misereor. Jeder Kaffeetrinker gibt eine freiwillige Spende in die Spendenbox und unterstützt damit die Hilfe zur Selbsthilfe in Afrika, Asien, Ozeanien und Lateinamerika. Der Coffee-Stop findet am Vormittag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Kindergarten St. Valentin statt und am Nachmittag von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr am Kirchplatz.

Wir freuen uns auf alle, die Zeit haben, an diesem Tag eine Tasse Kaffee mit uns zu trinken.

### **Sportverein Pforzen e. V.**

#### **Abteilung Fußball:**

Die **Jahreshauptversammlung** des Gesamtvereins und der Abteilung Fußball mit Neuwahlen findet am Freitag, **19.03.2010** um 20.00 Uhr im Saal des Gasthauses Hirsch statt.

Die Herrenmannschaften starten im März wieder in den Spielbetrieb. Hier die Termine:

13.03. Buxheim - SVP

21.03. Schöneberg - SVP

28.03. SVP - Woringen

28.03. SVP II - Germaringen III

Die A-Jugend bestreitet am Mittwoch, 31.03.2010 das Endspiel im BFV-Verbandspokal beim TV Hindelang.  
Über viele mitgereiste Fans freut sich der Herbstmeister der A-Jugend Kreisklasse.

Abteilung Gymnastik:

Die diesjährige **Jahreshauptversammlung** mit Neuwahlen findet am Mittwoch, 17.03.2010 um 20.00 Uhr im Saal des Gasthauses Hirsch statt.

Als Referentin konnten wir Frau Andrea Volkert-Meier aus Dietmannsried gewinnen, die uns in einem Referat die Frage: "Was ist Kinesilogie" beantworten wird.

Auf zahlreichen Besuch, auch von Nichtmitgliedern, freut sich die Vorstandschaft.

**Termin für die nächste Altpapiersammlung: Samstag, 27.03.2010**

**Kirchenanzeiger der Evang. - Luth. Kirchengemeinde - Neugablonz Chirstuskirche**

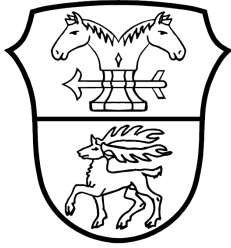
Sonntag, 07.03.2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst in Pforzen, Lektorin Bärbel Hehemann

Sonntag, 21.03.2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst in Pforzen, Pfarrer i. R. H.-H. Fritsch

**Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

Montag, 01.03. bis Samstag, 06.03.2010	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Caritas-Haussammlung
Donnerstag, 04.03.2010 - 18.00 Uhr	eza-Energieberatung	VH Pforzen - Termin reservieren, Tel. 9209-0
Donnerstag, 04.03.2010 - 19.00 Uhr	eza-Energieberatung	VH Pforzen - Termin reservieren, Tel. 9209-0
Freitag, 05.03.2010 - 20.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Pforzen e. V.	Generalversammlung - Vereinshaus Pforzen
Sonntag, 07.03.2010 - 10.30 Uhr	Evang. - Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst in Pforzen
Dienstag, 09.03.2010 - 14.00 Uhr	Seniorenrunde Pforzen	Seniorenachmittag - Gasthaus Hirsch
Dienstag, 09.03.2010 - 14.00 bis 16.30 Uhr	Kindergarten St. Valentin	Anmeldung Kindergartenjahr 2010/2011
Mittwoch, 10.03.2010 - 14.00 bis 16.30 Uhr	Kindergarten St. Valentin	Anmeldung Kindergartenjahr 2010/2011
Samstag, 13.03.2010 - 09.30 Uhr	Obst- und Gartenbauverein, Blumenfreunde Pforzen-Leinau	Baumschnittkurs - Treffpunkt Vereinsstadel
Mittwoch, 17.03.2010 - 20.00 Uhr	SVP - Abteilung Gymnastik	Jahreshauptversammlung - GH Hirsch (Saal)
Freitag, 19.03.2010 - 08.00 Uhr	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Abgabeschluss Kleider- und Schuhsammlung
Freitag, 19.03.2010 - 09.00 bis 12.00 Uhr	Kindergarten St. Valentin	Coffee-Stop - Kindergarten St. Valentin
Freitag, 19.03.2010 - 14.30 bis 16.30 Uhr	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Coffee-Stop - am Kirchplatz
Freitag, 19.03.2010 - 20.00 Uhr	Sportverein Pforzen e. V.	Jahreshauptversammlung - GH Hirsch (Saal)
Sonntag, 21.03.2010 - 10.30 Uhr	Evang. - Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst in Pforzen
Sonntag, 21.03.2010 - 20.00 Uhr	Musikverein Pforzen e. V.	Frühjahrskonzert - Turnhalle Pforzen
Sonntag, 21.03. bis Freitag, 26.03.2010	Schützengesellschaft Pforzen e. V.	Vereineschießen - Gasthaus Hirsch
Mittwoch, 24.03.2010 - 20.00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein, Blumenfreunde Pforzen-Leinau	Jahreshauptversammlung - Gasthaus Hirsch
Samstag, 27.03.2010 - 20.00 Uhr	Schützengesellschaft Pforzen e. V.	Königsproklamation und Siegerehrung vom Vereineschießen im Vereinshaus Pforzen





## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Iripisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

April 2010

### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

#### **Gemeinderatssitzung vom 08.03.2010**

Am 08.03.2010 fand eine nichtöffentliche Gemeinderatssitzung statt. Folgende Entscheidungen und Beratungen können nun aber veröffentlicht werden.

- Ein Beschluss zum Bau einer Kinderkrippe am Kindergarten St. Valentin Pforzen wurde nicht gefasst. Mit der Regierung von Schwaben soll zuerst die Förderhöhe abgestimmt werden. Zudem wird auf den nächsten Sitzungen nochmals die Planung und Bedarfsermittlung beraten.
- Für den Anbau an das Wohngebäude Feldstraße 12 wurde eine Bauvoranfrage eingereicht. Der Gemeinderat signalisiert grundsätzliches Einverständnis. Zunächst müssen die Pläne aber mit Herrn Kreisbaumeister Hohenadl besprochen werden.
- Wie bereits berichtet ist die Firma Vodafone auf der Suche nach einem Standort für eine Mobilfunkantenne. Hauptaugenmerk von Vodafone bei der Standortauswahl ist die Versorgung von Pforzen. Zunächst wurde der Gemeinde eine Eingrenzung auf den bebauten Bereich vorgelegt. Nach einigen Verhandlungen konnte man sich als Standort auf die Kiesgrube Pforzen verständigen. Weitere Informationen und Verhandlungen werden hierüber noch geführt.
- Für die Restaurierung des Feldkreuzes am Hochweg zwischen Pforzen und Leinau sind inzwischen fast 2.000 Euro an Spenden eingegangen. Herzlichen Dank hierfür. Der Grundstücksbesitzer wird die andere Hälfte der Kosten übernehmen und in einer schriftlichen Vereinbarung den Schutz des Denkmals und der umliegenden Fläche zusichern. Zudem soll das Kreuz in die Denkmalliste aufgenommen werden.
- Die Regierung von Schwaben hat der Gemeinde eine erste Abschlagszahlung in Höhe von 120.000 Euro für die Schulbauförderung ausbezahlt. Insgesamt erhält die Gemeinde für die Erweiterung bzw. Umbau eine Förderung von 581.000 Euro.
- Herr Thomas Hartmann wurde auf der Jahresversammlung der Feuerwehr Ingenried wieder zum 1. Kommandanten gewählt. Herzlichen Dank zum einen, dass Du wieder diese Verantwortung übernommen hast und zum anderen für Deinen großen Einsatz für die Feuerwehr Ingenried.

#### **Gemeinderatssitzung vom 22.03.2010**

- Im Gemeinderat wurde wieder über den Bau einer Kinderkrippe diskutiert. Grundsätzlich ist sich der Gemeinderat einig, dass eine offizielle Kinderkrippe am Kindergarten eingerichtet werden soll. Auf der nächsten Sitzung sollen die aktuelle Planung und die Fördersumme nochmals mit dem Architekten genau besprochen werden.
- Einer Bauvoranfrage in der Alemannenstraße 16 zum Anbau an die bestehende Garage konnte der Gemeinderat nicht zustimmen.
- Die Restaurierung des Hochweg-Kreuzes wurde nochmals besprochen (siehe Bericht 08.03.2010).
- Nachdem erste Kostenangebote und Entwürfe von Urnenstelenherstellern vorliegen, wurde nochmals intensiv über die Errichtung von Urnenstelen am Friedhof Pforzen diskutiert. Der Gemeinderat einigte sich darauf, dass zunächst ein Gesamtkonzept für den gesamten Friedhof erstellt werden soll (Wasserstellen, Bänke, Bepflanzungen, Urnenstelen, Zufahrt, Abfallbehälter u. a.).
- Josef Freuding stellte als Geschäftsführer des Landschaftspflegeverbandes Ostallgäu dem Gemeinderat verschiedene Initiativen für das „internationale Jahr der Artenvielfalt“ vor. Die einzelnen Aktionen und Aktivitäten der Gemeinde werden wir in den nächsten Monaten bekannt geben.

### **Standesamt Pforzen**

Aufgrund eines personellen Engpasses kann es derzeit zu Wartezeiten im Standesamt Pforzen kommen. Um einen reibungslosen Ablauf gewährleisten zu können, bitten wir künftig bei Kirchenaustritten oder Anmeldungen zur Eheschließung um vorherige telefonische Terminvereinbarung unter Tel. 08346/9209-19 oder 08346/9209-0. Wir bitten um Ihr Verständnis.

### **Jahr des Wassers - Kaufbeuren**

Wasser ist eins der wichtigsten Elemente für uns Menschen und für das Leben auf der Erde. Ohne das lebendige Wasser halten Stillstand und Krankheit Einzug - Wasser ist Leben.

Die Stadt Kaufbeuren veranstaltet zu diesem Thema ein attraktives Jahresprogramm. Besuchen Sie diese Veranstaltungen und unterstützen Sie damit die Initiative (Flyer und Programmübersicht erhalten Sie in der Gemeinde).

## Aktion „Sauberes Ostallgäu“

Am Samstag, 17. April 2010 findet wieder die alljährliche Aktion „Sauberes Ostallgäu“ und „Sauberes Pforzen“ statt. Treffpunkt ist um 09.00 Uhr am Bauhof, Mühlstraße 30. Bitte Arbeitshandschuhe und Eimer mitbringen!! Wir würden uns sehr freuen, wenn wieder viele Helfer mitmachen!

## Grundschule Pforzen

Die Schuleinschreibung für das kommende Schuljahr 2010/11 findet heuer am Dienstag, 20. April 2010 statt. Die genauen Uhrzeiten werden den Familien einzeln mitgeteilt. Zur Einschreibung muss ein Erziehungsberechtigter mit dem Kind persönlich erscheinen. Sie benötigen:

- Geburtsurkunde bzw. das Familienstammbuch,
- die Taufurkunde,
- evtl. Sorgerechtsbeschluss bei Alleinerziehenden,
- die Bestätigung über die Teilnahme des Kindes am apparativen Seh- und Hörtest,
- die Bestätigung über die Teilnahme an der Früherkennungsuntersuchung U9 oder an der schulärztlichen Untersuchung.

## Problemmüllsammlung Frühjahr 2010

Seit dem 26.03.2010 ist das Problemstoffmobil wieder in allen Städten, Märkten und Gemeinden unterwegs. Um eine fachgerechte Entsorgung zu ermöglichen, bitten wir, Problemabfälle in den Originalverpackungen und in Gebinden kleiner als 10 Liter Volumen abzugeben. Welche Problemstoffe in haushaltsüblichen Mengen an den Sammelstellen angenommen werden bzw. nicht angenommen werden, erfahren Sie über den Aushang an den Anschlagtafeln im Gemeindegebiet.

Der Termin für die Problemmüllsammlung in Pforzen ist **Freitag, 23. April 2010 von 10.15 Uhr bis 11.15 Uhr** am Wertstoffhof.

## Wertstoffhof - Grüngut

Die Grüngutcontainer an den Wertstoffhöfen sind seit dem 26. März 2010 wieder geöffnet. Die kommunale Abfallwirtschaft – Landratsamt Ostallgäu – weist allerdings wieder darauf hin, dass die Annahme von Gartenabfällen am Wertstoffhof auf maximal  $\frac{1}{4}$  m<sup>3</sup> (250 l) begrenzt ist. Größere Mengen können nur an folgenden Sammelstellen abgegeben werden: Buchloe, Friesenried, Ketterschwang und Marktoberdorf.

Dabei ist die Anlieferung bis zu 1 m<sup>3</sup> kostenfrei, darüber hinaus gehende Mengen werden mit 7,00 € pro m<sup>3</sup> berechnet. Öffnungszeiten der Grüngutverwertungsanlage in Ketterschwang:

Montag, Mittwoch, Freitag jeweils von 13.00 - 17.00 Uhr und Samstag von 09.00 - 12.00 Uhr

## eza! Energieberatung - Institut für wirtschaftliche Ölheizung (IWÖ) fördert Sanierung

Mit vereinfachten Teilnahme- und Förderbedingungen ist die zweite Runde des Modernisierungswettbewerbs „Energie-Gewinner“ erfolgreich gestartet. Das Institut für wirtschaftliche Ölheizung (IWÖ) bezuschusst ausgewählte Sanierungsobjekte, um die beachtlichen energetischen Potenziale moderner Ölheiztechnik im Gebäudebestand zu demonstrieren. Für jede jährlich eingesparte Kilowattstunde (kWh) Primärenergie werden einmalig 25 Cent an die Energie-Gewinner ausgezahlt. Je höher die Primärenergieeinsparung, umso höher also auch die Fördersumme, begrenzt jedoch auf höchstens 50 Prozent der Investitionskosten. Die Teilnahme lohnt sich: Schon durch eine Heizungserneuerung mit Öl-Brennwertgerät und Einbindung von Solarthermie können in einem Einfamilienhaus jährlich zwischen 15.000 und 20.000 kWh Primärenergie eingespart werden. Daraus resultieren Fördersummen zwischen 3.750 und 5.000 Euro. Voraussetzung für die Förderung: Mit der Sanierung muss der Primärenergiebedarf um mindestens ein Drittel gesenkt werden. Es sollen bevorzugt kosteneffiziente Sanierungen gefördert werden. Über die Teilnahmebedingungen und -voraussetzungen können Sie sich in Ihrer Beratungsstelle informieren.

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bau Themen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16  
**wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346-9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

## Wanderfrühling Ostallgäu, 1. bis 16. Mai 2010 und Allgäuer Wandertag - Entdeckerlust und Natur pur

*Wandern ist nicht nur gesund für Körper und Geist, wandern heißt vor allem auch Entdecken! Und was es da alles zu entdecken gibt, hat der Tourismusverband Ostallgäu zusammengetragen: in den ersten beiden Maiwochen gibt es rund 100 geführte Wanderungen im Landkreis!*

## Experten inklusive

Unglaublich vielfältig ist das Angebot: von der alpinen Wanderung von Hütte zu Hütte über sportliches Nordic Walking, kunsthistorische Führungen, lustige Familienwanderungen bis hin zu Bier-Käse-Routen entlang der Allgäuer Alpen. Jeden Tag wird etwas anderes geboten, aber immer ist ein Experte dabei: Landschafts- und Kulturführer, Vogelstimmenexperten, Geologen, Burgenführer, Physiotherapeuten, Klimatherapeuten .... Und das Beste: mit einem Teilnehmerbeitrag von 5 Euro ist man dabei. Einmal bezahlen und 100 x mitwandern!

## GeoCaching und Ballontrekking

Wer mal was Neues ausprobieren möchte, sollte sich die Termine für das Geo-Caching in Nesselwang vormerken, eine Art moderne Schnitzeljagd mit GPS-Geräten. Abenteuerlich geht es beim Ballontrekking zu: Hier gibt der Wind die

Richtung an und die Expedition startet da, wo das Luftschiff landet. Mit Karte und Kompass bewaffnet, muss man dann wieder den Weg zum Ausgangsort finden.

### **Wandern mal ganz anders**

„Schaurig schön“ ist die Tour am Alatsee. Hier begeben sich Krimifreunde auf die Spuren von Kommissar Klufftinger und besichtigen die Originalschauplätze des Allgäukrimis „Seegrund“. Spirituell wird es bei der Wanderung mit dem Titel „Horizonte erweitern“, auf acht besinnlichen Wegen erfährt man die sakrale Kulturlandschaft in Pfronten ganz neu. Auf Zeitreise geht es bei „Feuer und Flamme“ mitten in die Feuerwehrgeschichte der Stadt Kaufbeuren.

### **Allgäuer Wandertag mit Welturaufführung**

Das große Finale des Wanderfrühlings ist der 2. Allgäuer Wandertag am 16. Mai in Pfronten. Verschiedene Routen mit großen und kleinen Überraschungen am Wegesrand führen die Wanderer zum großen Festplatz am Fuße des Breitenbergs. Dort erwartet die Besucher ein großer Markt, ein Festzelt und viele Attraktionen. Hier wird auch die Welturaufführung des Wanderlieds sein – natürlich mit Allgäu Power und einem prominenten Überraschungsgast!

Alle Infos unter [www.wanderfruehling.de](http://www.wanderfruehling.de) oder per Telefon (0 83 42) 911-313 beim Landratsamt Ostallgäu.

### **Fundgegenstände Gemeinde Pforzen**

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Schlüsselanhänger m. 1 Schlüssel</b> , 08.03.2010 (Am Dorffeld-Höhe Hs. Nr. 8)	<b>Kinder-Fleece-Handschuhe, rot</b> , 12.02.2010 (RaiBa, bei Rathaussturm)
<b>2 Fahrzeugschlüssel m. Plüschtieranhänger</b> , 16.02.10 (Lagerhausstr.)	<b>Handy - Marke: LG</b> , 14.02.10 (Pforzen, beim Faschingsumzug)
<b>Handy - Sony Ericsson</b> , 14.02.10 (Pforzen, Kirchplatz 2 - GH Hirsch)	<b>City-Roller</b> , 24.01.10 (Pforzen GT Leinau, Am Kanal 22)
<b>Schlüssel mit Schlüsselband</b> , 24.01.10 (Pforzen, Bahnhofstr. 6)	<b>Damenfahrrad, rot</b> , 10.12.09 (Pforzen)
<b>Kindersportschuhe m. roten Socken</b> , 09.11.09 (vor VG-Gebäude)	<b>Geldbetrag</b> , 05.11.09 (Pforzen, Buchenweg Höhe Hs. Nr. 2)
<b>Tourenrad silber-grau, Marke: Mc Kenzie</b> , 07.10.09 (im Mühlbach)	<b>2 Fahrradschlüssel</b> , 29.09.09 (Pforzen, Feldweg am Pechtrog)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

### **Theaterkiste Pforzen-Leinau e.V.**

Am Sonntag, 18. April 2010 findet um 20.00 Uhr unsere Jahreshauptversammlung im Gasthaus Biglmaier statt. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen jährlichen Berichten auch Neuwahlen. Wir laden alle Mitglieder, Gönner und Interessierte dazu recht herzlich ein. Auf zahlreichem Besuch freut sich die Vorstandschaft.

### **Seniorenrunde**

Wir treffen uns wieder am Dienstag, 13. April 2010 ab 14.00 Uhr im Gasthaus Hirsch. Das Thema lautet: Frühling – der Baum. Wir freuen uns auf viele Besucher.

Voranzeige: Wir fahren zur Freilichtbühne nach Altusried am 23. Juli 2010. Zur Aufführung kommt die „Operette der Vogelhändler“. Der Eintritt kostet 41,50 Euro und der Fahrpreis beträgt 10,00 Euro. Anmeldung und Bezahlung bis 15. April 2010 bei Ottilie Mayr, Lerchenweg 17, Tel. 08346/1098. Wir freuen uns auf viele Operettenfreunde.

### **Sängerkreis Pforzen**

Zu unserem Frühlingssingen unter dem Motto „Komm sing mal wieder“ am Sonntag, 11. April 2010 um 14.00 Uhr im Vereinshaus Pforzen laden wir Sie herzlich ein. Wir wollen mit Ihnen gemeinsam Lieder singen, Lieder und heitere Verse vortragen, um Ihnen Stunden der Freude und Geselligkeit zu bereiten. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Die Jahresversammlung findet am Donnerstag, 15. April 2010 um 20.00 Uhr im Gasthaus „Weißes Rössl“ in Leinau statt. Es sind alle Mitglieder und Freunde des Sängerkreises herzlichst eingeladen.

### **Jagdgenossenschaft Ingenried-Irpisdorf**

Einladung ergeht an alle Waldbesitzer zum jährlichen Waldbegang am Samstag, 03. April 2010. Treffpunkt ist um 13.00 Uhr an der Eisbachbrücke bei Fam. Breitkopf. So ist der gemeinsame Waldbegang von Grundstücksbesitzer und Jäger ideal geeignet, waldbauliche Ziele und jagdliche Fragen direkt vor Ort zu diskutieren und wenn möglich gleich zu klären.

### **Obst- und Gartenbauverein Ingenried**

Der Obst- und Gartenbauverein Ingenried will Sie, liebe Blumen- und Gartenfreunde, am Montag, 05. Juli 2010 zu einer Tagesfahrt nach Rosenheim zur Landesgartenschau ganz herzlich einladen. Anmeldung ist bis zum 31. Mai 2010 bei Frau Maria Bauer, Tel. 547 oder Frau Maria Bader, Tel. 1484 möglich. Nähere Informationen über Abfahrt, Eintrittspreise, Reisekosten usw., erfahren Sie bei der Vorstandschaft.

### **Musikverein Ingenried e. V.**

Die Musikkapelle Ingenried startet mit Musik in den Frühling. Am Sonntag, 11. April 2010 um 19.30 Uhr findet das erste Kurkonzert der Musikkapelle Ingenried in Bad Wörishofen statt. Wir freuen uns natürlich, wenn wieder wie im vergangenen Jahr, zahlreiche Bürgerinnen und Bürger zu diesem Auftritt mitfahren würden.

Bei guter Witterung findet am Samstag, 01. Mai 2010 ab 14.00 Uhr die Maibaumfeier am Kirchplatz in Ingenried statt. Dazu möchten wir alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich einladen. Bei Kaffee und Kuchen unterhält Sie die Musikkapelle Ingenried. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

### **Musikverein Pforzen e. V.**

Wir laden alle Mitglieder und interessierte Mitbürger zu unserer Generalversammlung am Mittwoch, 07. April 2010 um 20.00 Uhr im Gasthaus „Goldener Hirsch“ recht herzlich ein. Neben den Berichten stehen auch Ehrungen auf dem Programm. Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

### **Radfahrerverein Pforzen-Leinau 1907 e. V.**

Wir laden hiermit alle Mitglieder zu unserer Generalversammlung am Dienstag, 13. April 2010 um 20.00 Uhr im kleinen Saal des Vereinshauses recht herzlich ein. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme. Die Vorstandschaft.

### **Sportverein Pforzen e. V.**

Die Vorstandschaft setzt sich nach den Neuwahlen neu zusammen:

Erster Vorsitzender: Michael Auger, Zweiter Vorsitzender: Marius Kreit, Hauptkassier: Hermann Zwick, Hauptschriftführer: Thomas Lechner, Beisitzer: Volker Klöckner.

### **Abteilung Gymnastik:**

Auch bei der Abteilung Gymnastik brachten die Neuwahlen personelle Veränderungen mit sich:

Erste Abteilungsleiterin: Edeltraud Ogolter, Zweite Abteilungsleiterin: Stefanie Heiß, Abteilungsschriftführerin: Eva Demmler, Erste Jugendleiterin: Brigitte Schmidt, Zweite Jugendleiterin: Brigitta Kreit, Beisitzerinnen: Maria Hoffmann, Gerlinde Lahner und Carolin Rohrmoser

Am 16. April startet unsere Nordic-Walking-Saison. Sie haben die Gelegenheit jeden Freitag um 17.30 Uhr mitzulaufen, auch wenn Sie Neueinsteiger sind, Unterstützung bei der richtigen Technik oder Leihstöcke brauchen. Wir würden uns freuen, Sie am Sportpark begrüßen zu dürfen.

Der Selbstverteidigungskurs für Kids zwischen 9 - 13 Jahren im April ist bereits ausgebucht. Wir versuchen, diesen Kurs im Herbst erneut anzubieten.

### **Abteilung Fußball:**

Ebenso gab es bei der Abteilung Fußball Neuwahlen, die folgendes Ergebnis brachten:

Erster Abteilungsleiter: Walter Berkmüller, Zweiter Abteilungsleiter: Torsten Stöckle, Abteilungsschriftführer: Robert Seitel, Erster Jugendleiter: Jörg Schumm, Zweiter Jugendleiter: Marek Huth, Dritter Jugendleiter: Rainer Jäger, Beisitzer: Manfred Bauer, Andreas Springer, Thomas de Paly und Philipp Elsinger.

Der SV Pforzen sucht für die Saison 2010/2011 noch Verstärkung für die C-Jugend. Interessierte Fußballer melden sich bitte unter "[jugendleitung@sv-pforzen.de](mailto:jugendleitung@sv-pforzen.de)"

### **Spiele der Herrenmannschaften:**

03.04. TSV Legau – SVP	TV Irsee – SVP 2
05.04. Viktoria Buxheim – SVP	
11.04. SVP – FSV Lamerdingen	SVP 2 – SpVgg Rieden 2
18.04. Tur Abdin Memmingen – SVP	SV Oberostendorf – SVP 2
25.04. SVP – SVS Türkheim	SVP 2 – FC Bad Wörishofen 2

**Termin für die nächste Altpapiersammlung: Samstag, 24. April 2010**

### **Rohbaufest und Stimmungsabend mit Allgäu Power**

Die Firma Xaver Blösch GmbH & Co.KG veranstaltet am Samstag, 30. April 2010 ab 20.00 Uhr eine Rohbaufest in der neuerrichteten Veranstaltungshalle an der B 16. Für Stimmung und Unterhaltung sorgt die Stimmungsband „Allgäu Power“ mit neuem Programm. (Tanz in den Mai). Der Eintritt beträgt 6,00 Euro - Eintritt ab 18 Jahren. Der Kartenvorverkauf findet bei der Bäckerei Stöckle oder an der Abendkasse statt. Weitere Infos bei Günther Blösch, Tel. 0172/8576850. Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen. Unter allen anwesenden Gästen bis 20.30 Uhr verlosen wir 2 Eintrittskarten (Haupttribüne) für ein Spiel des FC Bayern.

## **Pfarrgemeinderat St. Valentin**

Allen Spendern bei der Caritas-Haussammlung und der Aktion Hoffnung möchten wir ein ganz herzliches Vergelt's Gott sagen. Mit ihren Spenden haben Sie vielen Menschen in der Dritten Welt ein wenig mehr Hoffnung auf eine bessere Zukunft gegeben. Danke!

Am Dienstag, 04. Mai 2010 nehmen wir wieder an der alljährlichen Crescentia-Wallfahrt nach Kaufbeuren teil. Treffpunkt ist in Pforzen an der Kirche St. Valentin um 17.45 Uhr und in Leinau an der Kirche St. Nikolaus um 18.15 Uhr.

## **Pfarrausflug**

Ziel unseres diesjährigen Pfarrausfluges am Mittwoch, 05. Mai 2010 ist das Dominikus-Ringeisen-Werk in Ursberg, die ehemalige Wirkungsstätte von Pfarrer Wagner. Das Dominikus-Ringeisen-Werk ist eine Einrichtung für Menschen mit Behinderungen. Ursberg, in der Nähe von Thannhausen, werden wir gegen 09.30 Uhr erreichen. Nach unserer Ankunft und einem kurzen Besuch der Kirche steht Ihnen die Zeit bis zum Mittagessen um 11.30 Uhr in der Klostergaststätte zur freien Verfügung. Um 13.00 Uhr können wir an einer Führung durch die Gärtnerei und evtl. noch in der Korbflechterei teilnehmen. Nach einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (ca. 15.30 Uhr), geht es wieder zurück nach Pforzen, wo wir gegen 17.30 Uhr ankommen werden.

Abfahrtszeiten:           8.25 Uhr in Leinau an der Bushaltestelle  
                                  8.30 Uhr in Pforzen am Kirchplatz

Der Fahrpreis einschließlich Gebühr für die Führung beträgt 13,00 Euro. Anmeldung und Einzahlung bei Frau Gertrud Landherr, Kaufbeurer Straße 20, Pforzen, Tel. 08346/380. Anmeldeschluss ist der 25. April 2010. Über eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

## **Ökumenische Zisterzienser-Abtei St. Severin**

Klosterladen und Büro der Abtei St. Severin noch bis Mitte April in Leinau

Die meisten haben es sicher schon in der Zeitung gelesen, dass wir einen neuen Standort gefunden haben, die ehemalige Funkerschule zwischen Oberbeuren und Friesenried. Zurzeit ist dort noch Baustelle, da vieles renoviert, instandgesetzt und umgebaut werden muss. Wir hoffen, dass der Umzug bis Ende April abgeschlossen ist. Der Klosterladen, das Büro, die Seelsorge und die Produktion der Abtei St. Severin sind voraussichtlich noch bis Mitte April in Leinau. Ab Mai soll dann der reguläre Klosterbetrieb am neuen Standort beginnen. Klosterladen und Produktion werden wahrscheinlich erst ab Mitte Mai den normalen Betrieb aufnehmen. Die Einweihung des künftigen Klostergebäudes wird am Samstag, 29. Mai 2010 um 14.00 Uhr Herr Bischof Matthias Ring in einem Festgottesdienst vornehmen. Dazu gibt es ein Rahmenprogramm.

Allen Helferinnen und Helfern, die uns die letzten 8 Jahre in Leinau geholfen haben, sagen wir ein herzliches "Vergelt's Gott", und bitten, uns auch weiterhin zu unterstützen, sei es finanziell oder tatkräftig. Wir brauchen noch jede Hilfe. Weitere Informationen unter <http://www.abtei-st-severin.de> und unter <http://www.bildungswerk-st-severin.de>

## **Schützengesellschaft Pforzen**

Wir gratulieren unserem neuen Jugend-Schützenkönig Georg Papageorgiou und unserem neuen Schützenkönig Kurt Rössel ganz herzlich und freuen uns, dass Sie unseren Verein in der kommenden Saison würdig repräsentieren werden. Ebenso gratulieren wir allen weiteren Preisträgern.

Wir danken allen Vereinen mit Ihren Mitgliedern für die Teilnahme am Vereineschießen. Es war wieder eine tolle Sache und im sportlichen Wettbewerb konnte sich dieses Jahr der Radfahrerverein Pforzen-Leinau als 1. Sieger durchsetzen. Wir gratulieren recht herzlich.

Unser Dank gilt auch allen Helfern und der Gemeinde Pforzen, die zum Gelingen des Schießens und der Siegerehrung Ihren Beitrag dazu geleistet haben.

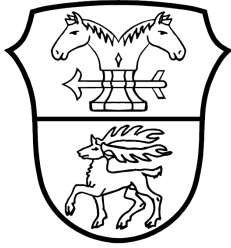
Das Jugendtraining findet weiterhin jeden Dienstag ab 18.30 Uhr statt. Wer Interesse am Schießsport hat, kommt einfach mal zum Probetraining vorbei. Gerne informieren wir auch die Eltern über die Arbeit im Schützenverein und über den Schießsport. Weitere Infos erhalten Sie bei Peter Ried unter Tel. 571.

Das Ostereierschießen findet am Mittwoch 31. März und Donnerstag 01. April 2010 mit anschließender Preisverteilung statt. Es wird auch wieder ein attraktiver Sonderpreis ausgeschossen. Wir freuen uns auf rege Beteiligung.

### Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht

Donnerstag, 01.04.2010 – ab 18.00 Uhr	Gemeinde Pforzen	eza-Beratung – VH Pforzen (Termin bitte vereinbaren)
Samstag, 03.04.2010 – 13.00 Uhr	Jagdgenossenschaft Ingenried-Irpidorf	Waldbegang – Treffpunkt Breitkopf
Mittwoch, 07.04.2010 – 20.00 Uhr	Musikverein Pforzen e. V.	Generalversammlung – GH Hirsch
Sonntag, 11.04.2010 – 14.00 Uhr	Sängerkreis Pforzen	Komm sing mal wieder – VH Pforzen
Sonntag, 11.04.2010 – 19.30 Uhr	Musikverein Ingenried e. V.	Kurkonzert in Bad Wörishofen
Dienstag, 13.04.2010 – 14.00 Uhr	Seniorenrunde Pforzen	Seniorenachmittag – GH Hirsch
Dienstag, 13.04.2010 – 20.00 Uhr	Radfahrerverein Pforzen-Leinau	Generalversammlung – VH Pforzen
Donnerstag, 15.04.2010 – ab 18.00 Uhr	Gemeinde Pforzen	eza-Beratung – VH Pforzen (Termin bitte vereinbaren)
Donnerstag, 15.04.2010 – 20.00 Uhr	Sängerkreis Pforzen	Jahresversammlung – GH Weißes Rössl
Samstag, 17.04.2010 – 09.00 Uhr	Gemeinde Pforzen	Aktion „Sauberes Ostallgäu“
Sonntag, 18.04.2010 – 20.00 Uhr	Theaterkiste Pforzen-Leinau e. V.	Jahreshauptversammlung – GH Biglmaier
Dienstag, 20.04.2010	Grundschule Pforzen	Schuleinschreibung – Grundschule Pforzen
Freitag, 23.04.2010 – ab 10.15 Uhr	Gemeinde Pforzen	Problemmüllsammlung – Wertstoffhof
Samstag, 24.04.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Altpapiersammlung
Freitag, 30.04.2010 – 20.00 Uhr	Firma Xaver Blösch GmbH & Co.KG	Rohbaufeier mit Allgäu Power - Veranstaltungshalle
Samstag, 01.05.2010 – 14.00 Uhr	Musikverein Ingenried e. V.	Maibaumfeier – Kirchplatz Ingenried
Dienstag, 04.05.2010 – ab 17.45 Uhr	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Crescentia-Wallfahrt
Mittwoch, 05.05.2010 – ab 08.25 Uhr	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Pfarrausflug





## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Iripisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

Mai 2010

### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

#### **Gemeinderatssitzung vom 06.04.2010**

- Architekt Günter Helmschrott legte dem Gemeinderat einen Baustandsbericht bezüglich des Um- und Anbaus an der Grundschule Pforzen vor. Insgesamt wird der Kostenrahmen von 1,8 Mio Euro eingehalten werden, obwohl noch weitere Arbeiten durch Entscheidungen des Gemeinderats vergeben wurden. Als letztes Gewerk müssen noch die Außenanlagen vergeben werden. Die Grundschule, der Förderverein, Herr 2. Bgm. Josef Freuding und Herr Architekt Helmschrott haben einen Außengestaltungsplan ausgearbeitet. Bis auf den vorgesehenen 25x25m großen Hackschnitzelplatz genehmigte der Gemeinderat die neue Gestaltung. Die Aufstellung eines Brunnens wurde vertagt, die Anschlüsse werden aber vorsorglich mitverlegt.
- Die Firma Vodafone ist mit dem vorgeschlagenen Standort in der Kiesgrube Pforzen einverstanden. Ein Vertragswerk wird derzeit ausgearbeitet, einige Details müssen hier noch geklärt werden. Sollte es zu dieser Errichtung kommen, konnte die Aufstellung des Masts im Dorfgebiet verhindert werden – der Mast wäre über 400 m von der nächsten Wohnbebauung entfernt.
- Aus der Vereinsringsitzung wurde dem Gemeinderat mitgeteilt, dass in Pforzen heuer kein Maibaum aufgestellt wird. Im nächsten Jahr soll wieder ein Baum erstellt werden. Falls jemand eine geeignete Halle zur Bearbeitung und Bewachung des Maibaums weiß, soll dieser sich bitte an Herrn Peter Ried oder Bürgermeister Heiß wenden. Zudem wurde mit den Vereinen besprochen, dass die Gemeinde alle ehrenamtlichen Tätigkeiten in Vereinen und sozialen Einrichten erfassen möchte. Eine Ehrenamtsdatenbank, in der alle Daten erfasst sind, kann für die Vereine und die Gemeinde sehr hilfreich sein und es besteht die Möglichkeit Personen oder Vereine für verschiedenste Ehrungen zu melden.
- Der Gemeinderat erhielt Informationen über die geplanten Ertüchtigungsmaßnahmen an der Abwasserkläranlage „Wertach-Ost“. Eine Investition in Höhe von ca. 1,3 Mio. Euro ist nach 20-jähriger Betriebszeit notwendig. Leider gibt es hierzu keine staatliche Förderung. Im Jahr 2010 soll die Maßnahme geplant und entschieden werden und im Jahr 2011 gebaut. Die Kostenbeteiligung der Gemeinde Pforzen beträgt ca. 190.000 Euro.
- Das Thema Mittelschule wird derzeit im Schulverband Germaringen diskutiert. Hierüber wurde auch der Gemeinderat informiert. Die einzelnen Mitgliedsgemeinden müssen dem jeweiligen Schulverbund zustimmen. In einer weiteren Sitzung wird das Thema nochmals genau besprochen.
- Der Landkreis Ostallgäu – Abfallwirtschaft möchte eine Erweiterung am Wertstoffhof Pforzen ausführen. Ein zusätzlicher Grüngutcontainer, ein Altholzcontainer und ein Flachglascontainer sollen zum bisherigen Betrieb hinzukommen. Eine Überplanung der Außenanlagen findet derzeit statt. Kostenträger ist der Landkreis Ostallgäu, an einer Befestigung der Halteplätze gegenüber dem Wertstoffhof am Hochwasserschutzdamm müsste sich jedoch die Gemeinde beteiligen.
- Die Diözese Augsburg bietet den Pfarrhof Ingenried zum Verkauf an. Auf der Internetseite <http://www.immowelt.de> wird das Gebäude angeboten – hierüber hat es auch die Gemeinde erfahren.
- Der Haushalt für das Jahr 2010 wurde vom Landratsamt Ostallgäu genehmigt. Ein solide Haushaltslage und –führung in dieser schwierigen Wirtschaftslage und Finanzkrise wurde der Gemeinde bestätigt.

#### **Gemeinderatssitzung vom 19.04.2010**

- Der Gemeinderat fasste den Billigungsbeschluss nach Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen zur 3. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich Hammerschmiede und Bahnhof Leinau. Zudem wurde der Billigungsbeschluss nach Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Solaranlage am Bahnhof Leinau“ gefasst.
- Der Satzungsbeschluss für den Bebauungsplan „westlich Eichweg“ wurde gefasst. Zuvor wurden die eingegangenen Stellungnahmen behandelt. Mit diesem Beschluss ist das Bauleitverfahren im Eichweg abgeschlossen. Die Erschließung des Baugebiets wird demnächst beraten.
- Architekt Erwin Kirchdorfer stellte dem Gremium die aktualisierten Pläne für den Anbau einer Kinderkrippe und Räumen für die Pfarrgemeinde am Kindergarten St. Valentin Pforzen vor. Nach Abstimmung mit der Diözese, der Kindergartenleitung, der Genehmigungsbehörde und der Kindergartenberatung wurden diese Pläne als optimale Lösung ausgearbeitet. Insgesamt entstehen Baukosten in Höhe von rund 530.000 Euro. Dem gegenüber stehen Fördermittel in Höhe von 295.000 Euro für den Bau und 15.000 Euro für die Ausstattung. Die Restsumme von 220.000 Euro wird zu 2/3 von der Gemeinde und zu 1/3 von der Diözese getragen. Der Gemeinderat sieht einen klaren Bedarf an einer Kinderkrippe und hat sich letztlich für die Beantragung der Förderung und den Bauantrag entschieden.

Gleichzeitig wird die Pfarrgemeinde St. Valentin auf den Erdgeschossbau der Kinderkrippe Räume für die Pfarrgemeinde bauen. Kostenpunkt hierfür rund 280.000 Euro, die von der Pfarrgemeinde mit Unterstützung der Diözese getragen werden. Die ausgearbeiteten Pläne können sie sich im Internet unter <http://www.pforzen.de> ansehen.

- Nachdem mehr als 50 Kinder aus Pforzen zur Hauptschule Germaringen gehen, darf die Gemeinde einen weiteren Vertreter in die Schulverbandsversammlung Germaringen entsenden. Der Gemeinderat wählte Herrn Josef Kling als weiteren Vertreter der Gemeinde Pforzen in die Schulverbandsversammlung. Sein Vertreter ist Peter Rohrmoser.  
- Auf unseren viel befahrenen Straßen, aber auch in einigen Wohngebieten sind sehr viele Straßeneinlaufschächte, Wasserschieber und Kanaldeckel sanierungsbedürftig. Wie sicherlich schon viele beobachten konnten, wurden sehr viele Schächte und Schieber farblich gekennzeichnet. Diese werden in Kürze von einer Fachfirma repariert, Kostenpunkt rund 30.000 Euro. Der Gemeinderat hat hier auch ein deutliches Signal gegeben, dass in den nächsten Jahren weitere Straßenzüge saniert werden sollen.

### **Schülerlotse gesucht!**

Aufgrund der immer wieder diskutierten Problematik mit der Ampel an der Hauptkreuzung in Pforzen suchen wir nun auf diesem Weg Schulweghelfer (Schülerlotsen). Für diese ehrenamtliche Tätigkeit können sich alle Personen (Oma, Opa, Onkel, Tanten, etc.), die gerne mit Kindern umgehen und gern an der frischen Luft sind, bei Andrea Blösch melden.

Die Einteilung für den Lotsendienst wird natürlich nach vorheriger Absprache gemeinsam erstellt. Wann und wie oft jemand als Lotse für die Grundschüler da sein möchte, bleibt jedem selbst überlassen. Wir sind für jede Hilfe dankbar. Für weitere Fragen stehe ich Ihnen gerne unter Tel. 08346/1515 zur Verfügung. Mit freundlichem Gruß Andrea Blösch

### **Abtei St. Severin Leinau**

Die Abtei St. Severin in Leinau hat eine neue Heimat in Kaufbeuren gefunden. Für uns heißt dies, dass wir uns von Freunden verabschieden müssen, die sich sehr in die Gemeinschaft, vor allem in Leinau, eingefügt haben. Wir wünschen Euch in Euren neuen Räumen viel Glück und Gottes Segen.

### **Abbau der Telefonzelle in Pforzen**

Wie die Deutsche Telekom mitgeteilt hat, soll die Telefonzelle in Pforzen im Laufe des Jahres abgebaut werden. Grund hierfür ist natürlich auch, dass zum Teil nur noch ein Gespräch pro Monat geführt wird. Nachdem die Telefonzelle wieder einmal durch Vandalismus beschädigt wurde (Fensterscheibe eingeschlagen), können nicht einmal die Reparaturkosten erwirtschaftet werden. Sollten wir alle miteinander einen Erhalt der Telefonzelle wünschen, müssten wir alle mal wieder in dieser Telefonzelle telefonieren ☺

### **Arbeiterwohlfahrt Pforzen**

In der Arbeiterwohlfahrt in Pforzen gab Herr Robert Janknecht-Roelofs zum 01.03. die Leitung ab. Frau Maria Mascia, die bereits seit über 15 Jahren in der Arbeiterwohlfahrt als pädagogische Mitarbeiterin wirkte, ist die neue Leiterin der AWO. Auch an dieser Stelle möchte ich mich ganz herzlich bei Herrn Janknecht-Roelofs für sein erfolgreiches Engagement für die AWO Pforzen in über 27 Jahren bedanken. Frau Mascia wünsche ich viel Freude und Erfolg als Leiterin der AWO Pforzen. Wie mit Frau Mascia besprochen stellt die AWO auch gerne für private Veranstaltungen Räume und Übernachtungsmöglichkeiten zur Verfügung. Eine regelmäßige Benutzung des Schwimmbades wäre für kleine Gruppen auch möglich. Bei Interesse wenden Sie sich bitten an Tel. 0 83 46 / 2 42.

### **PV-Anlagen - An alle Betreiber einer Photovoltaikanlage der Gemeinde Pforzen**

Liebe Sonnenstromfreunde,  
wir würden gerne die Anlagenübersicht der PV-Anlagen auf der Gemeinde-Homepage wieder aktivieren, welche bereits in den Jahren 2002 – 2008 geführt wurde und leider etwas eingeschlafen ist (siehe unter: [www.pforzen.de/photovoltaik](http://www.pforzen.de/photovoltaik)).

Die Zahl der Anlagen in unserer Gemeinde nimmt ständig zu und wir würden uns freuen, wenn sich zahlreiche Anlagenbetreiber hier beteiligen würden. Die Gemeinde stellt hierfür die Web-Seite zur Verfügung. Steuern auch Sie einen kleinen Anteil dazu bei und zeigen sie, wie viel sauberer Strom in unserer schönen Gemeinde produziert wird.

Der Vergleich mit anderen Anlagen ist für jeden Einzelnen ein hervorragendes Kontrollinstrument um die Leistung seiner eigenen Anlage einzuschätzen und um schleichende Mängel frühzeitig zu erkennen. Ebenso wird man ermuntert 1x monatlich nach der Anlage zu schauen, was nach der anfänglichen Euphorie bei den meisten Betreibern gar nicht mehr so selbstverständlich ist. Wir vergleichen jedenfalls jeden Monat mit großem Interesse unsere Erträge mit Anlagen aus der Umgebung.

Man braucht sich auch nicht den Kopf zu zerbrechen, dass nun jeder sieht, „wie viel Geld“ man jeden Monat damit verdient. Die Neider gibt es so oder so und die sehen meistens nicht, dass hier eine ganz erhebliche Investition dagegen steht.

Vom Ablauf ist die Sache ganz einfach. Jeweils am Monatsende melden Sie, möglichst zeitnah, den monatlichen Ertrag umgerechnet auf 1 kWp per Email, Fax oder einfach im Briefkasten bei der Gemeindeverwaltung. Dort werden die Daten dann ebenfalls zeitnah auf die Homepage eingestellt. Zum Erstellen ihrer Anlage in die Liste benötigen wir nur noch bestimmte Daten, eventuell ein Foto und Ihre Unterschrift, mit der Sie der Veröffentlichung der Daten

zustimmen. Den Vordruck dafür erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung oder Sie laden ihn sich unter [www.pforzen.de](http://www.pforzen.de) herunter.

Sie haben noch Fragen? Für Rückfragen steht Werner Singer gerne zur Verfügung (Tel. 08346/1372 ab 19.00 Uhr oder per Email an: [photovoltaikanlagen@pforzen.de](mailto:photovoltaikanlagen@pforzen.de)).

Wir freuen uns jedenfalls schon über die zahlreichen Rückmeldungen und die daraus entstehende umfangreiche Anlagenübersicht der Pforzener Photovoltaikanlagen.

### **Aktion Saubere Fluren**

Herzlichen Dank allen freiwilligen Helfern, die heuer die Aktion „Saubere Fluren“ unterstützt haben. Insgesamt wurde von allen Helfern ein kompletter Tandemkipper voll mit Unrat aus dem Gemeindegebiet eingesammelt. Eigentlich ein tolles Ergebnis für knapp drei Stunden Aufwand, andererseits ist es sehr beschämend, welche Menge leider immer noch in unserer schönen Umgebung abgekippt wird.

### **eza! Energieberatung - Institut für wirtschaftliche Ölheizung (IWÖ) fördert Sanierung**

#### **Solarstrom oder Photovoltaik**

Photovoltaik ist die Technik der direkten Stromgewinnung durch das einfallende Sonnenlicht. Dabei nutzt man den so genannten lichtelektrischen Effekt: eine speziell behandelte Scheibe oder Schicht aus Silizium wandelt das Sonnenlicht direkt in Elektrizität um. Photovoltaische Systeme funktionieren, wenn auch mit geringerem Ertrag, auch bei bedecktem Himmel. Im Allgäu rechnen die Fachleute mit einem Solarertrag bei günstiger Lage von rund 900 kWh pro kWp und Jahr. Stromnetzbetreiber sind verpflichtet, den Solarstrom vollständig in ihr Netz aufzunehmen und zu vergüten. Dachanlagen bis 30 kWp erhalten aktuell eine Vergütung von 39,14 ct/kWh. Bei der Eigenverbrauch Variante beträgt die Vergütung 22,76 ct/kWh. Eine vielleicht interessante Sache, wenn dadurch kein Strom mehr extra zugekauft werden muss. Ob sich auch auf Ihrem Dach eine Solarstromanlage lohnt, hängt von mehreren Situationen ab. Erkundigen Sie sich am besten in Ihrer Beratungsstelle.

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bauthemen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16  
**wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346-9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

### **Kommunale Abfallwirtschaft - Abgabe von Agrarfolien an den Wertstoffhöfen**

Nachdem die verschiedenen Agrarfolien wie Siloabdeckplanen, Ballenfolien, Düngemittelsäcken u. ä. nur noch in speziellen Anlagen verwertet werden können, ist der Landkreis Ostallgäu – genauso wie andere Landkreise bereits lange zuvor – leider nicht mehr in der Lage, diese Agrarfolien an den Wertstoffhöfen zu sammeln. Wir bedauern deshalb, dass Agrarfolien ab dem 30. April 2010 am Wertstoffhof nicht mehr angenommen werden können.

Danach übernimmt der Maschinenring Ostallgäu dankenswerterweise die Aufgabe. Es ist geplant, dass der Maschinenring im Spätherbst 2010 an 6 Sammelstellen im Kreisgebiet zu einem bestimmten Termin die Agrarfolien besenrein und ohne Netze gegen einen geringen Unkostenbeitrag annimmt und über ein Unternehmen verwertet. Der Maschinenring wird dies zukünftig zweimal im Jahr anbieten.

Für Rückfragen steht Ihnen das Landratsamt Ostallgäu unter 08342/911-382 oder 08342/911-386 selbstverständlich gerne zur Verfügung.

### **Bildungsportal & Bildungsberatung Ostallgäu/Kaufbeuren**

#### **... weiter durch Fortbildung**

Ein bisher einmaliges Projekt in Bayern zum Thema „Lebenslanges Lernen“ wurde am 22. Februar 2010 offiziell eröffnet. Die Bürgerinnen und Bürger aus der Region Ostallgäu-Kaufbeuren können sich persönlich und online über regionale Angebote der Fort- und Weiterbildung informieren und erhalten Unterstützung durch die Bildungsberatung.

Im Bildungsportal finden Sie über 800 Seminarangebote zu den Themen: Sprachen, Wirtschaft, EDV, Gewerbe, Technik, Soziales, Gesundheit, Ehrenamt, Schulabschluss nachholen. Informationen zum Wiedereinstieg in den Beruf, Möglichkeiten der finanziellen Förderung, aktuelle Veranstaltungen und Meldungen zur beruflichen Fortbildung vervollständigen das Angebot.

**[www.bildung-ostallgaeu.de](http://www.bildung-ostallgaeu.de); [www.bildung-kaufbeuren.de](http://www.bildung-kaufbeuren.de); [www.weiter-durch-fortbildung.de](http://www.weiter-durch-fortbildung.de)**

Sie wünschen eine persönliche, individuelle Beratung? Bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf:

Für Marktoberdorf und das südliche Ostallgäu  
**Christiane Manthey**  
Tel. 08342-911293  
E-Mail: [bildungsberatung@lra-oal.bayern.de](mailto:bildungsberatung@lra-oal.bayern.de)  
Landratsamt Marktoberdorf, Schwabenstr. 11, 87616  
Marktoberdorf

Für Kaufbeuren und das nördliche Ostallgäu  
**Jürgen Wendlinger**  
Tel. 08341-999690  
E-Mail: [bildungsberatung@vhs-kaufbeuren.de](mailto:bildungsberatung@vhs-kaufbeuren.de)  
vhs Kaufbeuren, Spitaltor 5,  
87600 Kaufbeuren

## Fundgegenstände Gemeinde Pforzen

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Schlüsselanhänger m. 1 Schlüssel</b> , 08.03.10 (Am Dorffeld-Höhe Hs. Nr. 8)	
<b>Kinder-Fleece-Handschuhe, rot</b> , 12.02.10 (RaiBa, bei Rathaussturm)	<b>2 Fahrzeugschlüssel m. Plüschtieranhänger</b> , 16.02.10 (Lagerhausstr.)
<b>Handy - Marke: LG</b> , 14.02.10 (Pforzen, beim Faschingsumzug)	<b>Handy - Sony Ericsson</b> , 14.02.10 (Pforzen, Kirchplatz 2 - GH Hirsch)
<b>City-Roller</b> , 24.01.10 (Pforzen GT Leinau, Am Kanal 22)	<b>Damenfahrrad, rot</b> , 10.12.09 (Pforzen)
<b>Kindersportschuhe m. roten Socken</b> , 09.11.09 (vor VG-Gebäude)	<b>Geldbetrag</b> , 05.11.09 (Pforzen, Buchenweg Höhe Hs. Nr. 2)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen,  
Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

## Freiwillige Feuerwehr Ingenried

Die Feuerwehr Ingenried sucht Verstärkung für den freiwilligen Feuerwehrdienst. Du willst anderen Menschen helfen, du hast Lust in deiner Freizeit ein Hobby bzw. noch ein Hobby auszuüben und interessierst dich für die Feuerwehr? Genau so jemanden brauchen wir! Wenn du mindestens 14 Jahre alt bist, Interesse hast bei der Feuerwehr dabei zu sein und du dir einmal eine Übung ansehen willst, dann melde dich bitte bei Herrn Thomas Hartmann (1. Kommandant), Tel. 08346/1680 oder bei jemandem, den du bereits von der Feuerwehr kennst. Natürlich sind auch Mädchen bzw. Frauen herzlich willkommen, da wir auch eine starke Frauentruppe haben, die sich immer wieder über Zuwachs freut.

## Freiwillige Feuerwehr Pforzen e. V.

Heiß auf Jugendfeuerwehr? Mach mit!

Hast Du Lust, in Deiner Freizeit mehr als nur ein Hobby auszuüben? Dann bist Du bei uns genau richtig! Feuerwehrdienst ist nämlich eine der interessantesten Tätigkeiten überhaupt! Warum wir es tun? Nun, darauf hat jeder seine eigene, persönliche Antwort. Klar, jeder von uns interessiert sich für Technik und anderen Menschen helfen wollen wir auch. Und: Wir sind eine starke Truppe! Schau doch einfach mal vorbei in der Feuerwehr Pforzen und überzeuge Dich selbst!

Wir möchten interessierten Jugendlichen zwischen 14-16 Jahren am Montag, 10. Mai 2010 um 19.00 Uhr im Feuerwehrhaus Pforzen einen Einblick in die Feuerwehr geben und eine neue Feuerwehrjugendgruppe gründen.

Wir freuen uns auf Dein Kommen.

Die Feuerwehrgruppe Springer-Kreit unterzieht sich am Freitag, 07. Mai 2010 ab 19.00 Uhr im Feuerwehrhaus Pforzen der Truppmann (Teil 2) Prüfung.

Neben der Abprüfung des theoretischen Feuerwehrwissens, muss auch ein Schulungsaufbau "Gruppe im Löscheinsatz" unter Aufsicht der Kreisbrandinspektion durchgeführt werden. Der Schulungsaufbau kann von allen aktiven Feuerwehrkameraden und Interessierten am Feuerwehrhaus live mitverfolgt werden.

## Musikverein Ingenried e. V.

Herzliche Einladung ergeht an alle Bürgerinnen und Bürger zur traditionellen Maibaumfeier am Samstag, 01. Mai 2010 ab 14.00 Uhr am Kirchplatz in Ingenried. Bei Kaffee und Kuchen unterhält Sie die Musikkapelle Ingenried. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Die Musikkapelle Ingenried hat im Mai noch folgende Auftritte:

Samstag, 15. Mai 2010 ab 18.00 Uhr                      Gasthof Rössle - Bad Wörishofen (Biergarten)

Sonntag, 30. Mai 2010 um 19.30 Uhr                      Kurkonzert in Bad Wörishofen

Wir freuen uns natürlich, wenn uns wieder zahlreiche Bürgerinnen und Bürger bei diesen Auftritten besuchen würden.

## Theaterkiste Pforzen-Leinau e. V.

Die Theaterkiste Pforzen-Leinau bedankt sich für den Besuch der Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am 18. April 2010 und gibt folgendes Wahlergebnis bekannt.

Vorstand: Roswitha Seitz / 2. Vorstand: Thomas Heiß / Schriftführerin: Martina Ried / Kassiererin: Martina Seitz / Jugendvertreterin: Christine Arnold / Beisitzer: Hans Hartmann, Franz Geigenberger und Rainer Wörle

## Obst- und Gartenbauverein Pforzen-Leinau

Unser diesjähriger Vereinsausflug führt zur Landesgartenschau nach Rosenheim. Wir fahren am Samstag, 24. Juli 2010 mit dem Bus. Die Uhrzeit wird noch bekannt gegeben. Anmeldung ist bis 01. Juni 2010 bei Josef Kling, Tel. 08346/1401 oder bei Johanna Blösch, Tel. 08346/368 möglich.

## Fastnachtszunft Burgenstadt Pforzen e. V.

Unsere diesjährige Generalversammlung findet voraussichtlich am Freitag, 21. Mai 2010 um 20.00 Uhr im kleinen Saal des Vereinshauses statt. Herzliche Einladung ergeht an alle Vereinsmitglieder und Interessierte. Es stehen neben den Berichten auch Neuwahlen auf der Tagesordnung. Wer in der Vorstandschaft gerne mitwirken möchte, kann sich bei unserem Präsidenten Andreas Schafnitzel unter Tel. 08346/982232 melden. Bitte entnehmen Sie den genauen Termin per Aushang. Vielen Dank - Ihre Fastnachtszunft Burgenstadt.

## **Seniorenrunde Pforzen**

Herzliche Einladung ergeht zur Maifeier am Dienstag, 11. Mai 2010 ab 14.00 Uhr im Gasthaus Hirsch. Der Nachmittag wird umrahmt mit Musik sowie mit Besuch vom Kindergarten. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Die Halbtagesfahrt am Dienstag, 08. Juni 2010 führt an den Starnberger See. Wir beginnen mit einer Schifffahrt ab Starnberg und anschließend gibt es dann Kaffee in Bernried am See. Die Busfahrt inkl. Schifffahrt kosten 15,00 Euro.

Abfahrtszeiten:	Ingenried	12.30 Uhr
	B 16	12.35 Uhr
	Hammerschmiede	12.40 Uhr
	Leinau	12.40 Uhr
	Pforzen	12.45 Uhr

Anmeldung erfolgt bei Ottilie Mayr unter Tel. 08346/1098. Wir freuen uns auf viele Mitfahrer.

## **Sportverein Pforzen e. V.**

### Abteilung Gymnastik

Je nach Witterung zwischen Anfang und Mitte Mai öffnet wieder die Kneipp-Wassertretanlage. Genießen Sie diese schöne Anlage am Burgenstadl inmitten der Natur und spüren Sie die heilende Kraft des Wassers beim Kneippen. Wenn Sie auch noch mithelfen, dass diese Anlage sauber bleibt, dann können sich viele Erholungssuchende daran erfreuen. Das Team der Abteilung Gymnastik wünscht allen einen erholsamen Aufenthalt.

### Abteilung Fußball

Das Restprogramm der Herrenmannschaften in der Saison 2009/10:

02.05. SV Eggenthal – SVP	02.05. SVP 2 – SV Schlingen
09.05. SVP – FSV Amberg	20.05. SC Lindenberg – SVP 2
15.05. TSV Mindelheim 2 – SVP	22.05. TV Waal 2 – SVP
22.05. SVP – FC Bad Wörishofen	29.05. SVP 2 – Türk Dostlukspor KF
29.05. TV Erkheim – SVP	

Nach dem letzten Saisonspiel am 29. Mai 2010 findet im Sportheim die Saisonabschlussfeier statt. Alle Helfer, Fans und Gönner sind herzlich eingeladen, um in gemütlicher Runde die Saison ausklingen zu lassen.

Die nächsten Heimspiele der A1-Jugend:

01.05. SVP – FC Ebenhofen	15.05. SVP – TSV Obergünzburg
---------------------------	-------------------------------

Und damit die Jugendmannschaften des SVP auch weiterhin so erfolgreich bleiben, bringt Reiner Kreit sein durch den Trainerschein erlangtes Wissen mit ein, um die Ausbildung der Spieler und Trainer im Jugendbereich voranzubringen. Ihr Kind ist also in der Jugendabteilung des SV Pforzen bestens aufgehoben.

Der nächste Flohmarkt findet am 29. und 30. Mai 2010 auf den Auen statt. Diesmal allerdings nicht wie gewohnt im Sportpark, sondern bei der neuen Veranstaltungshalle. Der SV Pforzen kann wieder mit zahlreichen Attraktionen aufwarten. Für das leibliche Wohl ist natürlich ebenso gesorgt.

## **Termin für die nächste Altpapiersammlung: Samstag, 29. Mai 2010**

### **Musikverein Pforzen**

Auch in diesem Jahr veranstalten wir wieder unser traditionelles Vatertagsfest am Donnerstag, 13. Mai 2010 an der Grundschule Pforzen. Zum Frühschoppen und Mittagstisch unterhält sie die Dirlewanger Blasband. Zu Kaffee und Kuchen spielt der Musikverein Pforzen. Gönnen Sie sich ein paar gemütliche Stunden. Wir freuen uns auf Ihren zahlreichen Besuch.

### **Radfahrer-Verein Pforzen-Leinau**

In diesem Jahr finden die Feierabendfahrten zwischen Mai und Oktober jeweils am 1. Dienstag im Monat statt. Der erste Termin ist somit am Dienstag, 04. Mai 2010. Treffpunkt um 19.00 Uhr bei der Sparkasse. Am Pfingstmontag, 24.05.2010 veranstalten wir wieder eine Kaffeefahrt. Abfahrt um 13.00 Uhr ebenfalls an der Sparkasse. Wir haben eine schöne Route zusammengestellt und freuen uns auf Ihre Beteiligung.

### **CSU Pforzen**

Herzliche Einladung ergeht an alle Bürgerinnen und Bürger. Am Dienstag, 11. Mai 2010 möchten wir im Rahmen der Jahreshauptversammlung eine Information über laufende Projekte der Gemeinde Pforzen vorschalten. Dazu treffen wir uns um 19.00 Uhr auf dem Vorplatz der Grundschule. Je nach Zeitverlauf wollen wir uns dann die Grundschule, die Planung zur Urnenwand und Kinderkrippe ansehen. Um ca. 20.00 Uhr referiert dann der Fraktionsvorsitzende der CSU im Kreistag und 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Obergünzburg Lars Leveringhaus, zu aktuellen Themen im Landkreis Ostallgäu im Gasthaus Goldener Hirsch.



## **Weißwurstfrühschoppen mit CD-Präsentation**

Am Sonntag, 30. Mai 2010 findet im Vereinshaus Pforzen von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr ein Weißwurstfrühschoppen im Rahmen einer CD-Präsentation statt. Die fünf jungen, sympathischen Musiker des Ensembles „Quattro Poly“ präsentieren hier ihre erste CD live. Der Eintritt ist frei! Tischreservierungen sind ab sechs Personen möglich unter 08346/982235. Nähere Informationen zu Quattro Poly finden Sie im Internet unter [www.quattro-poly.de](http://www.quattro-poly.de). Einlass ist ab 10.00 Uhr – für Speis und Trank ist gesorgt. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Frühschoppen mit exzellenter Blasmusik.

## **Veranstaltungen Fa. Xaver Blösch GmbH & Co. KG - Veranstaltungshalle**

### 15. Mai 2010 - DFB-Pokal Endspiel FC Bayern - Werder Bremen

Am Samstag, 15. Mai 2010 wird das DFB-Pokal Endspiel FC Bayern – Werder Bremen im Café Halbzeit (Pforzen, Auf den Auen 1) bei Bratwurst und Bügelbier live übertragen.

### 16. Mai 2010 - Kinderflohmarkt

Der Kinderflohmarkt „von Kindern für Kindern“ findet am Sonntag, 16. Mai 2010 von 10.00 bis 17.00 Uhr statt. Es wird um vorherige Anmeldung unter Tel. 0172/8576850 gebeten – keine Standgebühr! Für Ihr leibliches Wohl ist mit Bratwürsten, Getränken und einer großen Kuchentheke (Bewirtung durch Grundschule Pforzen) bestens gesorgt. Rahmprogramm: Hüpfburg, Baggerfahren für Groß und Klein, Papierfliegerwettbewerb (1. Preis: Karte FC Bayern, 10 weitere Sachpreise) sowie Rohbaubesichtigung und weiteren Überraschungen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Weiter Infos unter Tel. 0172/8576850.

### 29. und 30. Mai 2010 Markttag - Sportverein Pforzen

## **Kirchenanzeiger der Evang. - Luth. Kirchengemeinde - Neugablonz Chirstuskirche**

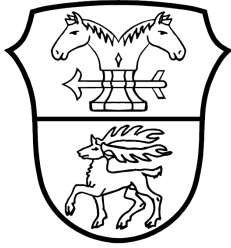
Sonntag, 02.05.2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst in Pforzen, Lektor Robert Laufenberg

Sonntag, 16.05.2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst in Pforzen, Lektorin Bärbel Hehemann

### **Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

Samstag, 01.05.2010 ab 14.00 Uhr	Musikverein Ingenried e. V.	Maibaumfeier am Kirchplatz Ingenried
Sonntag, 02.05.2010 – 10.30 Uhr	Evang.-Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst in Pforzen
Dienstag, 04.05.2010 – 19.00 Uhr	Radfahrerverein Pforzen-Leinau	1. Feierabendfahrt – Treffpunkt Sparkasse
Donnerstag, 06.05.2010 ab 18.00 Uhr	eza-Energieberatung	VH Pforzen – Termin reservieren, Tel. 9209-0
Freitag, 07.05.2010 ab 19.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Pforzen e. V.	Truppmann (Teil 2) Prüfung – Feuerwehrhaus
Dienstag, 11.05.2010 ab 14.00 Uhr	Seniorenrunde Pforzen	Maifeier – Gasthaus Hirsch
Dienstag, 11.05.2010 – 19.00 Uhr	CSU Pforzen	Infoabend – Treffpunkt Vorplatz GS Pforzen
Donnerstag, 13.05.2010	Musikverein Pforzen e. V.	Vatertagsfest – Grundschule Pforzen
Samstag, 15.05.2010 ab 18.00 Uhr	Musikverein Ingenried e. V.	Auftritt Gasthof Rössle – Bad Wörishofen
Samstag, 15.05.2010	Fa. Xaver Blösch GmbH & Co. KG	DFB-Pokal Endspiel (Live-Übertragung) – Café Halbzeit (Pforzen, Auf den Auen 1)
Sonntag, 16.05.2010 ab 10.00 Uhr	Fa. Xaver Blösch GmbH & Co. KG	Kinderflohmarkt – Auf den Auen 1
Sonntag, 16.05.2010 – 10.30 Uhr	Evang.-Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst in Pforzen
Donnerstag, 20.05.2010 ab 18.00 Uhr	eza-Energieberatung	VH Pforzen – Termin reservieren, Tel. 9209-0
Freitag, 21.05.2010 – 20.00 Uhr	Fastnachtzunft Burgenstadl e. V.	Generalversammlung – VH Pforzen (voraussichtlich)
Montag, 24.05.2010 – 13.00 Uhr	Radfahrerverein Pforzen-Leinau	Kaffeefahrt – Treffpunkt Sparkasse
Samstag, 29.05.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Altpapiersammlung
Samstag, 29.05.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Markttag – Auf den Auen 1
Sonntag, 30.05.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Markttag – Auf den Auen 1
Sonntag, 30.05.2010 – 10.30 Uhr	Ensembles „Quattro Poly“	Weißwurstfrühschoppen mit CD-Präsentation im Vereinshaus Pforzen





## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Irpisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

**Juni 2010**

### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

#### **Gemeinderatssitzung vom 03.05.2010**

- Nachdem die Diözese Augsburg den Pfarrhof Ingenried verkaufen möchte, wird sich die Gemeinde Pforzen um die Erweiterung des Parkplatzes bemühen. Weitere Gespräche, auch über eine mögliche Gesamtüberplanung werden mit der Diözese demnächst geführt.
- Der Gemeinderat stimmte einer Nutzungsänderung für das ehemalige Dienstgebäude der Bahn in Leinau zu. Die neuen Besitzer beantragten den Einbau eines Tagescafes (ca. 30 Sitzplätze) und einer Ferienwohnung. Insgesamt wurde die Wiederherstellung des fast abgebrannten Gebäudes als sehr positiv gesehen.
- Zum Bebauungsplan „Lebensmittelmarkt Bürgerstraße“ der Stadt Kaufbeuren und des vorhabensbezogenen Bebauungsplans „Solarpark Dachser II“ der Gemeinde Germaringen wurden keine bzw. keine weiteren Stellungnahmen verfasst.
- Eine Investition in einen Schmalspurschlepper für den Bauhof wurde beraten. Mit diesem Fahrzeuge möchte man die Pflege der Grünflächen, Randstreifenpflege und Sportflächen besser nachkommen. Vor allem im Winter können mit diesem Fahrzeug die in der Verantwortung der Gemeinde stehenden Gehwege, Bushaltestellen und Plätze besser und schneller geräumt werden. Erste Kostenangebote für das Fahrzeug und die Anbaugeräte liegen vor. Auf einer der nächsten Sitzungen soll nach Prüfung weiterer Angebote eine Entscheidung fallen.
- Der Gemeinderat wurde über die Informationsveranstaltung zum Thema: „Pfarreiengemeinschaft“ informiert. Herr Dr. Ruf, Leiter der Regionalstelle Kaufbeuren-Ostallgäu stellte den anwesenden Pfarrgemeinderäten, Kirchenverwaltungen und politischen Vertretern die ab 01.09.2010 startende Pfarreiengemeinschaft in der Praxis vor. Zudem teilte er mit, dass Herr Pater Johann die Pfarreiengemeinschaft ab 01.09.2010 leiten wird. Zum 01.09.2011 kommt Herr Pfarrer Klaus Hellmich, derzeit Jugendseelsorger in Kempten als neuer Leiter der Pfarreiengemeinschaft. Wohnsitz des Pfarrers und Verwaltungssitz der Pfarreiengemeinschaft wird der Pfarrhof Pforzen sein.

#### **Gemeinderatssitzung vom 17.05.2010**

- Herr Ingenieur Weiskopf stellte die Erschließungsplanung für das Baugebiet „westlich Eichweg“ vor. Der Gemeinderat beschloss den Ausbau der Straße auf 6 m Breite mit beidseitigem Schotter- bzw. Grünstreifen. Die Straßenentwässerung soll nicht über den Schmutzwasserkanal angeschlossen werden, sondern über eine Rigole versickert werden.
- Dem Gemeinderat wurde die Erweiterung des Wertstoffhofes – Außenbereich vorgestellt. Wie bereits berichtet, möchte der Landkreis am Standort in Pforzen einen Altholz-, einen Flachglas- und einen weiteren Grüngutcontainer aufstellen. Hierzu müssen die Außenanlagen überplant und ausgebaut werden. Nachdem das Grundstück der Gemeinde sehr schmal ist und auch auf die Nachbarschaft sehr geachtet werden sollte, müssen die vorgelegten Planungen nochmals überprüft werden. Der Parkstreifen gegenüber dem Wertstoffhof vor dem Hochwasserschutzdamm soll in diesem Zuge gleich befestigt werden. Weitere Informationen hierzu folgen.
- Eine Straßenbezeichnung für das neue Baugebiet „westlich Eichweg“ wird bei der nächsten Sitzung festgelegt.
- Dem Bauantrag für den Anbau an das bestehende Gebäude, Feldstr. 12, stimmte der Gemeinderat zu. An das Gebäude im Landhausstil mit Jugendstil-Elementen aus dem Jahr 1928 wird eine Dachgaube eingebaut und ein würfelförmiger moderner Baukörper auf der Ostseite angebaut.
- Der Sportverein hat bereits im letzten Jahr entschieden, dass die vereinseigene Flutlichtanlage am Schulsportplatz abgebaut werden und am neuen Sportplatz „Auf den Auen“ wieder errichtet werden soll. Nach nochmaligen Gesprächen wurde nochmals die Ablösung der bestehenden Flutlichtanlage durch die Gemeinde beraten. Der Gemeinderat bittet den Sportverein bis zur nächsten Sitzung ein Angebot vorzulegen, zu welchem die Gemeinde die Anlage ablösen könnte.
- Der Theaterverein würde sich an der Anschaffung neuer Stühle für die Aula beteiligen. Aufgrund dieses Vorschlages wird nun der Neukauf von Stühlen für die Aula geprüft. Kostenträger wären die Gemeinde, der Schulverband und der Theaterverein. Der Gemeinderat stimmte einer Angebotseinholung zu.
- Die Bushaltestellen an der B16 werden durch das Straßenbauamt saniert. Nachdem in Zukunft hier auch der neue Bus mit Anhänger der VG Kirchweithal eingesetzt werden soll, ist eine Verlängerung der Haltespur notwendig geworden. Nachdem die Asphaltfläche sanierungsbedürftig ist, wird diese Maßnahme nun sofort ausgeführt.

### **Wöchentliche Biomüllabfuhr im Zeitraum 07. Juni 2010 bis 10. September 2010**

Die wöchentliche Biomüllabfuhr für alle Haushalte in den Sommermonaten wird dieses Jahr vom Landkreis Ostallgäu vom 07. Juni 2010 bis 10. September 2010 durchgeführt. Die Abfuhr des Biomülls erfolgt am gewohnten Abfuhrtag. Wir

weisen darauf hin, dass die Behältnisse bereits ab 6.00 Uhr früh zur Abfuhr bereit zu stellen sind, damit eine ordnungsgemäße Abfallentsorgung sichergestellt werden kann.

### **Volkentscheid zum Nichtrauchererschutz am 04. Juli 2010**

Am Sonntag, 04. Juli 2010 findet der Volkentscheid zum Nichtrauchererschutz statt. Diesen Tag der Abstimmung hat der Ministerrat verbindlich festgesetzt. Ihre Wahlbenachrichtigungskarte erhalten Sie Anfang Juni. Anschließend können Sie mit dieser Karte auch Ihre Briefwahlunterlagen beantragen.

Nähere Informationen zum Volkentscheid sowie den Gesetzesentwurf finden Sie im Internet unter <http://www.bayern.de/volkentscheid>. Ein Muster des Stimmzettels ist ebenfalls unter der oben genannten Internet-Adresse eingestellt. Die Stimmberechtigten können mit "Ja" für den Gesetzesentwurf des Volksbegehrens oder mit "Nein" für die Beibehaltung der geltenden Regelungen zum Nichtrauchererschutz stimmen.

Am Wahltag haben die Wahllokale in Pforzen (Turnhalle Pforzen, Schulstr. 2, barrierefrei) und Ingenried (Alte Schule, Mindelheimer Str. 55) von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet.

### **Allgäuer Herbstmilchwochen 2010**

Nach dem großen Erfolg der Herbstmilchwochen 2009 denken die Allgäuer Landkreise, Leadergruppen und Ämter für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten unter Trägerschaft des Vereins Regio Allgäu e. V. auch 2010 an die Durchführung Allgäuer Herbstmilchwochen. Der Zeitraum der Herbstmilchwochen 2010 ist von Mitte August bis Ende Oktober.

Ein Schwerpunkt soll dieses Jahr das Thema Käse und Bier bzw. Käse und Wein werden. Die Veranstalter halten es wieder für ganz besonders wichtig, dass sich in möglichst vielen Allgäuer Orten Veranstaltungen rund um die Milch ergeben und bitten Sie deshalb auch in diesem Jahr um Ihre Mithilfe.

Sollten Sie mit Ihrem landwirtschaftlichen Betrieb Interesse haben bzw. bereit dazu sein, an einem Tag während der Herbstmilchwochen Betriebsführungen für die Öffentlichkeit (Einheimische und Gäste) anzubieten, dann melden Sie sich doch bitte bis spätestens 07. Juni 2010 bei der Gemeinde unter Tel. 08346/9209-0. Diese Landwirte erhalten beim Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Kempten am 09. oder 12. Juli eine entsprechende Schulung.

### **Vollzug der Abfallgesetze und der Pflanzenabfallverordnung;**

#### **Verbrennen von pflanzlichen Abfällen aus der Forst- und Almwirtschaft (Mott-Feuer)**

Das Landratsamt Ostallgäu nimmt Klagen von Einheimischen und Urlaubern über Rauchbelästigungen durch sog. „Mott-Feuer“ und mehrere „Fehlalarme“ der Feuerwehr zum Anlass auf die rechtlichen Voraussetzungen dieser Feuer hinzuweisen:

Gemäß § 5 Abs. 1 der Verordnung über die Beseitigung von pflanzlichen Abfällen (PflAbfV) dürfen pflanzliche Abfälle, die beim Forst- und beim Almbetrieb anfallen, dort verbrannt werden, wo sie angefallen sind. Dies gilt aber nur, wenn dies aus forst- und almwirtschaftlichen Gründen erforderlich ist. Das Verbrennen ist, falls keine andere Verwendung möglich ist, nur an **Werktagen von 06.00 Uhr bis 18.00 Uhr zulässig**.

Das Feuer ist von mindestens zwei mit geeignetem Gerät ausgestatteten, leistungs- und reaktionsfähigen Personen über 16 Jahre ständig zu überwachen. Bei starkem Wind oder erhöhter Waldbrandgefahr darf kein Feuer entzündet werden – brennende Feuer sind umgehend zu löschen. Um die Brandflächen sind Bearbeitungstreifen von 3 Metern Breite zu ziehen, die von pflanzlichen Abfällen freizuhalten sind. Es ist sicherzustellen, dass die Glut beim Verlassen der Feuerstelle, spätestens jedoch bei Einbruch der Dunkelheit erloschen ist.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Verbrennen von Daas und Schlagholz rechtzeitig, **mindestens jedoch sieben Tage** vor der beabsichtigten Verbrennung **bei der Gemeinde angezeigt werden soll**, die dann unverzüglich die zuständige Kreisverwaltungsbehörde unterrichtet. Das Landratsamt meldet die Feuer umgehend an die Integrierte Leitstelle (ILS) Allgäu in Kempten weiter. Die Meldung an die ILS ist notwendig, um Fehlalarme der Feuerwehren zu vermeiden. Bei der Meldung sollen von den Eigentümern Flurnummer und Gemarkung angegeben werden.

### **Kooperationsprojekt „Allgäu & Außerfern barrierefrei“: Erfasserausbildung beginnt - Interessierte gesucht**

Nach der zentralen Auftaktveranstaltung für das Kooperationsprojekt „Allgäu & Außerfern barrierefrei“ beginnt nun die konkrete Projektumsetzung im Ostallgäu. In der ersten Phase werden interessierte Bürgerinnen und Bürger zu Erfassern ausgebildet und mit den Vorgaben der Barrierefreiheit vertraut gemacht.

Im Rahmen eines grenzüberschreitenden Projektes „Allgäu & Außerfern barrierefrei“, das über das Förderprogramm INTERREG der Europäischen Union mitfinanziert wird, soll die Barrierefreiheit im Laufe des Jahres 2010 näher betrachtet werden. Jeder der fünf Projektpartner – die vier Allgäuer Landkreise und die Region Außerfern/Tirol - wird daher zunächst Grundlagenerhebungen nach festgelegten Standards in seiner Region erarbeiten lassen, die eine hochwertige Reise- und Freizeitplanung der Menschen mit Mobilitätseinschränkungen und/oder Handicap ermöglichen. Die Daten sollen auch Basis für eine mittelfristig barrierefreie Infrastruktur in der gesamten Projektregion sein. Die Basis dafür bilden grundlegende, qualitativ hochwertige Datenerhebungen.

Für diese Datenerhebungen vor Ort bei öffentlichen Einrichtungen, Hotels und Gastronomie, Einzelhandel und Freizeiteinrichtungen bietet der Landkreis Ostallgäu die Möglichkeit, sich als Datenerheber/in qualifizieren zu lassen. Nach der Schulung, die fünf Tage in Anspruch nehmen wird, werden die Erfasserinnen und Erfasser dann im Team konkrete Einrichtungen, die Interesse an einer solchen Betrachtung haben, erheben. Die Ausbildung soll in den kommenden zwei Monaten stattfinden und ist für die Teilnehmer kostenfrei; die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Voraussetzungen für eine solche Tätigkeit sind eine hohe Identifikation mit den Belangen von Menschen mit Mobilitätseinschränkungen und/oder Handicap, Teamfähigkeit und Flexibilität bei der Termingestaltung und ein freundliches Auftreten. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich bei der Behindertenbeauftragten des Landkreises Ostallgäu, Waldtraud Joa, melden (Telefon 0 83 42 / 4 29 45 oder Email: [joa.CW@t-online.de](mailto:joa.CW@t-online.de)).

## **Sanierung Josefthaler Brücke – Stadt Kaufbeuren**

Laut Mitteilung der Tiefbauverwaltung der Stadt Kaufbeuren wird die Josefthaler Brücke saniert. Vorgesehen ist eine Bauzeit vom 12.07. bis 29.10.2010. In dieser Zeit ist die Brücke für den Verkehr komplett gesperrt, nur Fußgänger und Radfahrer können die Brücke benutzen. Die Brücke bleibt auch nach der Sanierung auf 18 t und 30 km/h beschränkt.

## **eza! Energieberatung - Förderungsstopp: 115 Millionen gestrichen**

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bau Themen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16  
**wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346/9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

## **Fundgegenstände Gemeinde Pforzen**

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Schlüsselanhänger m. 1 Schlüssel</b> , 08.03.10 (Am Dorffeld-Höhe Hs. Nr. 8)	
<b>Kinder-Fleece-Handschuhe, rot</b> , 12.02.10 (RaiBa, bei Rathaussturm)	<b>2 Fahrzeugschlüssel m. Plüschtieranhänger</b> , 16.02.10 (Lagerhausstr.)
<b>Handy - Marke: LG</b> , 14.02.10 (Pforzen, beim Faschingsumzug)	<b>Handy - Sony Ericsson</b> , 14.02.10 (Pforzen, Kirchplatz 2 - GH Hirsch)
<b>City-Roller</b> , 24.01.10 (Pforzen GT Leinau, Am Kanal 22)	<b>Damenfahrrad, rot</b> , 10.12.09 (Pforzen)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

## **Obst- und Gartenbauverein Ingenried**

Am Montag, 07. Juni 2010 um 20.00 Uhr findet im Garten der Fam. Ursula und Heinz Wahmhoff ein Abendgebet statt. Die Gestaltung des Gebetes übernimmt die Katholische Landvolkbewegung, anschließend gemütliches Beisammensein im Garten mit Bewirtung durch den Obst- und Gartenbauverein. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. Ein großes Gartenhaus steht zur Verfügung, sollte das Wetter unsicher sein. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu ganz herzlich eingeladen.

## **Tag der offenen Gartentür 2010**

„Gärten sind Orte der Begegnung von Mensch und Natur“ - unter diesem Motto öffnen am Sonntag, 27. Juni 2010 von 10.00 - 17.00 Uhr wieder Privatgärten in Schwaben ihre Tore und laden alle Gartenfreunde und Interessierte ein. Es freut uns, dass auch zwei Gartenbesitzer aus Ingenried ihr Gartentor öffnen und ihren Garten präsentieren. Es sind alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen, die Gärten von Elvira und Adolf Zech, Kohlstattweg 13 und von Inge und Peter Brehm, Weißenlohweg 3, Ingenried, zu besichtigen.

## **Obst- und Gartenbauverein Pforzen-Leinau**

Für die Fahrt mit dem Omnibus nach Rosenheim zur Landesgartenschau am Samstag, 24. Juli 2010 sind noch einige Plätze frei. Der Fahrpreis + verbilligte Eintrittskarte und einem kleinem Imbiss beträgt 25,00 Euro pro Person. Anmeldung ist bis spätestens 20. Juni 2010 bei Josef Kling, Tel. 08346/1401 oder bei Johanna Blösch, Tel. 08346/368 möglich. Nähere Informationen werden rechtzeitig bekannt gegeben.

## **Sportverein Pforzen**

Die A-Jugend bestreitet am Samstag, 12. Juni 2010 um 15.30 Uhr in Seeg gegen den TSV Hopferau-Eisenberg ihr nächstes Spiel. Mit einem Sieg könnte die erneute Meisterschaft perfekt gemacht werden. Über zahlreiche Unterstützung würde sich die Mannschaft freuen.

### **Vorankündigung:**

Am ersten Juli-Wochenende findet im Sportpark wieder die Mini-WM mit zahlreichen Mannschaften aus der Region und einem bunten Rahmenprogramm statt. Nähere Infos folgen.

## **Termin für die nächste Altpapiersammlung: Samstag, 26. Juni 2010**

## **Schützengesellschaft Pforzen e. V.**

Anlässlich des 49. Gauschießens in Aufkirch findet am Donnerstag, 10. Juni 2010 die Gau-Königsehrung in Aufkirch statt. Treffpunkt zur gemeinsamen Abfahrt am Schießstand um 17.30 Uhr!!! Nähere Infos im Schaukasten am Schießstand!!!

Das 8. "schwäbische Böllertreffen" findet am Samstag, 19. Juni 2010 in Rögling (Landkreis Donau-Ries) statt. Die Böllerschützen und Fahnenabordnung treffen sich zur gemeinsamen Abfahrt um 12.30 Uhr am Schießstand. Wir freuen uns auch auf interessierte Mitfahrer. Eventuell wird ein Bus zusammen mit den Schützenfreunden aus Kleinaitingen eingesetzt! Nähere Infos erfolgen im Schaukasten!!!

Im Juni findet nur noch ein eingeschränkter Schießbetrieb statt. Im Juli und August machen wir dann Sommerpause.

## **Kirchenanzeiger der Evang. - Luth. Kirchengemeinde - Neugablonz Chirstuskirche**

Sonntag, 06.06.2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst in Pforzen, Lektorin Susanne Hauck

Sonntag, 20.06.2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst in Pforzen, Lektorin Bärbel Hehemann

## **Radfahrer-Verein Pforzen-Leinau**

Am Sonntag, 13. Juni 2010 (Ausweichtermin: 20. Juni 2010) startet wieder unsere jährliche Bildersuchfahrt mit einer tollen Route. Start ist von 09.00 – 12.00 Uhr am Vereinsheim möglich. Für Verpflegung auf der Strecke ist natürlich bestens gesorgt. Nachmittags gibt es Kaffee und Kuchen beim Vereinsheim. Ab 17.00 Uhr findet die Preisverteilung statt. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

## **Sängerkreis Pforzen**

Der Sängerkreis unternimmt am Samstag, 26. Juni 2010 seinen Vereinsausflug, bei dem noch Plätze frei sind. Die Fahrt geht über Steinhausen, Heiligenberg, entlang am Bodensee nach Langenargen und dann nach Lindau. In Lindau angekommen fahren wir mit dem Schiff nach Bregenz. Nähere Informationen erhalten Sie bei Michael Ratzinger, Tel. 08346/294. Wir würden uns über weitere Mitfahrer freuen.

## **Seniorenrunde Pforzen**

Im Monat Juni entfällt der Seniorennachmittag, da wir am Dienstag, 08. Juni 2010 eine Fahrt zum Starnberger See machen.

Abfahrtszeiten:	12.30 Uhr	Ingenried – Einfahrt Kirchweg	12.35 Uhr	Pforzen – B 16
	12.35 Uhr	Hammerschmiede	12.40 Uhr	Leinau – Bushaltestelle
	12.45 Uhr	Pforzen – Gasthaus Hirsch		

## **Pfarrgemeinderat Pforzen**

Am 12.04.2010 fand die konstituierende Sitzung des Pfarrgemeinderats Pforzen statt. Folgende Ämter wurden intern vergeben:

1. Vorsitzende: Annette Heiß; Stellvertretende Vorsitzende: Elisabeth Asemann-Schafnitzel; Schriftführerin: Elke Wagner; Stellvertreterin im Dekanatsrat: Mathilde Bögle

Christine Bauer, Sabine Fasser, Andrea Högg, Gabriele Singer und Elisabeth Schmid komplettieren das Gremium.

Den Besuchsdienst für alle Mitglieder der Pfarrgemeinde übernehmen Christine Bauer (Tel. 92 16 54), Mathilde Bögle (Tel. 1637) und Andrea Högg (Tel. 92 18 55). Sie stehen u. a. für Krankenbesuche bei Jung und Alt zur Verfügung. Sollten Sie jemanden wissen, der sich über einen Besuch im Namen des Pfarrgemeinderats freuen würde, melden Sie sich bitte bei diesen Personen.

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals herzlich bei unseren ehemaligen Pfarrgemeinderatsmitgliedern Kreszentia Schafnitzel (28 Jahre), Gertrud Landherr (24 Jahre), Thomas Miller (12 Jahre), Elisabeth Königspurger (8 Jahre), Petra Blösch (4 Jahre) und Christian Reisacher (4 Jahre) für ihr Engagement und die geleistete Arbeit bedanken.

Vergelt's Gott sagen wir auch allen Mitwirkenden der Pfindstovene.

## **Terminvorschau:**

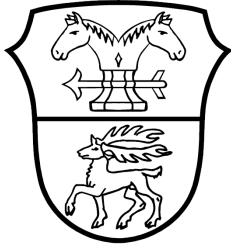
Am Samstag, 31. Juli 2010 findet wieder die Crescentiawallfahrt für alle Kinder, insbesondere Kommunion- und Firmkinder, Paten, Eltern, Omas und Opas statt. Nähere Infos hierzu folgen dann im Gottesdienstanzeiger bzw. per Aushang.

## **CSU Pforzen**

Am Montag, 07. Juni 2010 um 19.00 Uhr findet im Gasthaus Hirsch eine Informationsveranstaltung zum Thema "Mittelschule" statt. Frau Severa-Saile, Fachliche Leiterin des Staatlichen Schulamtes Ostallgäu-Kaufbeuren, wird dabei über die fachliche und bildungspolitische Konzeption der "Mittelschule" referieren. Es handelt sich dabei nicht um eine parteipolitische Veranstaltung, sondern um eine allgemeine und öffentliche Informationsveranstaltung. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, insbesondere Eltern, sind dazu recht herzlich eingeladen.

## **Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

Montag, 07.06.2010 – 20.00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Ingenried	Abendgebet – Garten Fam. Wahnhoff
Montag, 07.06.2010 – 19.00 Uhr	CSU Pforzen	Infoveranstaltung Thema: Mittelschule (GH Hirsch)
Dienstag, 08.06.2010	Seniorenrunde Pforzen	Fahrt zum Starnberger See
Samstag, 12.06.2010	Sportverein Pforzen	A-Jugend-Spiel gegen TSV Hopferau-Eisenberg in Seeg
Sonntag, 13.06.2010 ab 09.00 Uhr	Radfahrerverein Pforzen-Leinau	Bildersuchfahrt (Start: VH Pforzen)
Samstag, 26.06.2010	Sportverein Pforzen	Altpapiersammlung
Samstag, 26.06.2010	Sängerkreis Pforzen	Vereinsausflug
Sonntag, 27.06.2010 ab 10.00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Ingenried	Tag der offenen Gartentür 2010 (Elvira und Adolf Zech, Inge und Peter Brehm)
Sonntag, 04.07.2010 ab 08.00 Uhr	Gemeinde Pforzen	Volksentscheid zum Nichtraucherschutz



## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Iripisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

Juli 2010

### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

#### Gemeinderatssitzung vom 31.05.2010

- Der Schulverband Germaringen hat die Gemeinde Pforzen aufgefordert, dem möglichen Schulverbund zwischen den Schulverbänden Germaringen und Buchloe zuzustimmen. Erstmalig mussten alle beteiligten Gemeinden in ihren Gremien beraten und zustimmen. Ein Zusammenschluss wäre nur zustande gekommen, wenn alle Gemeinden zugestimmt hätten. Nach langen und schwierigen Diskussionen der letzten Wochen hat der Gemeinderat Pforzen diesen Zusammenschluss abgelehnt. Verschiedenste Gründe haben zu diesem Ergebnis geführt – mitunter, dass die benötigte Rechtsgrundlage noch gar nicht verabschiedet wurde. Auch die Gemeinden Rieden und Jengen haben dem Zusammenschluss nicht zugestimmt. Inzwischen wurde im Schulverband Germaringen beschlossen, dass im nächsten Jahr die Voraussetzungen für die Beantragung der Mittelschule geschaffen werden sollen. Im Moment kann dies der Schulverband Germaringen, der übrigens der zweitgrößte nach Marktoberdorf im Landkreis Ostallgäu ist, auch ohne einen Schulverbund schaffen.
- Die Straßenbezeichnung im neuen Baugebiet „westlich Eichweg“ wurde vom Gemeinderat als „Kastanienweg“ festgelegt.
- Erneut wurde die Erweiterung des Wertstoffhofes im Gremium beraten. Nachdem weitere Container (Altholz, Flachglas und ein zweiter Grüngutcontainer) am Standort Pforzen aufgestellt werden sollen, muss der beengte Platz optimal ausgenutzt werden. Vor allem auf die angrenzenden Nachbarn soll in der Planung Rücksicht genommen werden.
- Die Vorplanungsunterlagen eines Investors bezüglich eines neuen Wasserkraftwerkes am Mühlbach wurden beraten. Nach diesen Unterlagen möchte der Investor bei der oberen Wehranlage ein neues Wasserkraftwerk im Mühlbach errichten. Der Mühlbach würde bei Niedrigwasserstand auf eine Restmenge von 1,5m<sup>3</sup>/s gedrosselt werden – bisher sind es ca. 4m<sup>3</sup>/s. In einem Naturversuch 1995 wurde vom Wasserwirtschaftsamt Kempten festgestellt, dass dies bedeuten würde, dass der Mühlbach 24 cm niedriger wäre. Im Gremium war man sich einig, dass der Naturversuch erneut durchgeführt werden muss, nachdem in den letzten Jahren Uferausbauten stattgefunden haben, die von der Gemeinde bezahlt wurden. Nach einem Gespräch bei der unteren Wasserrechtsbehörde wurde der Termin für den Naturversuch (siehe nachfolgenden Bericht) und die weiteren Verfahrensschritte besprochen.
- Um die immer größer werdenden Aufgaben im Bauhof (Grünflächen und Winterdienst) bewältigen zu können hat der Gemeinderat entschieden, den vorhandenen Carraro zu verkaufen und einen Deutz-Fahr-Schlepper Agro-Kid als weiteres Fahrzeug anzuschaffen. Das Fahrzeug wird mit einem Schneepflug für den Winterdienst ausgestattet. Vor allem gemeindliche Gehwege, Brücken, schmale Straßen und Plätze sollen mit diesem Fahrzeug geräumt werden. Zudem wird das Fahrzeug für die Sportplatzpflege am Schulsportplatz und weitere Grünflächenpflege benötigt.

#### Gemeinderatssitzung vom 10.06.2010

- Nachdem der Sportverein Pforzen eigentlich entschieden hatte, die bestehende Flutlichtanlage am Schulsportplatz abzubauen und am neuen Trainingsplatz auf den Auen wieder zu errichten, wurde nochmals über eine Ablöse dieser Flutlichtanlage beraten. Das Gremium stimmte letztendlich dafür, die bestehende Anlage dem Sportverein zu einem Betrag von 6.000 Euro abzulösen. Somit kann die Flutlichtanlage am Schulsportplatz weiterhin für sämtliche Aktivitäten genutzt werden (Veranstaltungen, Sportbetrieb usw.).
- 2. Bürgermeister Josef Freuding stellte dem Gremium nochmals die Pläne für das Projekt „Wertach erleben“ vor. Diese interessanten Umgestaltungen im Bereich Burgenstadl und Wertach werden nun in einer Arbeitsgruppe weiter beraten. Wenn möglich sollen noch heuer Fördergelder aus LeaderPlus-Mitteln beantragt werden. Sobald genauere Entscheidungen feststehen, werden diese im Gemeinderat nochmals beraten.
- Die Einweihung der Grundschule Pforzen findet nach Absprache mit der Grundschule am Wochenende 21.-23.10.2010 statt. Ein genauer Ablauf wird noch ausgearbeitet und natürlich bekannt gemacht.

#### Gemeinderatssitzung vom 28.06.2010

- Die eingegangenen Stellungnahmen zur 3. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich Hammerschmiede – 1. Golfplatzenerweiterung / 2. Gewerbefläche und im Bereich Leinau „Solarpark Bahnhof Leinau“ wurden beraten. Nach Beratung dieser Stellungnahmen hat der Gemeinderat entschieden die Änderung für den „Solarpark Bahnhof Leinau“ auszusetzen. Es wurden nicht alle Auflagen der unteren Naturschutzbehörde ausgeführt. Der Abwägungs- und Feststellungsbeschluss für die beiden anderen Änderungen wurde gefasst.
- Der Bauantrag für die Erweiterung des Wertstoffhofes wurde beraten und vom Gemeinderat genehmigt.



- Die Theaterkiste Pforzen-Leinau beteiligt sich mit 5.000 Euro an den Investitionskosten der Bühnen- und Aulaarbeiten. Zudem renoviert der Verein derzeit in Eigenleistung und auf eigene Kosten den Theaterraum. Es werden nun wohl auch noch neue Stühle für die Aula gekauft. Dies wird auf der nächsten Sitzung beraten.

### **Wasserkraftanlage - Naturversuch Mühlbach**

Vom 08. – 11. Juli 2010 findet der Naturversuch am Mühlbach statt. Hierbei wird unter Leitung des Wasserwirtschaftsamtes Kempten für diesen Zeitraum der Mühlbach auf eine Wassermenge von 1,5m<sup>3</sup> je Sekunde eingestellt. Nutzen Sie wie auch alle Gemeinderatsmitglieder diese Möglichkeit und beobachten Sie unseren ortsprägenden Mühlbach, wie stark sich diese Drosselung der Wassermenge auswirkt. Nach dem Naturversuch werden weitere Gespräche bezüglich der geplanten Wasserkraftanlage geführt.

### **Vermessungsarbeiten in Leinau**

Im Juli finden im Ortsteil Leinau Vermessungsarbeiten aufgrund des Straßenausbaus (Dorfstraße – Neugablonzer Straße) statt. Zweck der Vermessung ist es, Grenzzeichen, die bei den Bauarbeiten entfernt wurden, wiederherzustellen, sowie Flächenabtretungen zu vermessen. Die Vermessungsarbeiten und Grenzfestsetzungen werden aufgrund des Antrages der Gemeinde Pforzen vom Vermessungsamt Marktoberdorf durchgeführt. Wir bitten die von der Vermessung betroffenen Grundstückseigentümer, den Vermessungsarbeitern ungehinderten Zugang zu Ihren Grundstücken zu ermöglichen.

### **Sitzsteine aus Muschelkalkstein**

Bei den Bauarbeiten an der Grundschule Pforzen wurden Sitzsteine aus Muschelkalkstein falsch geliefert. Die Firma Herter bietet nun an, diese Sitzsteine ab der Baustelle zu verkaufen. Sollten Sie Interesse haben, dann wenden Sie sich doch bitte an die Firma Herter, Tel. 08341/9086411.

### **Rasenmähen**

Leider kommt es immer wieder vor, dass sich Bürgerinnen und Bürger an Sonn- und Feiertagen sowie an Wochentagen zwischen 12.00 und 14.00 Uhr durch Rasenmäher gestört fühlen. Wir appellieren deshalb an Sie und möchten Sie bitten, das Rasen mähen zu solchen Zeiten wenn möglich zu unterlassen. Vielleicht ist es auch in Ihrem eigenen Interesse.

### **Hecken- u. Baumrückschnitt**

Die Grundstücksbesitzer werden wieder gebeten darauf zu achten, dass Bäume und Sträucher im Grenzbereich zu öffentlichen Verkehrsflächen ordnungsgemäß zurückgeschnitten werden. Auch bei den Straßenkehrarbeiten des Landkreises konnten nicht alle Straßen ordnungsgemäß gereinigt werden, da es für die Kehrmaschine nicht immer möglich war bis an Straßenrand zu fahren. Besonders bitten wir alle darauf zu achten, dass auch die Verkehrszeichen nicht von Sträuchern oder Bäumen verdeckt werden, da diese der Verkehrssicherheit dienen.

### **Bahnsanierung Kaufbeuren-Buchloe - beanspruchte Feldwege**

Feldwege, die durch die Bahnbaustelle beansprucht wurden, werden in Kürze wieder saniert. Die bauausführende Firma bittet alle Grundstückseigentümer, alle Grenzsteine, falls bekannt, durch Pflöcke zu kennzeichnen. Sollten an ihrem Grundstück nach der Sanierung noch Mängel bestehen, bitten wir um sehr zeitnahe Mitteilung.

### **Ferienpässe 2010 für Kinder und Jugendliche**

Auch in diesem Jahr bietet die kommunale Jugendarbeit Ostallgäu und der Kreisjugendring Oberallgäu zusammen mit der Familienbeauftragten der Stadt Kaufbeuren den Ferienpass für Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre an. Der Ferienpass kostet 6,00 €, ab dem 3. Kind einer Familie ist er frei. **Der Ferienpass ist gültig vom 24. Juni bis zum 3. Oktober 2010** und ist während dieser Zeit in der Gemeindeverwaltung erhältlich.

Ferienpassinhaber haben damit 190 Gutscheine für verschiedenste Freizeiteinrichtungen in den Landkreisen Ostallgäu, Oberallgäu und den Städten Kaufbeuren und Kempten. So können die Kinder und Jugendlichen kostenlos Frei- und Hallenbäder besuchen, Bergbahnen nutzen, ins Kino gehen, Minigolf spielen, viele tolle Aktionen erleben und...

Zudem berechtigt der Ferienpass dieses Jahr wieder zur **kostenlosen Nutzung aller Busse** im gesamten Verbreitungsgebiet (Ostallgäu, Oberallgäu, Kempten, Kaufbeuren und Kleinwalsertal) während der Bayerischen Sommerferien (2. August bis 13. September).

Für Vollzeitschüler von 18 bis 21 Jahre gibt es für sechs Euro das Ferienpass-Busticket (Verkauf in allen Bussen und Verkaufsstellen der Verkehrsgesellschaften), das ebenfalls die Nutzung aller Busse erlaubt.

### **„1. Runder Tisch“ AELF Kaufbeuren**

Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (AELF) Kaufbeuren lädt ein zum 1. Runden Tisch“ für das FFH-Gebiet „Staffelwald bei Irsee und Lehmgrube Hammerschmiede“ am Donnerstag, 22. Juli 2010 um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Irsee (Saal). Teilnahmeberechtigt sind alle betroffenen Grundstücksbesitzer. Evtl. Rückfragen an: Peter Geiger, Natura 2000, AELF Kaufbeuren, Tel. 08362 – 93875 – 0.



## Landschaftspflegeverband Ostallgäu

Der Landschaftspflegeverband lädt im internationalen Jahr der Artenvielfalt zu einem Filmabend am Samstag, 17. Juli 2010 um 20.00 Uhr in die Filmburg in Marktoberdorf ein. Es wird "**Genesis**" ein Film zur Schöpfungsgeschichte und Artenvielfalt gezeigt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Volksschule Germaringen

Am Montag, 26. Juli 2010 findet von 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr an der VS Germaringen ein Sommerfest statt. Das Fest soll für alle Schüler, Eltern, Lehrer, Ehemalige, Zukünftige und sonstige Interessierte ein gemütliches Zusammensein werden.

Der Förderverein der Schule kümmert sich um die Bewirtung mit Kaffee und Kuchen sowie Gegrilltem und Getränken. Die Schüler präsentieren die Ergebnisse aus den Workshops der Kulturwoche. Das Fest findet bei jeder Witterung statt. Alle Erlöse des Sommerfestes kommen dem Förderverein der Volksschule Germaringen zu Gute. Wir freuen uns über zahlreichen Besuch.

## eza! Energieberatung - Regenwasser in der Zisterne sammeln

Kostenbewusste Bauherren oder Hausbesitzer lassen Regenwasser nicht einfach versickern, sondern nutzen es zum Gießen. Ganz bequem lässt sich das Wasser mit Hilfe einer Zisterne sammeln. Über das Dach ablaufende Regenwasser landet in dem Speicher, woraus es sich einfach bei Bedarf in Garten oder Haushalt entnehmen lässt. Eine solche Zisterne kann aus Beton oder aus Kunststoff bestehen und lässt sich auch selbst bauen. Platzsparend geht das unterirdisch im Garten oder im Keller des Hauses. Zum Trinkwasser jedoch taugt Zisternenwasser nicht. Wem die Anschaffung einer Zisterne zu aufwändig ist, kann auch Plastiktonnen oder ähnliche Gefäße unter das Dachrinnen-Abflussrohr stellen.

*Ihr eza!-Energieberater Andreas Kaufmann*

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bauthemen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16; **wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)  
Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346/9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

## Fundgegenstände Gemeinde Pforzen

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Fahrrad-Schlüssel m. Anhänger</b> , 10.06.2010 (Pforzen, Eichweg Süd)	<b>Damenfahrrad, pink-schwarz</b> , 15.06.10 (Pforzen, Feldweg - Germaringen)
<b>Schlüsselanhänger m. 1 Schlüssel</b> , 08.03.10 (Am Dorffeld-Höhe Hs. Nr. 8)	<b>Kinder-Fleece-Handschuhe, rot</b> , 12.02.10 (RaiBa, bei Rathaussturm)
<b>2 Fahrzeugschlüssel m. Plüschtieranhänger</b> , 16.02.10 (Lagerhausstr.)	<b>Handy - Marke: LG</b> , 14.02.10 (Pforzen, beim Faschingsumzug)
<b>Handy - Sony Ericsson</b> , 14.02.10 (Pforzen, Kirchplatz 2 - GH Hirsch)	<b>City-Roller</b> , 24.01.10 (Pforzen GT Leinau, Am Kanal 22)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

## Theaterkiste Pforzen-Leinau e. V.

Nach den Erfolgen in den Jahren 2006 und 2007 bereitet unsere Nachwuchsgruppe derzeit wieder einen Bühnenauftritt vor. Die Kinder und Jugendlichen bringen das Stück

### **„Die fürchterlichen Sieben“**

zur Aufführung. Das Theaterstück dauert ca. 50 Minuten und wird unter der Leitung von Barbara Helmschrott, Christine Arnold und Martina Ried an folgenden Terminen in der neuen Aula der Grundschule Pforzen aufgeführt:

Samstag, 24. Juli 2010 um 19.00 Uhr  
Sonntag, 25. Juli 2010 um 19.00 Uhr  
Dienstag, 27. Juli 2010 um 19.00 Uhr

Wir bitten um Anmeldung (ohne Platzreservierung) bei Fam. Zettl, Tel. 08346/1563 täglich von 18.00 - 21.00 Uhr. Hiermit ergeht herzliche Einladung an Sie. Unsere jungen Akteure freuen sich auf den Besuch von Jung und Alt.

## Stapelstühle

Der Theaterverein ist im Besitz von ca. 50 Plastik-Stapelstühlen, die er nicht mehr benötigt. Sollten Sie Interesse an diesen Stühlen haben, dann melden Sie sich bitte bei Frau Roswitha Seitz unter Tel. 08346/1374.

## Obst- und Gartenbauverein Pforzen-Leinau

Wie bereits bei der Jahreshauptversammlung erwähnt, lautet heuer das Motto des Wettbewerbes für Mitglieder „Blumen am Haus und Blumen im Garten“. Die Bewertung ist für 27. und 28. Juli 2010 vorgesehen. Bitte gestatten Sie dem Bewertungsteam einen Blick hinter den Gartenzaun.

Am Freitag, 30. Juli 2010 wird uns Dr. Greifenhagen die Wertachauen erläutern. Die Exkursion führt von Pforzen nach Schlingen. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr beim Sportpark. Dazu sind alle herzlich eingeladen.

### **Obst- und Gartenbauverein Ingenried**

Am Montag, 05. Juli 2010 besuchen wir die Landesgartenschau in Rosenheim. Abfahrt ist um 08.30 Uhr am Kirchplatz und um ca. 18.30 Uhr werden wir wieder in Ingenried zurück sein. Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden, die mit uns nach Rosenheim fahren, einen wunderschönen Tag.

### **Veteranen- und Soldatenkameradschaft Pforzen-Leinau**

Voranzeige: Unser 6. k. und k. Feldlagerfest findet heuer am Samstag, 14. August 2010 ab 19.30 Uhr im Wiera-Stadel (Heiß) statt. Hierzu ergeht jetzt schon herzliche Einladung.

### **Seniorenrunde**

Der Seniorennachmittag unter dem Thema „Steine und Wasser“ findet am Dienstag, 13. Juli 2010 ab 14.00 Uhr im Gasthaus Hirsch statt. Wasser ist nicht gleich Wasser – Frau Dr. Gabriele Binner wird einen Vortrag mit kleiner geselliger Wasserprobe halten. Das wird bestimmt eine unterhaltsamer Nachmittag. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

### **Theaterfahrt zur Freilichtbühne nach Altusried am 23. Juli 2010**

Abfahrtszeiten:	18.00 Uhr – Ingenried, Gasthaus Altthaler	18.05 Uhr – Pforzen B16
	18.10 Uhr – Pforzen, Pfarrhof	18.15 Uhr – Leinau, Gasthof „Weißes Rößl“

### **Voranzeige: Fahrt zum Kräuter- und Blumenparadies**

Am Montag, 02. August 2010 fahren wir nach Schongau ins Kräuter- und Blumenland. Es gibt Kaffee und Kuchen im Blumencafe. Eine Führung im Gelände ist möglich. Die Führung kostet pro Person 5,00 Euro. Es ist wunderbar dieses zu erleben. Der Fahrpreis für den Bus beträgt 7,00 Euro. Anmeldung erfolgt bei Ottilie Mayr, Tel. 1098.

Abfahrtszeiten:	13.00 Uhr – Ingenried, Gasthaus Altthaler	13.05 Uhr – Pforzen, B 16
	13.05 Uhr – Hammerschmiede	13.10 Uhr – Leinau, Bushäusle
	13.10 Uhr – Pforzen, Gasthaus Hirsch	

### **Schützengesellschaft Pforzen e. V.**

Wir machen Sommerpause. In den Monaten Juli und August finden keine Übungsschießen statt. Allen Schützen und Mitgliedern wünschen wir schöne Urlaubs- und Ferientage.

Bei den schwäbischen Meisterschaften in Lindau in der Disziplin (Unterhebelgewehr) waren wieder einige Pforzener Schützen sehr erfolgreich. In der Disziplin Unterhebel-C erreichte Michael Kolb den 2. Platz vor Johann Neumayr auf Platz 5 und Wilhelm Neumayr auf Platz 6.

Ebenso ging der 1. Platz in der Mannschaftswertung nach Pforzen mit einem neuen Rekordergebnis von 97 Treffern! In der Disziplin Unterhebel-B erreichte Johann Neumayr den 3. Platz vor Peter Ried, Ludwig Schäffeler und Volker Pienle auf den weiteren Plätzen. In der Mannschaftswertung erreichten wir einen hervorragenden 3. Platz. In der Disziplin Unterhebel-A erreichte Volker Pienle den 7. Platz vor Herbert Geßler und Johann Neumayr. In der Disziplin KK-Mehrlader erreichte Michael Kolb den 1. Platz vor Johann Neumayr auf Platz 2 und Peter Ried auf Platz 3. Wir freuen uns mit unseren Schützen und sind stolz darauf, dass durch die hervorragenden Leistungen auch die Qualifizierung für einige Schützen zur "Bayerischen Meisterschaft" damit geschafft ist.

### **Pfarrgemeinderat St. Valentin**

Zu Beginn der Sommerferien findet am Samstag, 31. Juli 2010 wieder die Wallfahrt zur Hl. Crescentia von Kaufbeuren statt. Dazu sind alle Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen aus den Pfarreien recht herzlich eingeladen.

Abmarsch in Zellerberg:	05.00 Uhr
in Pforzen:	ca. 05.30 Uhr
in Leinau:	ca. 06.00 Uhr

(Treffpunkt jeweils an der Kirche, Heimfahrt bitte selbst organisieren)

Die Abschlussandacht in der Klosterkirche beginnt um 07.45 Uhr. Anschließend gibt es im Berggarten noch ein kleines Frühstück.

Am 17. Juni 2010 feierte Hochw. Msgr. Johann Wagner seine letzte hl. Messe in unserer Pfarrgemeinde. Er war in den vergangenen sechs Jahren immer gerne bereit, unsere Pfarrei mitzubetreuen. Ein herzliches Vergelt's Gott dafür. Wir wünschen ihm Gesundheit, Gottes Segen und noch viele erfüllte Jahre. Anton Demmler überreichte ihm im Namen der Kirchenverwaltung, des Pfarrgemeinderates und der Pfarrgemeinde am Ende der Abendmesse ein kleines Geschenk. Mit dem Abschied von Msgr. Johann Wagner und der Bildung der Pfarreiengemeinschaft steht unsere Pfarrgemeinde vor schwierigen Aufgaben, eine der größten wird die Planung der Gottesdienstordnung sein. Ein Seelsorgeteam (bestehend aus Pater Johann, den PGR-Vorsitzenden und Kirchenpflegern der fünf Gemeinden), das zu diesem Zweck gebildet wird, übernimmt diese und ähnliche Aufgaben.

Wir sind sehr bemüht, den Wünschen aller Gemeinden gerecht zu werden und hoffen auf Ihr Verständnis. Sollte dies einmal nicht der Fall sein, geben Sie uns allen gemeinsam die Chance, als Pfarreiengemeinschaft zusammenzuwachsen.

### **Sportverein Pforzen e. V.**

Die A-Jugend des SVP wurde zum zweiten Mal in Folge Meister und schaffte somit den Durchmarsch in die Kreisliga. Mit einem 3:1-Sieg über den TSV Hopferau sicherte sich die Mannschaft den Titel bereits drei Spieltage vor Saisonende.

Vom Freitag, 02. Juli 2010 bis Sonntag, 04. Juli 2010 findet im Sportpark die Mini-WM statt. Zahlreiche Jugendmannschaften aus dem gesamten Allgäuer Raum werden wieder das beliebte Turnier bestreiten. Turnierbeginn am Freitag für A-, B-, und C-Jugend ist 17.30 Uhr; am Samstag für G- und F2-Jugend um 10.30 Uhr, sowie für F1- und E2-Jugend um 15.15 und am Sonntag für E1- und D-Jugend um 10.30 Uhr. Für das leibliche Wohl ist ebenso gesorgt wie für Attraktionen neben dem Spielfeld.

Der Trainingsbeginn der Herrenmannschaften war am 29. Juni 2010. Die neue Saison startet im August.

### **Termin für die nächste Altpapiersammlung: Samstag, 31. Juli 2010**

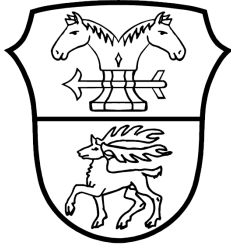
### **Kirchenanzeiger der Evang. - Luth. Kirchengemeinde - Neugablonz Chirstuskirche**

Sonntag, 04. Juli 2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl in Pforzen, Pfarrer Christoph Grötzner

Sonntag, 18. Juli 2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst in Pforzen, Pfarrer Wolfgang Krikkay

### **Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

<b>Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht</b>		
Freitag, 02.07. bis Sonntag, 04.07.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Mini-WM im Sportpark
Sonntag, 04.07.2010 - 10.30 Uhr	Evang.-Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst mit Abendmahl in Pforzen
Montag, 05.07.2010	Obst- und Gartenbauverein Ingenried	Fahrt zur Landesgartenschau nach Rosenheim
Dienstag, 13.07.2010 - 14.00 Uhr	Seniorenrunde Pforzen	Seniorenachmittag - Gasthaus Hirsch
Donnerstag, 15.07.2010 - ab 18.00 Uhr	Gemeinde Pforzen	eza-Beratung im Vereinshaus (Termin bitte vorher reservieren)
Samstag, 17.07.2010 - 20.00 Uhr	Landschaftspflegeverband OAL	Filmabend - Filmburg Marktoberdorf
Sonntag, 18.07.2010 - 10.30 Uhr	Evang.-Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst in Pforzen
Donnerstag, 22.07.2010 - 19.30 Uhr	AELF Kaufbeuren	„1. Runder Tisch“ - Bürgerhaus Irsee (Saal)
Freitag, 23.07.2010	Seniorenrunde Pforzen	Theaterfahrt nach Altusried
Samstag, 24.07.2010 - 19.00 Uhr	Theaterkiste Pforzen-Leinau e. V.	Theateraufführung „Die fürchterlichen Sieben“ - neue Aula Grundschule Pforzen
Sonntag, 25.07.2010 - 19.00 Uhr	Theaterkiste Pforzen-Leinau e. V.	Theateraufführung „Die fürchterlichen Sieben“ - neue Aula Grundschule Pforzen
Montag, 26.07.2010 - ab 15.00 Uhr	Volksschule Germaringen	Sommerfest - Volksschule Germaringen
Dienstag, 27.07.2010 - 19.00 Uhr	Theaterkiste Pforzen-Leinau e. V.	Theateraufführung „Die fürchterlichen Sieben“ - neue Aula Grundschule Pforzen
Dienstag, 27.07. u. Mittwoch, 28.07.10	Obst- und Gartenbauverein Pforzen-Leinau	Bewertung des Wettbewerbes für Mitglieder
Samstag, 31.07.2010 ab 05.00 Uhr	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Wallfahrt zur Hl. Crescentia
Samstag, 31.07.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Altpapiersammlung
Montag, 02.08.2010	Seniorenrunde Pforzen	Fahrt zum Kräuter- und Blumenparadies



## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Irpisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

August 2010

### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

#### Gemeinderatssitzung vom 12.07.2010

- Nach Absprache mit der Theaterkiste Pforzen-Leinau e.V. werden nun für die Aula 200 neue Stühle zum Preis von 4.000 Euro angeschafft. Die bisherige Bestuhlung wird aussortiert, die besten Stühle werden im Bauhof gelagert und können bei größeren Veranstaltungen wieder verwendet werden.
- Die Theaterkiste Pforzen-Leinau e.V. beteiligt sich mit einem Betrag von 5.000 Euro an den Umbauarbeiten der Bühne und Aula. Die Kosten für die Renovierung der Kellerräume des Theatervereins übernimmt der Verein komplett.
- Der Gemeinderat genehmigte die Bauanträge für die Bauplätze Dorfstraße 12 und 12a in Leinau. Obwohl die beiden Anträge unterschiedliche Dachneigungen beinhalten, wurde die Zustimmung erteilt. Ein Gebäude soll mit 35° und zwei Geschossen und das andere Gebäude mit 45° und ohne Kniestock errichtet werden.
- Die Anfrage zur Errichtung eines Carports in der Gräberfeldstraße wurde positiv gesehen. Nicht zustimmen konnte der Gemeinderat zur Errichtung einer Gartenmauer als Sichtschutz.
- Die Restarbeiten in der Keltenstraße sollen Ende September beginnen. Hierzu wird auch noch eine Eigentümersammlung abgehalten.
- Die Regierung von Schwaben hat eine weitere Rate der Zuwendung für den Umbau und die Erweiterung der Grundschule Pforzen freigegeben. Eine Förderrate von 341.000 Euro wird demnächst an die Gemeinde ausbezahlt.
- Die Schlussrechnungen für die Maßnahmen in Leinau sind nun beim Ingenieurbüro eingegangen. Eine ausführliche Prüfung der Unterlagen wird derzeit durchgeführt. Sobald genauere Angaben vorliegen, werden auch die Grundstückseigentümer informiert.
- Die Erschließungsarbeiten im Kastanienweg wurden an den günstigsten Bieter, die Firma Hubert Schmid vergeben. Die Gesamtbaukosten belaufen sich auf rund 108.000 Euro.

#### Gemeinderatssitzung vom 26.07.2010

- Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag für die Errichtung einer Bergehalle und Tiefsilos am Aussiedlerhof in der Irbgasse 3 – Ingenried zu. In der Grundplanung waren Fahrsilos geplant, inzwischen hat sich der Grundstückseigentümer aber für Tiefsilos entschieden.
- Dem Teilabbruch des älteren Teils des Sparkassengebäudes in der Bahnhofstraße 1 stimmte der Gemeinderat zu. Ein endgültiges Nutzungskonzept liegt aber noch nicht vor.
- Nachdem es leider nicht gelungen ist, alle Grundstückseigentümer vom Waldwegebau Köllenteile zu überzeugen, wird die Gemeinde die Bemühungen nicht weiter vorantreiben. Nach zwei Jahren Verhandlung mit 38 Eigentümern konnten bis auf wenige Grundstücksbesitzer alle für die Maßnahme gewonnen werden. Es müssten aber zur Durchführung der Maßnahme alle Beteiligten einwilligen.
- Die Ergebnisse des ersten Teils der Befilmung des Grundwasserkanals in Pforzen wurden beraten. Gemeinderat Anton Demmler und Klärwärter Karl Heinz Kreit haben zusammen mit einer Fachfirma die Kanäle gespült und gefilmt. Der Grundwasserkanal vom Anwesen Georg Rampp bis zum Kindergarten ist durchgängig und in sehr gutem Zustand. Auch der Kanal vom Kindergarten bis zum Burgenstadl funktioniert tadellos. Im Bereich der Kaufbeurer Straße ist der Kanal zum östlichen Grundwasserkanal an zwei Stellen abgetrennt. Auch gibt es noch ein paar weitere Grundwasserkanäle im Ortsbereich, die nach und nach untersucht werden sollen. Hintergrund dieser Arbeiten ist, dass in unseren Schmutzwasserkanälen zu viel Grundwasser eingeleitet wird und dadurch die Pumpkosten und Entsorgungskosten in der Kläranlage viel zu hoch sind. Sollten Sie weitere Informationen über diese Grundwasserkanäle haben, können Sie sich gerne an die Gemeinde wenden. Wir bitten auch alle Grundstückseigentümer die Hof- und Dachentwässerung auf dem eigenen Grundstück durch Sickerschächte selbst zu lösen und dieses Regenwasser nicht in den örtlichen Schmutzwasserkanal einzuleiten. Wir alle können von einer Ertüchtigung dieser Kanäle nur profitieren – weniger Grundwasser im Schmutzwasser – geringere Kosten – somit geringere Abwassergebühren.
- Verschiedene Ideen der Fassaden-, Fenster- und Fensterladengestaltung des VG-Gebäudes wurden im Gemeinderat beraten. Letztlich wurde die Heranziehung des Kreisbaumeisters Anton Hohenadl befürwortet. Das VG Gebäude wird derzeit aus Geldern des Konjunkturpakets II energetisch saniert. Hierbei wird mitunter ein neuer Eingang mit Hebelift als barrierefreier Eingang geschaffen. Zudem werden alle Fenster gegen zweiflügelige Fenster ausgetauscht, Fensterläden und ein Vollwärmeschutz angebracht. Die Farbgestaltung wird demnächst festgelegt.

### **Grundschule Pforzen**

Im Zuge der Renovierungsarbeiten wurde das Gebäude der Grundschule Pforzen auch mit neuen Möbeln bestückt. Schreibtische, Computerbeistelltische usw., die ausgedient haben, werden nun verschenkt. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter Tel. 08346/9209-0.

## Der neue Personalausweis - Einführung 01. November 2010

Ab dem 01. November 2010 wird auf Grundlage des Gesetzes über Personalausweise und den elektronischen Identitätsnachweis ein neuer Personalausweis ausgegeben. Der neue Personalausweis hat das praktische Format einer Scheckkarte und bietet Ihnen neue Funktionen sowie viele Einsatzmöglichkeiten in der Online-Welt. Weitere Informationen zu den Funktionen und Einsatzmöglichkeiten erhalten Sie auf den Internetseiten [www.vg-pforzen.de](http://www.vg-pforzen.de) und [www.personalausweisportal.de](http://www.personalausweisportal.de).

Der Neue kommt!



Ab 1. November 2010.

Der neue Personalausweis kann ab dem 01. November 2010 beantragt werden. Ab diesem Zeitpunkt gelten für die Lichtbilder die gleichen Bestimmungen wie beim aktuellen Reisepass. Die Lichtbilder müssen aktuell sein und biometrisch. Zur Antragstellung ist immer das persönliche Erscheinen erforderlich.

Die Gebühr für die Ausstellung eines neuen Personalausweises wird voraussichtlich 28,80 Euro bei einer Gültigkeitsdauer von 10 Jahren betragen. Für Antragsteller unter 24 Jahren wird die Gebühr bei 19,80 Euro liegen. Kostenfrei soll die Ausstellung des ersten Personalausweises für Jugendliche von 16 bis 18 Jahren sein.

### Behalten die alten Ausweise ihre Gültigkeit?

Ab dem 01. November werden nur noch neue Personalausweise ausgegeben. Alle alten Personalausweise behalten ihre Gültigkeit bis zum Ablaufdatum. Ein Umtausch des alten Personalausweises vor Ablauf der Gültigkeit in den neuen Personalausweis im Scheckkartenformat ist jedoch gegen Bezahlung der Gebühr ab dem 01. November jederzeit möglich.

Natürlich haben Sie auch die Möglichkeit, wenn Sie noch den alten Personalausweis möchten, diesen bis zum 31.10.2010 zu beantragen, auch wenn die Gültigkeit erst danach abläuft. Dies ist auch für Personalausweise möglich, die in den nächsten Jahren ablaufen. Der alte Ausweis muss bei einer Neuausstellung abgegeben werden und die Gebühr beträgt 8,00 Euro. Für die Ausstellung eines alten Personalausweises ist ein biometrisches Lichtbild nicht erforderlich.

Für weitere Fragen steht Ihnen die Verwaltungsgemeinschaft Pforzen unter Tel. 08346/9209-0 gerne zur Verfügung.

### Friedhof - Bestattungsunternehmen

Nachdem es immer wieder Rückfragen gibt, weisen wir nochmals darauf hin, dass das Bestattungsunternehmen im Sterbefall frei gewählt werden darf. Es besteht kein Zwang ein bestimmtes Unternehmen auszuwählen. Die Gemeinde Pforzen kümmert sich um das Öffnen und Schließen der Grabstelle. Bitten wenden Sie sich bei einem Sterbefall sehr zeitnah an die Gemeinde. Herzlichen Dank.

### eza! Energieberatung

#### Schimmel im Sommer

Besonders im Sommer kann es im Keller verstärkt zu feuchten Wänden und Schimmelbefall kommen. Eine Ursache ist, dass durch die Kaminwirkung der warmen Luft im Treppenhaus eine Sogwirkung im Keller entsteht. Denn das Treppenhaus ist ja mit dem Keller verbunden. Dadurch wird warme, wasserdampfgesättigte Außenluft durch die undichten Fenster in den Keller gesaugt. Diese warme feuchte Luft kondensiert an den kalten Kellerwänden aus. Dadurch entstehen Feuchtigkeit und Schimmel. Um dem entgegenzuwirken, sollte der Kellerabgang durch eine Tür geschlossen werden. Lüften sollte man gezielt nur am Morgen, bevor die Außentemperatur steigt und die Luftfeuchtigkeit wieder zunimmt. Keinesfalls sollten Fenster den ganzen Tag über geöffnet sein, da man sich dadurch verstärkt feuchtwarme Luft in den Keller holen würde.

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bauthemen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16; **wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346/9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

### Seminar "Rauchfrei in fünf Stunden" in Landsberg am Lech

Die "Plattform rauchfreie Gemeinde" bietet am Sonntag, 12. September 2010 um 10.00 Uhr in der Sportzentrumsgaststätte, Hungerbachweg 1 in 86899 Landsberg das Seminar "Rauchfrei in 5 Stunden - ohne Entzugserscheinungen oder Gewichtsprobleme" an. Seminarleiter ist Päd. Bernd Reichelt. Das Seminar ist für alle Jugendlichen (bis zum 18. Lebensjahr), für werdende und stillende Mütter kostenlos. Anmeldung und weitere Infos sind unter Tel. 0800- 62 94 93 5 kostenfrei

### Einrichtung einer Streuobstbörse im Ostallgäu

Aufgrund steigender Nachfrage von Verbrauchern bezüglich der Möglichkeit einheimisches Obst zu beziehen, möchte das Landratsamt eine Streuobstbörse einrichten.

#### Warum machen wir das?

- Streuobstwiesen sind bedeutend für unsere Kulturlandschaft.
- Wertvolle Lebensräume werden erhalten und geschaffen.
- Regionale Wirtschaftskreisläufe werden gefördert, Ihr Obst bekommt einen Wert.
- Ihr gutes Obst soll nicht verrotten.
- Der Endverbraucher kann ungespritztes Obst preisgünstig und erntefrisch kaufen.



### Wie funktioniert es?

Haben Sie einen Obstgarten oder eine Streuobstwiese? Können Sie nicht alles selbst verwerten? Möchten Sie Ihr Obst in der Region anbieten? Dann lassen Sie sich in das Faltblatt des Landkreises „**Streuobstbörse 2010**“ aufnehmen! Die Kreisfachberatung im Landratsamt informiert über Anbieter von heimischem Obst.

Sie stehen mit Ihrer Anschrift, Telefonnummer und angebotenen Obstsorten in dem Faltblatt. Dieses Faltblatt liegt an vielen Stellen aus und wird über die an dieser Aktion beteiligten Verbände: Bund Naturschutz - Kreisgruppe Ostallgäu; Landesbund für Vogelschutz -Kreisgruppe Ostallgäu; dem Kreisverband Imker Ostallgäu e. V.; dem Kreisverband für Gartenbau und Landespflege Ostallgäu sowie über die Kreisfachberatung für Gartenkultur und Landespflege im Landratsamt verteilt. Außerdem wird es auf der Homepage des Landratsamtes veröffentlicht.

### Wie gehen Sie vor?

Die Verbraucher holen das Obst bei Ihnen nach Terminvereinbarung ab. Die Abgabebedingungen/Preise vereinbaren Sie. Die Obstbäume dürfen nicht mit chemischen Pflanzenschutzmitteln behandelt sein.

Wenn Sie Obst anbieten wollen, dann senden Sie den Meldebogen ausgefüllt an die Kreisfachberatung des Landkreises. Den Meldebogen erhalten Sie bei der VG Pforzen, Bahnhofstr. 7, 87666 Pforzen. Anmeldeschluss ist der 15.09.2010. Das o. g. Faltblatt wird im September 2010 herausgegeben.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an die Kreisfachberatung für Gartenkultur und Landespflege, Frau Scharpf und Herr Stauder unter Tel. 08342/911-380.

### **Durchführung der 3. Sperrmüllsammlung 2010**

Die Abgabefrist für die Sperrmüllkarten zur Teilnahme an der 3. Sperrmüllsammlung 2010 endet am 20.08.2010. Nach dem 20.08.2010 werden **keine** Sperrmüllkarten mehr angenommen. Die Abholung des Sperrmülls beginnt am 13.09.2010 und endet mit dem 01.10.2010. Der Abholtermin wird den Haushalten ca. 1 Woche vorher schriftlich mitgeteilt.

### **Fundgegenstände Gemeinde Pforzen**

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Zipfelmütze, hellgrau</b> , 22.07.10 (Pforzen, Bäckerei Stöckle)	<b>Fahradhelm schwarz-grau</b> , 13.06.10 (Pforzen Vereinsheim)
<b>Fahrrad-Schlüssel m. Anhänger</b> , 10.06.10 (Pforzen, Eichweg Süd)	<b>Damenfahrrad, pink-schwarz</b> , 15.06.10 (Pforzen, Feldweg - Germaringen)
<b>Schlüsselanhänger m. 1 Schlüssel</b> , 08.03.10 (Am Dorffeld-Höhe Hs.Nr. 8)	<b>Kinder-Fleece-Handschuhe, rot</b> , 12.02.10 (RaiBa, bei Rathaussturm)
<b>2 Fahrzeugschlüssel m. Plüschtieranhänger</b> , 16.02.10 (Lagerhausstr.)	<b>Handy - Marke: LG</b> , 14.02.10 (Pforzen, beim Faschingsumzug)
<b>Handy - Sony Ericsson</b> , 18.02.10 (Pforzen, Kirchplatz 2 - GH Hirsch)	<b>City-Roller</b> , 15.02.10 (Leinau, Am Kanal 22)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

### **Obst- und Gartenbauverein Pforzen-Leinau**

Da wir auch heuer wieder die Aktion Kräuterbüschel durchführen, treffen wir uns am Mittwoch, den 11. August 2010 um 18.00 Uhr mit Fahrrädern beim Vereinshaus. Das Binden der Kräuterbüschel ist für Freitag, 13. August 2010 ab 13.30 Uhr im Moser-Hof vorgesehen. Hierzu sind alle Interessenten herzlich eingeladen. Die Kräuterbüschel werden am Sonntag, Fest Maria Himmelfahrt nach dem 9.00 Uhr Gottesdienst zum Verkauf angeboten. Der Erlös wird an soziale Einrichtungen gespendet.

### **Feuerwehr Pforzen**

Acht unserer jugendlichen Feuerwehranwärter haben nach intensiver Ausbildung erfolgreich das Jugendleistungsabzeichen unter Aufsicht der Kreisbrandinspektion im Juli abgelegt.

Die Vorstandschaft gratuliert den Jugendausbildern Florian Birk und Dominik März sowie den geprüften Feuerwehranwärtern Simeon Malzkorn, Alexander Schmid, Jakob Springer, Christoph Hofer, Lukas Sirch, Sebastian Frankenberger, Fabian Städele und Dominik Ogolter zur bestandenen Fachprüfung.

### **Dartfreunde Pforzen**

Es ist wohl den meisten Bürgern aus Pforzen, die zuweilen das Gasthaus Goldener Hirsch aufsuchen, nicht entgangen, dass seit geraumer Zeit in dessen guter Stube ein Dart-Automat steht. Dieser wurde auch sogleich von der ein oder anderen laufenden Kundschaft dankend angenommen und bescherte schon viele gesellige Stunden. Mit der Zeit wuchs die Begeisterung zum Dart Sport immer mehr und somit reifte eines Abends am Stammtisch der Gedanke, neben den zahlreichen Vereinen des Dorfes, einen Dart Club im Herzen Pforzens zu gründen. Es entstand also eine bunt gemischte Mannschaft aus Einheimischen, Zugereisten und Dart-Anhängern von umliegenden Gemeinden, die ihren Spieltrieb am 12.09.2009 in der C1-Liga des Royal-Dart-Verband-Allgäu e.V. aufnehmen. Umso gebührender ist es anzuerkennen, dass es der jungen Truppe gelang, gleich im ersten Jahr den Aufstieg in die B-Liga als Tabellenerster zu schaffen. Besonderer Dank gilt hierbei der Wirtin Esma Sukenari, dem Trikot Sponsoring und den treuen Fans für ihre Unterstützung.

Die Mannschaft:

Alaeddin Sukenari, Jürgen Baum, Tibor Henzel, Hansjörg Albrecht, Joachim Peter, Richard Koch, Mandalos Georg, Michael Schweiger, Daniel Huith, Philipp Elsinger und Jörg Semtner



## **Musikverein Ingenried e. V.**

Im August sind wir wieder musikalisch unterwegs und würden uns freuen, wenn wir wieder zahlreiche Bürgerinnen und Bürger bei folgenden Auftritten begrüßen dürfen.

Sonntag, 01. August 2010 ab 10.00 Uhr	Frühschoppenkonzert – Neugablonz
Sonntag, 08. August 2010 ab 14.00 Uhr	Gartenfest – Schlingen
Sonntag, 08. August 2010 um 19.30 Uhr	Kurkonzert – Bad Wörishofen

## **Seniorenrunde**

Der Seniorennachmittag findet am Dienstag, 10. August 2010 ab 14.00 Uhr im Gasthaus Hirsch unter dem Thema „Sommerzeit – Sonnenblumen“ statt. Wir freuen uns auf einen bunten Nachmittag.

## **Veteranen- und Soldatenkameradschaft Pforzen-Leinau**

Wir schreiben das Jahr 1889, als Böhmen noch bei Österreich war...

Das K. u. K. Infanterie-Regiment Hoch- und Deutschmeister No. 4 ist nun schon zum 6. Mal bei uns zu Gast. Die Flurschäden hielten sich aber in Grenzen und so wird zum Abschluss des Manövers ein Fest im Felde abgehalten. Dazu ergeht an Alt und Jung herzliche Einladung für Samstag, 14. August 2010, abends um halb 8 Uhr. Am südwestlichen Ortsrand von Pforzen wurde ein Feldstadel, welcher dem „Heiß“ en Pulverdampfe standhielt, konfisziert, respektive hergerichtet, damit Sie alle zusammen mit den Grenadieren, Kanonieren usw. die eine oder andere Maß Bier nebst Brotzeit zu sich nehmen können.

Zur Unterhaltung gibt es stimmungsvolle Blasmusik mit der Musikkapelle Pforzen und die kgl. Bayer. Feuerwache passt auf, dass bei Petroleum- und Kerzenschein nichts anbrennt, derweil im Feldlazarett inwendige Aufgüsse zur Anwendung kommen. Wir freuen uns auf Ihren geschätzten Besuch in alter Frische, links-zwo-drei-vier-links-.....

## **Sportverein Pforzen e. V.**

### Abteilung Gymnastik

Neues Kursangebot – Hormonyoga!

Was ist Hormonyoga?

Hormonyoga ist ein ganzheitliches Yogaprogramm, entwickelt von der Brasilianerin Dinah Rodrigues.

Es ist ursprünglich als Yogatherapie gedacht bei Problemen in den Wechseljahren aufgrund des Rückgangs der weiblichen Hormone und der damit verbundenen Symptome, wie Hitzewallungen, Schlafstörungen, Depressionen, Hormonschwankungen und Menstruationsstörungen. Die Übungen wirken sich insbesondere auf die Eierstöcke, die Hypophyse und die Schilddrüse aus.

Hormonyoga kann aber auch von ALLEN Frauen und Jugendlichen erlernt und ausgeübt werden.

Außerdem starten wir im Herbst wieder mit Yoga-Kursen für Anfänger/Fortgeschrittene und einem Kurs in Wirbelsäulengymnastik.

<b><u>Kurs</u></b>	<b><u>Dauer</u></b>	<b><u>Uhrzeit</u></b>	<b><u>Ort</u></b>
	<b><u>(je 10 Abende)</u></b>		
Yoga - Fortgeschrittene	Di., 21. Sept. – 30. Nov. 10	Di., 18:30 – 19:45 Uhr	Schule Pforzen - Aula
Hormonyoga	Di., 21. Sept. – 30. Nov. 10	Di., 20:00 – 21:00 Uhr	Schule Pforzen - Aula
Wirbelsäulenkurs	Do., 23. Sept. – 09. Dez. 10	Do., 18:30 – 19:30 Uhr	Schule Pforzen - Aula
Yoga - Anfänger	Do., 23. Sept. – 09. Dez. 10	Do., 19:45 – 21:00 Uhr	Schule Pforzen - Aula

Bitte bringen Sie für die Yoga-Kurse eine Decke, Socken und ein Sitzkissen mit.

Die Kosten je Kurs belaufen sich für Mitglieder auf 55,- EUR und für Nichtmitglieder auf 65,- €. Die Kursgebühr wird von den Krankenkassen bezuschusst!

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

Anmeldung bei Beate Grimm, Tel. 08346/1762 oder Edeltraud Ogolter, Tel. 08346/787.

Wenn Sie Spaß am Sport mit Kindern haben sind Sie bei uns genau richtig!

Für unsere Turnkindergruppe „Sport nach Eins“ suchen wir ab September dringend zwei Übungsleiterinnen!

Das Kinderturnen unter dem Motto „Sport nach Eins“ findet wöchentlich am Dienstag statt. Für Kinder von 6 bis 8 Jahren von 14:30 – 15:30 Uhr und für Kinder von 8 bis 10 Jahren von 15:30 – 16:30 Uhr.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Edeltraud Ogolter, Tel. 08346/787 oder Gitta Kreit, Tel. 08346/1437.

## Abteilung Fußball

Die Herrenmannschaften starten im August wieder in den Spielbetrieb der Kreisliga Mitte bzw. der neuen B-Klasse Ostallgäu 2. Hier das Auftaktprogramm:

08.08. TV Woringen – SVP	07.08. TV Irsee – SVP 2
14.08. DJK Memmingen Ost – SVP	14.08. FC Buchloe 2 – SVP 2
18.08. SVP – TV Erkheim	17.08. SVP 2 – SVO Germaringen 3
22.08. SVP – TV Bad Grönenbach	22.08. SVP 2 – SV Oberostendorf
29.08. SVP – FSV Lamerdingen	29.08. SVP 2 – SV Schlingen

Die Jugendmannschaften befinden sich noch bis September in der Sommerpause.

Vorabinformation: Der nächste SVP-Flohmarkt findet am 25./26.09.2010 statt.

Termin für die nächste Altpapiersammlung: 28.08.2010

## **Kirchenanzeiger der Evang. – Luth. Kirchengemeinde – Neugablonz Chirstuskirche**

Sonntag, 01. August 2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl in Pforzen, Pfarrer Wolfgang Krikkay

### **Pfarrgemeinderat St. Valentin**

Pfarrereingemeinschaft, Seelsorgeteam und Wort-Gottes-Feier sind Schlagworte, die wir in letzter Zeit immer öfter hören und nicht immer wissen, was genau damit gemeint ist. Wir möchten Ihnen deshalb die Neuerungen nochmals erklären und etwas näherbringen.

#### Pfarrereingemeinschaft:

Die Pfarreien Ingenried, Irsee, Pforzen, Rieden und Zellerberg werden unter einem Seelsorger zusammengelegt. Die Eigenständigkeit der Kirchenverwaltung und des Pfarrgemeinderates bleibt erhalten. Offizieller Beginn ist der 01.09.2010.

#### Seelsorgeteam:

Dieses Team (z. Zt. bestehend aus Pater Johann, den Pfarrgemeinderatsvorsitzenden und Kirchenpflegern der fünf Gemeinden) erarbeitet den Gottesdienstplan und organisiert gemeinsame Aktionen.

#### Wort-Gottes-Feier (Wortgottesdienst):

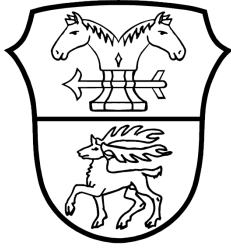
Möglichkeit zur Feier von Gottesdiensten an Sonntagen, an denen kein Seelsorger zur Verfügung steht. Eine Wort-Gottes-Feier kann und soll die Eucharistiefeier dabei nicht ersetzen, sondern ist vielmehr als Alternative für die Mitglieder unserer Pfarrgemeinde gedacht, denen es aus verschiedenen Gründen nicht möglich ist, eine Hl. Messe zu besuchen. Obwohl das II. Vatikanische Konzil in vielen Dokumenten die Unersetzlichkeit und den Vorrang der Eucharistiefeier zum Ausdruck gebracht hat, betont es dennoch die Förderung eigener Wort-Gottes-Feiern, um so auch einen Gottesdienst vor Ort an Sonntagen zu ermöglichen, an denen kein Geistlicher zur Verfügung steht. Bei Wort-Gottes-Feiern fehlt die Eucharistiefeier. Es kann allerdings nach Absprache mit dem Ortspfarrer eine Kommunionfeier mit Anbetung und Kommunionsspendung abgehalten werden.

Die Laien, die diese Art Gottesdienst vorbereiten und mit uns feiern, sind dazu eigens in einem Kurs ausgebildet worden. Für unsere Pfarrei haben Gudrun Begander, Thomas Miller, Christian Reisacher und Kreszentia Schafnitzel diesen Kurs besucht und wurden im März 2005 von dem damaligen Diözesanadministrator Weihbischof Josef Grünwald mit der Leitung von Wort-Gottes-Feiern in der Pfarrei St. Valentin Pforzen beauftragt.

Wir laden Sie herzlich ein, auch diese Möglichkeit eines Sonntagsgottesdienstes zu nutzen. Da bereits im August nur noch ein Seelsorger für unsere Pfarreien zur Verfügung steht, bitten wir Sie, die neuen Gottesdienstzeiten bzw. -tage zu beachten. Genauere Angaben entnehmen Sie bitte dem Gottesdienstanzeiger.

### **Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

Sonntag, 01.08.2010 – 10.30 Uhr	Evang.-Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst mit Abendmahl in Pforzen
Sonntag, 01.08.2010 – ab 10.00 Uhr	Musikverein Ingenried e.V.	Frühschoppenkonzert – Neugablonz
Montag, 02.08.2010	Seniorenrunde Pforzen	Fahrt zum Kräuter- und Blumenparadies
Sonntag, 08.08.2010 ab 14.00 Uhr	Musikverein Ingenried e.V.	Gartenfest – Schlingen
Sonntag, 08.08.2010 um 19.30 Uhr	Musikverein Ingenried e.V.	Kurkonzert – Bad Wörishofen
Dienstag, 10.08.2010 um 14.00 Uhr	Seniorenrunde Pforzen	Seniorenachmittag – Gasthaus Hirsch
Mittwoch, 11.08.2010 um 18.00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Pforzen	Aktion Kräuterbüschel
Freitag, 13.08.2010 um 13.30 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Pforzen	Binden der Kräuterbüschel
Samstag, 14.08.2010 um 19.30 Uhr	Veteranen- und Soldatenkameradschaft Pforzen-Leinau	K. u. K. Feldlagerfest - Feldstadel Heiß



## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Irpisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

September 2010

### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

#### Gemeinderatssitzung vom 23.08.2010

- Im Gemeinderat wurde die Bauvoranfrage zum Bau eines Milchviehstalles mit Fahrsiloplanen im Außenbereich von Ingenried beraten. Einwände gegen diese Aussiedlung wurden keine vorgebracht. Die Erschließungsarbeiten müssen noch abschließend besprochen werden.
- Auch der zweiten Bauvoranfrage zum An- und Umbau eines bestehenden landwirtschaftlichen Gebäudes in Pferdeboxen und Lagerräume wurde vom Gemeinderat die Zustimmung für die weitere Planung erteilt.
- Im Baugebiet „westlich Eichweg“ – Kastanienweg entschied der Gemeinderat, erstmals LED-Leuchten als Straßenbeleuchtung anzubringen. Drei neue Leuchten sollen in dieser Erschließungsstraße errichtet werden.
- Die Installationsarbeiten an den gemeindlichen Photovoltaikanlagen sind inzwischen abgeschlossen. Insgesamt hat die Gemeinde nun Anlagen mit einer Leistung von 107,38 kWp. Dies bedeutet eine jährliche CO2-Einsparung von ca. 62 to und eine Stromerzeugung von ca. 100.000 kWh.
- Für die tägliche Verwaltungsarbeit, aber auch für die Ausarbeitung von Sanierungs- und Entwicklungskonzepten sind digitale Kartengrundlagen heute sehr wichtig. Die Gemeinde wird deshalb einige Angebote einholen um das bisherige Kartenmaterial zu aktualisieren und mit weiteren Informationen zu ergänzen.

### **50-jähriges Priesterjubiläum von Herrn Altabt Vitalis Altthaler**

Am Sonntag, 08. August 2010 konnte die Pfarrgemeinde Ingenried/Irpisdorf mit Herrn Altabt Vitalis Altthaler sein 50-jähriges Priesterjubiläum feiern. Herzlichen Dank lieber Herr Altabt Vitalis Altthaler für die schöne Messe und die netten Gespräche. Die ganze Gemeinde hat sich über das Jubiläum und diese festliche Feier gefreut. Vielen Dank auch Herrn 2. Bürgermeister Josef Freuding und Herrn Georg Stechele für die herzlichen Worte als Vertreter der Vereine und des Ortsteils Irpisdorf. Ihnen, Herr Altabt Altthaler, wünschen wir noch viele schöne und gesunde Jahre und freuen uns über jede Messe, die sie in unserer Gemeinde halten. Vergelt's Gott.

### **EDV-Umstellung - VG Pforzen - neuer Personalausweis**

Aufgrund von Umstellungsarbeiten in der EDV bezüglich des neuen Personalausweises können am Donnerstag, 02. September 2010 im Einwohnermeldeamt keine Anträge bzw. Anfragen bearbeitet werden. Bitte wenden Sie sich vorab an die Verwaltungsgemeinschaft falls Sie eine dringende Angelegenheit haben. Sie können deshalb auch gerne telefonisch einen Termin an einem anderen Tag am Nachmittag vereinbaren – Tel. 9209-0.

### **Grundschule Pforzen**

Der 1. Schultag nach den großen Ferien ist am Dienstag, 14. September 2010. Für die Klassen 2 bis 4 beginnt der Unterricht wie gewohnt um 7.50 Uhr. Die Erstklässler werden mit ihren Eltern um 9.45 Uhr in der Aula begrüßt. Während die Kinder danach mit ihren Lehrern die Klassenzimmer aufsuchen, wird vom Förderverein „miteinander-füreinander“ ein Kennenlernfrühstück für die Eltern angeboten.

### **Problemmüllsammlung Herbst 2010**

Ab dem 17.09.2010 ist das Problemstoffmobil wieder in allen Städten, Märkten und Gemeinden unterwegs. Um eine fachgerechte Entsorgung zu ermöglichen, bitten wir, Problemabfälle in den Originalverpackungen und in Gebinden kleiner als 10 Liter Volumen abzugeben. Welche Problemstoffe in haushaltsüblichen Mengen an den Sammelstellen angenommen werden bzw. nicht angenommen werden, erfahren Sie über den Aushang an den Anschlagtafeln im Gemeindegebiet. Der Termin für die Problemmüllsammlung in Pforzen ist **Freitag, 01. Oktober 2010 von 10.15 Uhr bis 11.15 Uhr** am Wertstoffhof.

### **Termine für Aula und Turnhalle**

Wir bitten alle Vereine und Veranstalter, die die Aula und die Turnhalle der Grundschule Pforzen nutzen möchten, rechtzeitig Ihre Termine bei Frau Sirch (Tel. 306) oder Frau Dörfler (Tel. 9829855) anzumelden, damit es zu keinen Terminüberschneidungen kommt.

### **Ende der wöchentlichen Biomüllabfuhr**

Die wöchentliche Biomüllabfuhr für alle Haushalte in den Sommermonaten geht am 10.09.2010 zu Ende. Ab dem 13.09.2010 werden die Biotonnen wieder 14-tägig im Wechsel mit den Restmüllgefäßen entleert.

## **eza! Energieberatung - Neue Förderungen für Solarwärme und Co.**

Es können wieder Anträge auf Förderung beim BAFA gestellt werden. Die Förderung erfolgt nach den Richtlinien zur Förderung von Maßnahmen zur Nutzung erneuerbarer Energien im Wärmemarkt vom 12. Juli 2010. In Zukunft können keine Anlagen mehr gefördert werden, wenn sie in Neubauten errichtet werden. Dies gilt unabhängig davon, ob die Anlage zur Erfüllung einer Nutzungspflicht für erneuerbare Energien nach dem Erneuerbare-Energien-Wärmegesetz errichtet wurde. Nur für Bestandsgebäude gibt es Zuschüsse für z.B. folgende Anlagen: Solarkollektoren zur kombinierten Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung; Pelletkessel; Pelletöfen mit Wassertasche (Speicher); Holzhackschnitzelkessel; effiziente Wärmepumpen. Die Höhe der Zuschüsse und die Art und Weise der Antragstellung erfahren Sie unter anderem in Ihrer Beratungsstelle.

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bauthemen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16; **wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346/9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

## **„Geschenke mit Herz“ gehen in eine neue Runde: humedica sucht dringend Päckchenbastler und Aktionshelfer**



Auch in diesem Jahr wird die international tätige Hilfsorganisation humedica mit Sitz in Kaufbeuren die Weihnachtspäckchenaktion „Geschenk mit Herz“ durchführen. Über 50.000 Kindern konnte im vergangenen Jahr durch die Aktion eine Weihnachtsfreude bereitet werden. Und so soll es auch in diesem Jahr wieder sein.

Während der Sommer gerade seinen Höhepunkt erreicht hat und uns warme Momente im Schwimmbad und bei Eis beschert, fangen sich die Räder für die Organisation der Weihnachtspäckchenaktion „Geschenk mit Herz“ zu drehen an. Die Präsente rechtzeitig zu ihren kleinen und großen Empfängern in Projektländer wie beispielsweise nach Haiti, Sri Lanka, Niger oder in den Kosovo zu befördern, ist eine logistische und zeitintensive Herausforderung, die das Geschenk mit Herz-Team alleine nicht bewältigen kann.

Daher möchten wir Sie, liebe Leserinnen und Leser, herzlich um Ihre Unterstützung bitten. Der für Sie entstehende Aufwand ist nicht groß, das Resultat für die Kinder dagegen riesig. Was wir uns von Ihnen wünschen? Werden Sie Päckchenbastler und somit einer unserer Aktionshelfer. Bereits zum jetzigen Zeitpunkt melden sich zahlreiche Kindergärten, Schulen, Vereine oder Unternehmen, die ihre Dienste als so genannte Sammelstelle anbieten. Bayernweit existieren diese Päckchendepots, in denen „Geschenke mit Herz“ abgegeben werden können. Dort werden sie in der Vorweihnachtszeit von ehrenamtlichen Fahrern abgeholt und vor dem Versand zu den Mädchen und Buben in die Empfängerländer in der humedica-Hauptzentrale in Kaufbeuren geprüft und sortiert. Dies ist notwendig, um einen kindgerechten Inhalt garantieren und Zollbestimmungen einhalten zu können.

Für diese und weitere wichtige Aufgaben (Schuhkartons mit Geschenkpapier bekleben, als ehrenamtlicher Fahrer unterwegs sein, u.a.) sucht humedica dringend engagierte Helfer, die in den kommenden Wochen regelmäßig einige Stunden in diese besondere Aktion investieren möchten.

Bitte öffnen Sie bereits jetzt Ihr Herz für Weihnachten und melden sich bei uns. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen diese große Herausforderung zu meistern und zehntausende Kinder glücklich zu machen.

Bei Interesse melden Sie sich einfach bei Frau Roswitha Gutsche, der zuständigen Mitarbeiterin bei humedica:  
Tel.: 08341/966 148 80, Fax 08341/966 148 -7060, E-Mail: [r.gutsche@humedica.org](mailto:r.gutsche@humedica.org) oder [info@geschenk-mit-herz.de](mailto:info@geschenk-mit-herz.de)


„Geschenk mit Herz“ ist eine Aktion von humedica in Zusammenarbeit mit dem Bayerischen Rundfunk und Sternstunden e.V.. Weitere Informationen finden Sie unter [www.geschenk-mit-herz.de](http://www.geschenk-mit-herz.de).

## **Fundgegenstände Gemeinde Pforzen**

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Knirps Taschenschirm</b> , 14.08.10 (Pforzen, Feldlagerfest)	<b>Sitzpolster, klappbar, orange-braun</b> , 14.08.10 (Pforzen, Feldlagerfest)
<b>Zipfelmütze, hellgrau</b> , 22.07.10 (Pforzen, Bäckerei Stöckle)	<b>Fahrradhelm schwarz-grau</b> , 13.06.10 (Pforzen Vereinsheim)
<b>Fahrrad-Schlüssel m. Anhänger</b> , 10.06.10 (Pforzen, Eichweg Süd)	<b>Damenfahrrad, pink-schwarz</b> , 15.06.10 (Pforzen, Feldweg -
<b>Schlüsselanhänger m. 1 Schlüssel</b> , 08.03.10 (Am Dorrfeld-Höhe Hs.Nr. 8)	<b>Kinder-Fleece-Handschuhe, rot</b> , 12.02.10 (RaiBa, bei Rathaussturm)
<b>2 Fahrzeugschlüssel m. Plüschtieranhänger</b> , 16.02.10 (Lagerhausstr.)	<b>Handy - Marke: LG</b> , 14.02.10 (Pforzen, beim Faschingsumzug)
<b>Handy - Sony Ericsson</b> , 18.02.10 (Pforzen, Kirchplatz 2 - GH Hirsch)	<b>City-Roller</b> , 15.02.10 (Leinau, Am Kanal 22)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen,  
Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

## **Obst- und Gartenbauverein Ingenried**

Vorankündigung: Der Obst- und Gartenbauverein Ingenried lädt zu seinem diesjährigen Herbstmarkt mit Pflanzentauschbörse am Sonntag, 17. Oktober 2010 (Kirchweihsonntag) ab 10.00 Uhr ein. Die Veranstaltung findet wie schon im vergangenen Jahr wieder im Altholzweg statt, wo die Besucher viele kulinarische Leckereien, sowie Kaffee und Kuchen erwartet. Natürlich werden Akelei, herbstliche Türkränze, Blumensamen, Blumenzwiebeln, feine selbst hergestellte Liköre und Marmeladen usw. angeboten. Wir laden alle Gemeindemitglieder Groß und Klein - Jung und Alt, dazu ein, aktiv am Herbstmarkt teilzunehmen. Genaueres und Kontakt erfolgt über Bauer Maria (08346/547).

## **Sportverein Pforzen e. V.**

### **Abteilung Fußball:**

Spiele der Herrenmannschaften:

04.09.	BSC Memmingen - SVP	05.09.	FC Blonhofen 2 -SVP 2
12.09.	SVP - FSV Amberg	12.09.	SVP 2 - FSV Amberg 2
19.09.	TSV Legau - SVP	19.09.	FC Jengen - SVP
26.09.	SVP - SV Eggenenthal	26.09.	SVP - BSK Neugablonz 2

Die Jugendmannschaften starten im September in die neue Saison und würden sich über zahlreiche Zuschauer bei ihren Spielen freuen. Die A-Jugend startet nach dem Durchmarsch in die Kreisklasse am Sa., 11.09. um 15:30 Uhr daheim gegen die JFG Iller/Aich.

### **Vorankündigung:**

Am Samstag, 16. Oktober 2010 findet in der Mehrzweckhalle auf den Auen das Oktoberfest - Pforzner Wiesn statt. Für Stimmung sorgt die allseits bekannte und beliebte Band "Alpenmafia". Beginn ist um 20.00 Uhr, Einlass um 18.30 Uhr.

Termin für die nächste Altpapiersammlung ist Samstag, 25. September 2010.

### **Jugendtreff „Alte Säge“**

Am Freitag, 22. Oktober 2010 um 20.00 Uhr findet im Jugendtreff die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen statt. Alle Mitglieder und Interessierte sind dazu herzlich eingeladen. Jugendliche und Erwachsene aus Pforzen, die Interesse daran haben in Zukunft in der Vorstandschaft des Jugendtreffs mitzuwirken sind zur Sitzung am 8. Oktober 2010 um 20.00 Uhr im Jugendtreff herzlich eingeladen.

### **Feuerwehr Pforzen**

Ein Tagesausflug per Bus, den der Feuerwehrverein Pforzen organisiert, wird uns am Samstag, 18. September 2010 zur Ritterburgranlage Ehrenberg in Reutte führen. Gegen Mittag wird in der höchstgelegenen Brauerei Europas, die sich in Rinnen befindet, eingekehrt. Anschließend wird eine Rundfahrt per Panorama-Minieisenbahn durchs Rotlechtal den gemütlichen Nachmittag im Musikantenstadl der Brauerei einläuten, in dem der Wirt persönlich für Stimmung sorgt und sich jetzt schon auf die Pforzener Feuerwehr und deren Freunde freut. Abfahrt 8.00 Uhr am Feuerwehrhaus Pforzen - zurück sind wir ca. gegen 18.00 Uhr. Weitere Infos, sowie Anmeldung gegen Entrichtung des Unkostenbeitrags, bei Hermann Pienle (Tel. 08346/982229)

### **Musikverein Pforzen**

Auch im neuen Schuljahr suchen wir wieder nach Jugendlichen, die im Musikverein Pforzen aktiv ein Instrument erlernen wollen. Hierzu bieten wir am Montag, 13. September 2010 ab 18.30 Uhr einen Schnupperkurs mit Instrumentenvorstellung an. Auch die meisten Ausbilder werden an diesem Abend vor Ort sein, um Ihre Fragen beantworten zu können. Ab September wollen wir auch mit einer „Jugendkapelle“ starten. Junge Musiker, auch wenn Sie nicht beim Musikverein Pforzen ausgebildet wurden, die Interesse haben, können am Montag, 13. September 2010 um 19.00 Uhr zum ersten Kennenlertreffen ins Vereinsheim (Musikerraum) kommen. Wir freuen uns auf Euch.

### **Radfahrer-Verein Pforzen-Leinau**

Unser jährliches Weinfest findet dieses Jahr am Samstag, 02.10.2010 ab 20.00 Uhr wieder im Vereinshaus statt. Wie im letzten Jahr wartet wieder guter Wein, eine Brotzeit, Musik und gute Stimmung auf Sie. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Die Feierabendfahrt am Dienstag, 07. September 2010 startet um 18.00 Uhr bei der Sparkasse (bei schlechtem Wetter eine Woche später).

### **Seniorenrunde**

Der Seniorennachmittag findet am Dienstag, 14. September 2010 ab 14.00 Uhr im Gasthaus Hirsch unter dem Thema „Spätsommer – Uhr und Zeit“ statt. Wir freuen uns auf viele Besucher.

### **Sozialverband VdK Pforzen**

Am Donnerstag, 16. September 2010, führen wir wieder unseren Jahresausflug durch. Unser Ziel ist das Textilmuseum in Augsburg. Damit auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt, haben wir zum Mittagessen und später zur Kaffeepause wieder zwei schöne Lokale ausgesucht. Abfahrt ist um 8.10 Uhr am Vereinshaus in Pforzen, Rückkehr gegen 18.30 Uhr. Anmeldung erfolgt bei Rudi Stiening, Tel. 08346/543.

### **Heimat & Kultur Ingenried e.V**

Der Arbeitskreis Sebastianskapelle lädt alle Bürgerinnen und Bürger am Sonntag, 26. September 2010 nach Berghof – Gemeinde Halblech – zur Besichtigung mit Führung der St. Peterskapelle ein. Danach wollen wir in Berghof noch gemütlich einkehren. Treffpunkt ist um 12.45 Uhr in Pforzen an der Sparkasse und in Ingenried an der Kirche. Wir bitten um Bildung von Fahrgemeinschaften. Bei Fragen und Anmeldung wenden Sie sich bitte an Wilhelm Feneberg, Tel. 08346/1007.

### **Förderverein der GS Pforzen - Second-Hand-Basar „Rund ums Kind“ in der Turnhalle der Grundschule Pforzen**

Am Samstag, 09. Oktober 2010 findet in der Turnhalle Pforzen von 13.30 Uhr – 15.30 Uhr wieder ein Second-Hand-Basar "Rund ums Kind" statt. Angeboten werden gut erhaltene Herbst- und Winter-Kleidung für Babys und Kinder, Kinderwagen, Babyzubehör, Fahrzeuge, Wintersportartikel, Spielsachen aller Art u.v.a.m. - keine Kuscheltiere, Schuhe, Unterwäsche und Strümpfe.

Abgabe der Waren: Donnerstag 07. Oktober von 18.00 – 18.30 Uhr – nur 1 Wäschekorb oder Karton mit max. 50 Teilen, zusätzlich Spielwaren, Fahrzeuge dgl. - Es können max. 150 Anbieter angenommen werden. Wir bitten um Ihr Verständnis. Abgabe nur mit Namen (keine Nummernvergabe), Kaffee und Kuchen gibt es auch zum Mitnehmen. Abholtermin ist Samstag, 09. Oktober 2010 von 19.00 – 19.30 Uhr. 20 % des Erlöses gehen als Spende an den Veranstalter. Separate Anmeldung nicht notwendig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihr Förderverein der Grundschule Pforzen e.V.

### **Veteranen- und Soldatenkameradschaft Pforzen- Leinau und VDK Ortsverband Pforzen**

Das k. u. k. Infanterie-Regiment Hoch und Deutschmeister Nr. 4 meldet sich hiermit ab. Das Manöver ist erfolgreich beendet worden. Der konfiszierte Feldstadel wurde dem hiesigen Orts-Obmann zwecks weiterer Nutzung wieder zurückgegeben. Danke dafür und sowohl auch Danke dem ansässigen Kirchen-Bäck für die Bereitstellung der Brote und aller Getränke. Respekt ist zu zollen der Musikkapelle Pforzen für schmissige Märsche und Polkas. Den jungen Mannsbilder der kgl. Bayer. Feuerwache Pforzen, der Fastnachtszunft und der Theaterkiste gebührt ebenso Dank, sowie der rekrutierten weiblichen Ordonanz, dem Küchenchef von der Jäger-Kompanie und allen Helfern nebst Lampenbesitzer. Den lieben Gästen aber gilt der besondere Dank für das ausdauernde Erscheinen. Als denn bis zum nächsten Mal auf ein Wiedersehen im Felde!

### **Pfarrgemeinderat St. Valentin** Vorschau Oktober:

„Aktion Minibrot“ - Am Sonntag, 03. Oktober 2010 feiern wir Erntedank. Zu diesem Anlass findet auch heuer wieder die „Aktion Minibrot“ statt, bei der nach dem Gottesdienst gegen eine kleine Spende frische Semmeln angeboten werden. Sie unterstützen damit Selbsthilfeprojekte im Senegal und in Rumänien.

„Aktion Hoffnung“ - vom 06. bis 08. Oktober 2010 ist Altkleidersammlung. In diesem Zeitraum können die Altkleiderspenden wieder in der Pfarrgarage abgegeben werden. Die entsprechenden Säcke hierfür werden noch rechtzeitig vorher verteilt.

### **Schützenverein Pforzen**

Wir beenden unsere Sommerpause und hoffen, dass alle gut erholt von den Ferien oder vom Urlaub, wieder an den Schießabenden teilnehmen. Auftakt ist Dienstag, der 07. September 2010 ab 18 Uhr für die Jugend und ab 19 Uhr für die Schützenklasse. Bei diesem 1. Schießabend werden auch einige interessante Sachpreise ausgeschossen. Ab 15. September 2010 beginnen auch wieder die Rundenwettkämpfe. In der neuen Saison schießen wir in der A-Klasse Gruppe 4. Unsere Gegner sind hier Friesenried, Mauerstetten I und Rieder I. Mit der Jugend schießen wir in der C-Klasse Gruppe 3. Hier sind die Gegner Aitrang II, Stötten III und Obergermaringen. Wir bitten alle Schützen um Teilnahme bei den Übungsschießen und Wettkämpfen.

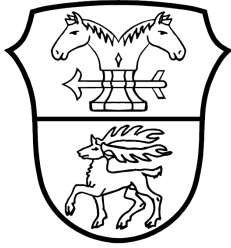
### **Kirchenanzeiger der Evang. - Luth. Kirchengemeinde - Neugablonz Chirstuskirche**

Sonntag, 05. September 2010 um 10.30 Uhr - Gottesdienst mit Lektorin Susanne

### **Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht		
Dienstag, 07.09.2010 um 18.00 Uhr	Radfahrverein Pforzen-Leinau	Feierabendfahrt – Treffpunkt Sparkasse – nur bei schönem Wetter
Dienstag, 07.09.2010 ab 18.00 Uhr	Schützenverein Pforzen	1. Schießabend nach Sommerpause
Montag, 13.09.2010 um 18.30 Uhr	Musikverein Pforzen	Schnupperkurs – Vereinshaus Pforzen
Dienstag, 14.09.2010 um 14.00 Uhr	Seniorenrunde	Seniorenachmittag – Gasthaus Hirsch
Donnerstag, 16.09.2010 ab 8.10 Uhr	VdK – Ortsverband Pforzen	Ausflug – Treffpunkt Vereinshaus Pforzen
Samstag, 18.09.2010 ab 8.00 Uhr	Feuerwehr Pforzen	Ausflug
Samstag, 25.09.2010	Sportverein Pforzen	Altpapiersammlung
Sonntag, 26.09.2010 ab 12.45 Uhr	Heimat & Kultur Ingenried	Ausflug nach Berghof
Samstag, 02.10.2010 um 20.00 Uhr	Radfahrverein Pforzen-Leinau	Weinfest – Vereinshaus Pforzen
Sonntag, 03.10.2010	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Aktion Minibrot
06.10. bis 08.10.2010	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Altkleidersammlung
Freitag, 08.10.2010 um 20.00 Uhr	Jugendtreff „Alte Säge“	Info über Vorstandschaft - Jugendtreff
Samstag, 09.10.2010 ab 13.30 Uhr	Förderverein Grundschule Pforzen	Second-Hand-Basar Turnhalle Pforzen
Samstag, 16.10.2010 um 20.00 Uhr	Sportverein Pforzen	Oktoberfest - Mehrzweckhalle
Sonntag, 17.10.2010 ab 10.00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Ingenried	Herbstmarkt - Altholzweg
Freitag, 22.10.2010 um 20.00 Uhr	Jugendtreff „Alte Säge“	Jahreshauptversammlung - Jugendtreff





## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Iripisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

**Oktober 2010**

### **Herzlichen Glückwunsch – Herr Altbürgermeister Xaver Köngisperger**

Sehr geehrter Herr Altbürgermeister Xaver Köngisperger,  
auch auf diesem Wege dürfen wir Ihnen nachträglich ganz herzlich zum 85. Geburtstag gratulieren. Viel Gesundheit und Freude im Kreise Ihrer Familie wünschen wir Ihnen von ganzem Herzen.

### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

#### Gemeinderatssitzung vom 06.09.2010

- Die Resterschließungsarbeiten für die Keltenstraße und Pechtrogstraße wurden durch Herrn Ing. Mooser erläutert und im Gemeinderat beraten. Nachdem noch ein Vororttermin zur endgültigen Entscheidung notwendig war, wurde die Entscheidung vertagt.
- Der Gemeinderat stimmte dem Bauvorhaben Neubau eines Milchvieh-Laufstalles mit geschlossener Güllegrube im Außenbereich auf der Fl.Nr. 89/0 in Ingenried zu.
- Zustimmung fand auch der Bauantrag zum Anbau eines Wintergartens an das Wohngebäude Gräberfeldstr. 3.
- Die Gemeinde selbst beantragte noch die bereits durchgeführte Nutzungsänderung für das Bauhofgebäude. Der eingerichtete Bauhof und der Jugendtreff Pforzen sollen nachträglich baurechtlich genehmigt werden.
- Lt. Entscheidung des Gemeinderats wird die bereits verfüllte Fläche in der Kiesgrube Pforzen aufgeforstet. In Zusammenarbeit mit der unteren Naturschutzbehörde und dem Forstamt wird eine entsprechende Pflanzenauswahl getroffen.

#### Gemeinderatssitzung vom 20.09.2010

- Nach weiteren klärenden Gesprächen und Vorortterminen wurde nochmals die 3. Änderung des Flächennutzungsplans und der Bebauungsplan „Solaranlage Bahnhof Leinau“ im Rat diskutiert. Der beauftragte Planer Herr Abt erklärte die Änderungen seit der letzten Diskussion. Die untere Naturschutzbehörde und das Forstamt haben Ihre Stellungnahmen nach genauer Festsetzung der Ausgleichsmaßnahmen neu verfasst. Letztlich stimmte das Gremium der Änderung in der Mehrheit zu.
- Die Resterschließungsarbeiten Keltenstraße und Pechtrogstraße werden nun nur im Bereich der Keltenstraße ausgeführt. Die Pechtrogstraße bleibt im derzeitigen Ausbauzustand. Durch kleine Veränderungen kann hier eine Problemlösung herbeigeführt werden. Beauftragt mit den Resterschließungsarbeiten wurde die Firma Dobler. Im Oktober sollen die Arbeiten ausgeführt werden.
- Über den Erlass einer Verordnung über das freie Umherlaufen von großen Hunden und Kampfhunden und einer neuen Satzung über die Erhebung der Hundesteuer wurde im Gemeinderat ausführlich diskutiert. Nachdem jetzt einige offene Fragen nicht geklärt werden konnten wurde das Thema zur weiteren Beratung verschoben.
- Maßnahmen zur Verbesserung der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer waren wieder Thema im Gemeinderat. Es wurde über mögliche Fußgängerübergänge und sonstige Verbesserungen diskutiert. Auch fand bereits ein Ortstermin mit der Polizei statt. Die seit Schulbeginn aktiven Schulweghelfer wurden von allen Seiten sehr gelobt. Mit dem LRA Ostallgäu werden nun weitere Gespräche zur Verbesserung der Verkehrswege besprochen.

### **Bauplätze in Ingenried**

Im Ortsteil Ingenried besteht die Möglichkeit weiteres Bauland auszuweisen. Um besser beraten zu können wären wir sehr dankbar, wenn sich interessierte Baubewerber an die Gemeinde wenden würden. Der bisher auferlegte Bauzwang könnte in diesen Baugebieten auch etwas gelockert werden. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Gemeinde unter Tel. 08346/9209-0.

### **Feldwege - Bahnbaustelle**

Bereits im Juni fand in einer Begehung mit Beteiligten der Bahn und der Gemeinde eine Besprechung zur Wiederherstellung der beanspruchten Feldwege statt. Hierbei wurde schriftlich zugesichert, dass die Wege im Juli, allerspätestens im August fertig saniert sind. Leider ist dies bis heute nicht geschehen. Die Bahn hat jetzt bestätigt, dass die Arbeiten noch nicht vergeben wurden. Die Gemeinde wird nochmals mit Nachdruck die Wiederherstellung der Wege fordern.

### **Streuobstbörse**

Am 23. September 2010 hat uns das Landratsamt Ostallgäu mitgeteilt, dass die Aktion „Streuobstbörse“ wegen mangelnder Beteiligung von Anbietern eingestellt werden musste.

## **Bauhofgelände - Videoüberwachung**

Nachdem es immer wieder zu nächtlichen Ruhestörungen und Belästigungen der Nachbarschaft, sowie zu mehreren Sachbeschädigungen im Bereich des Bauhofgeländes gekommen ist, hat die Gemeinde entschieden, das Gelände abzugrenzen, zu beleuchten und letztlich auch per Video zu überwachen. Das Betreten des Geländes wird auf die Mitglieder des Jugendtreffs (während der Öffnungszeiten), Mieter der Halle und Gemeindemitarbeiter beschränkt. Sämtliche Sachbeschädigungen und andere Ordnungswidrigkeiten werden in Zukunft geahndet. Es tut uns leid, dass wir zu diesen Maßnahmen greifen müssen – leider ist uns keine andere Entscheidung übrig geblieben.

## **Grundschule Pforzen - Einweihungsfest zum Schulumbau der Grundschule Pforzen vom 21. bis 23. Oktober 2010**

Hurra, die Schule ist nun fertig! Das wollen wir mit einem Fest feiern. Gerne zeigen wir die neu entstandenen Räumlichkeiten und laden Sie herzlich ein.

Donnerstag, 21. Oktober 2010	19.00 Uhr	offizieller Festakt für geladene Gäste
Freitag, 22. Oktober 2010	09.45 – 11.00 Uhr	Aktionen der Schüler für Eltern und Geschwister
Samstag, 23. Oktober 2010	14.00 – 17.00 Uhr	Tag der offenen Tür für alle Interessierten

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen. Die Schülerschaft und das Kollegium der GS Pforzen.

## **Lohnsteuerkarten - Wichtige Informationen**

### **Kein Versand einer neuen Lohnsteuerkarte - Karte des Jahres 2010 behält auch für 2011 ihre Gültigkeit**

In diesem Jahr erfolgt kein Versand einer Lohnsteuerkarte. Sie soll ab dem Jahr 2012 durch ein elektronisches Verfahren ersetzt werden. Ihre Lohnsteuerkarte 2010 behält bis zur Einführung des elektronischen Verfahrens ihre Gültigkeit. Die darauf enthaltenen Eintragungen (z.B. Freibeträge) werden ohne weiteren Antrag auch für den Lohnsteuerabzug im Jahr 2011 zugrunde gelegt. Benötigen Sie während des Jahres 2010 eine Lohnsteuerkarte, wird diese noch von der Gemeinde ausgestellt.

### **Bitte beachten Sie:**

Sie sind verpflichtet, die Steuerklasse und die Zahl der Kinderfreibeträge auf der Lohnsteuerkarte 2010 umgehend durch das Finanzamt ändern zu lassen, wenn die Eintragungen von den Verhältnissen zu Beginn des Jahres 2011 zu Ihren Gunsten abweichen, z. B. Eintragung der Steuerklasse I ab 2011, weil die Ehe 2010 aufgelöst wurde und somit die Voraussetzung für die Steuerklasse III weggefallen ist. Diese Verpflichtung gilt auch, wenn die Steuerklasse II bescheinigt ist, die Voraussetzung für die Berücksichtigung des Entlastungsbetrags für Alleinerziehende im Laufe des Kalenderjahres jedoch entfällt. Auch wenn sich ein für das Jahr 2010 eingetragener Freibetrag verringert (z. B. geringere Fahrtkosten für Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte oder Verringerung eines Verlustes aus Vermietung und Verpachtung), kann dies ohne eine Korrektur zu erheblichen Nachzahlungen im Rahmen der Einkommensteuerveranlagung führen. Die Herabsetzung des Freibetrags können Sie beim Finanzamt beantragen. Ab dem Jahr 2012 müssen sämtliche antragsgebundenen Einträge und Freibeträge erneut beim zuständigen Finanzamt beantragt werden.

Wird im Jahr 2011 erstmalig eine Lohnsteuerkarte benötigt, stellt das zuständige Finanzamt stattdessen eine Ersatzbescheinigung aus. Ausgenommen hiervon sind ledige Arbeitnehmer, die ab dem Jahr 2011 ein Ausbildungsverhältnis als erstes Dienstverhältnis beginnen. Hier kann der Arbeitgeber die Steuerklasse I unterstellen, wenn der Arbeitnehmer seine steuerliche Identifikationsnummer (IdNr.), sein Geburtsdatum sowie die Religionszugehörigkeit mitteilt und gleichzeitig schriftlich bestätigt, dass es sich um das erste Dienstverhältnis handelt.

### **Wer führt künftig Änderungen durch?**

Ab dem Jahr 2011 wechselt die Zuständigkeit für die Änderung der Lohnsteuerabzugsmerkmale (z. B. Steuerklassenwechsel, Eintragung von Kinderfreibeträgen und anderen Freibeträgen) von den Meldebehörden auf die Finanzämter. Die Finanzämter werden bereits im Jahr 2010 zuständig, falls die Änderungen den Lohnsteuerabzug 2011 betreffen. Für Änderungen der Meldedaten an sich (z. B. Heirat, Geburt, Kirchenein- oder -austritt) sind weiterhin die Gemeinden zuständig.

### **Was ändert sich für mich als Arbeitnehmer?**

Die Angaben der bisherigen Vorderseite der Lohnsteuerkarte (Steuerklasse, Zahl der Kinderfreibeträge, andere Freibeträge und Religionszugehörigkeit) werden in einer Datenbank der Finanzverwaltung zum elektronischen Abruf für Ihren Arbeitgeber bereitgestellt und künftig als Elektronische Lohnsteuerabzugsmerkmale (ELStAM) bezeichnet. Für das neue Verfahren müssen Sie als Arbeitnehmerin bzw. Arbeitnehmer Ihrem Arbeitgeber Ihr Geburtsdatum und Ihre IdNr. mitteilen. Bei mehreren Arbeitsverhältnissen müssen Sie Ihrem Arbeitgeber mitteilen, dass / ob er der Hauptarbeitgeber ist. Hat Ihr Arbeitsverhältnis auch schon im Jahr 2010 oder 2011 bestanden, liegen Ihrem Arbeitgeber diese Informationen zum Abruf der elektronischen Lohnsteuerabzugsmerkmale bereits vor. Bei einem Arbeitgeberwechsel im Jahr 2011 muss der Arbeitnehmer die Lohnsteuerkarte vom alten Arbeitgeber anfordern und beim neuen Arbeitgeber einreichen.

### **Werden neue Daten erhoben und sind meine Daten geschützt?**

Bei dem neuen elektronischen Verfahren werden keine zusätzlichen persönlichen Daten erhoben. Lediglich die Organisation der Übermittlung Ihrer bereits in den Melderegistern und bei den Finanzämtern gespeicherten Daten wird sich ändern. Der Schutz Ihrer Daten ist gewährleistet! Die Verwendung Ihrer Daten unterliegt strengen Zweckbindungsvorschriften.

### Wem werden meine Daten zur Verfügung gestellt?

Nur Ihre aktuellen Arbeitgeber sind zum Abruf der ELStAM berechtigt. Mit Beendigung des Beschäftigungsverhältnisses entfällt diese Berechtigung. Sie können bei Ihrem zuständigen Finanzamt beantragen, dass nur von Ihnen konkret benannte Arbeitgeber Ihre ELStAM anfragen und abrufen, oder aber, dass von Ihnen konkret benannte Arbeitgeber vom Abruf Ihrer ELStAM ausgeschlossen werden (Positivliste / Teilspernung / Vollsperrung). Kann Ihr Arbeitgeber auf Grund einer Sperrung keine Daten abrufen, ist er verpflichtet, Ihren Arbeitslohn nach Steuerklasse VI zu besteuern.

### Wie erhalte ich Auskunft über meine gespeicherten Daten?

Welche ELStAM zur Übermittlung gespeichert sind und welcher Arbeitgeber diese in den letzten zwei Jahren abgerufen hat, können Sie ab dem Einsatz des elektronischen Verfahrens jederzeit über das ElsterOnline-Portal <http://www.elsteronline.de/einsehen>. Dazu ist eine Authentifizierung unter Verwendung der IdNr im ElsterOnline-Portal notwendig. Darüber hinaus ist das für Sie zuständige Finanzamt Ansprechpartner für Auskünfte zu Ihren gespeicherten ELStAM. Weitere Informationen finden Sie unter **www.elster.de**.

### **Der neue Personalausweis - Einführung 01. November 2010**

Ab dem 01. November 2010 wird auf Grundlage des Gesetzes über Personalausweise und den elektronischen Identitätsnachweis ein neuer Personalausweis ausgegeben. Der neue Personalausweis hat das praktische Format einer Scheckkarte und bietet Ihnen neue Funktionen sowie viele Einsatzmöglichkeiten in der Online-Welt. Weitere Informationen zu den Funktionen und Einsatzmöglichkeiten erhalten Sie auf den Internetseiten [www.vg-pforzen.de](http://www.vg-pforzen.de) und [www.personalausweisportal.de](http://www.personalausweisportal.de).



Der neue Personalausweis kann ab dem 01. November 2010 beantragt werden. Ab diesem Zeitpunkt gelten für die Lichtbilder die gleichen Bestimmungen wie beim aktuellen Reisepass. Die Lichtbilder müssen aktuell sein und biometrisch. Zur Antragstellung ist immer das persönliche Erscheinen erforderlich.

Die Gebühr für die Ausstellung eines neuen Personalausweises wird voraussichtlich 28,80 Euro bei einer Gültigkeitsdauer von 10 Jahren betragen. Für Antragsteller unter 24 Jahren wird die Gebühr bei 19,80 Euro liegen. Kostenfrei soll die Ausstellung des ersten Personalausweises für Jugendliche von 16 bis 18 Jahren sein.

### Behalten die alten Ausweise ihre Gültigkeit?

Ab dem 01. November werden nur noch neue Personalausweise ausgegeben. Alle alten Personalausweise behalten ihre Gültigkeit bis zum Ablaufdatum. Ein Umtausch des alten Personalausweises vor Ablauf der Gültigkeit in den neuen Personalausweis im Scheckkartenformat ist jedoch gegen Bezahlung der Gebühr ab dem 01. November jederzeit möglich.

Natürlich haben Sie auch die Möglichkeit, wenn Sie noch den alten Personalausweis möchten, diesen bis zum 31.10.2010 zu beantragen, auch wenn die Gültigkeit erst danach abläuft. Dies ist auch für Personalausweise möglich, die in den nächsten Jahren ablaufen. Der alte Ausweis muss bei einer Neuausstellung abgegeben werden und die Gebühr beträgt 8,00 Euro. Für die Ausstellung eines alten Personalausweises ist ein biometrisches Lichtbild nicht erforderlich.

Für weitere Fragen steht Ihnen die Verwaltungsgemeinschaft Pforzen unter Tel. 08346/9209-0 gerne zur Verfügung.

### **Restaurant Akropolis - ehemals Landgasthof Hammerschmiede**

Am Freitag, 01. Oktober 2010 ab 18.00 Uhr findet die Neueröffnung des Griechischen Spezialitäten Restaurants "Akropolis" im ehemaligen Landgasthof "Hammerschmiede" statt. Zur Eröffnung bietet das Restaurant sensationelle Preise. Alle Getränke für 1,50 Euro außer Spirituosen, Sekt und Champagner. Aber auch für den Gaumen haben wir für Sie etwas zu tollen Eröffnungspreisen vorbereitet, Griechischen Vorspeisenteller für 1,50 Euro und Griechische Spezialitäten-Platte mit Salat für 4,90 Euro. Das Restaurant „Akropolis“ erreichen Sie weiterhin unter der bisherigen Telefonnummer 08346/982894 und per Fax unter 08346/982895. Auf Ihren Besuch freuen sich die Familie Gkantounas und Ihr Akropolis-Team.

### **eza-Energieberatung - Erste Hilfe für Ihre Heizung - fast zum Nulltarif**

Falls Sie noch keine Heizkörperthermostate haben, montieren Sie welche. Heizen Sie Ihre Räume nicht zu sehr auf. 20°C Raumtemperatur sollten eigentlich ausreichen. Gleichmäßiges Durchheizen ist meist sparsamer als ständig hoch und runter fahren (Thema Nachtabenkung bzw. Nachtabstaltung!). Sorgen Sie für sauberes Heizungswasser! Dunkel verfärbtes und faulig riechendes Heizungswasser schadet Ihrer Heizanlage. Nur wenn Ihre Heizanlage richtig abgeglichen ist („hydraulischer Abgleich“), kann sie sparsam und effizient arbeiten! Reduzieren Sie Ihre Vorlauftemperaturen! Prüfen Sie Ihre Anlage und testen Sie aus was möglich ist. Es könnte sein, dass es mit 50°C genauso warm wird wie mit 60°C. Passen Sie Ihre Heizungspumpe an! Viele Heizungspumpen laufen zu schnell. Wenn sich das Heizungswasser beim Durchlauf durch Ihre Raumheizung um nur 1-6°C abkühlt, sollte die Pumpenleistung reduziert werden.

*Ihr eza!-Energieberater Andreas Kaufmann.*

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bauthemen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16; **wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)  
Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346/9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

#### **Durchführung der 4. Sperrmüllsammlung 2010**

Die Abgabefrist für die Sperrmüllkarten zur Teilnahme an der 4. Sperrmüllsammlung 2010 endet am 29.10.2010. Nach dem 29.10.2010 werden **keine** Sperrmüllkarten mehr angenommen. Um Beachtung wird gebeten. Die Abholung des Sperrmülls beginnt am 22.11.2010 und endet mit dem 10.12.2010. Der Abholtermin wird den Haushalten ca. 1 Woche vorher schriftlich mitgeteilt.

#### **Bayerische Polizei**

##### **1200 Ausbildungsplätze bei der Bayerischen Polizei - Bewerbungsfrist für den Ausbildungsbeginn im September 2011 läuft ab!**

Die Bayerische Polizei bietet jungen motivierten Leuten 1.200 Ausbildungsplätze mit guten Zukunftsperspektiven. Ein spannender und krisensicherer Beruf erwartet Sie. Bis zum **31. Oktober 2010** sind noch Bewerbungen für die Ausbildung im mittleren Polizeivollzugsdienst ab September 2011 möglich. Sie wissen, dass Sie bei bestandener Prüfung nach der Ausbildung übernommen werden. Bewerberinnen und Bewerber sollten die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen (Ausnahmen möglich), mindestens 165 cm groß, zwischen 17 und 25 Jahre alt sein (am Einstellungstag) und nicht in Konflikt mit dem Gesetz stehen. Daneben sind eine gesundheitliche Eignung sowie eine erfolgreich absolvierte Einstellungsprüfung Bedingung. Weitere Voraussetzung ist die mittlere Reife oder ein Qualifizierender Hauptschulabschluss mit abgeschlossener Berufsausbildung. Auch Interessenten mit (Fach-) Abitur sind im mittleren Dienst an der richtigen Stelle. Ein abwechslungsreicher Beruf mit Verantwortung für die Gesellschaft, täglich neuen Herausforderungen und guten Aufstiegschancen - **eben mehr als ein Job**. Das verspricht das Berufsbild des/der Polizeivollzugsbeamten/-in.


Detaillierte Informationen zu Bewerbung, Einstellungsprüfung, Ausbildung und Karriere erfahren Sie unter [www.polizei.bayern.de](http://www.polizei.bayern.de) oder <http://www.polizei.bayern.de/wir/beruf/info/index.html>

#### **Fundgegenstände Gemeinde Pforzen**

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Prüferät (Auto) mit schwarzer Tasche</b> , 27.09.10 (Pforzen, Feldstraße)	
<b>Sitzpolster, klappbar, orange-braun</b> , 14.08.10 (Pforzen, Feldlagerfest)	<b>Lesebrille im braunem Etui</b> , 11.08.10 (Feldweg zw. Pforzen und Leinau)
<b>Zipfelmütze, hellgrau</b> , 22.07.10 (Pforzen, Bäckerei Stöckle)	<b>Fahrradhelm schwarz-grau</b> , 13.06.10 (Pforzen Vereinsheim - Bildersuchfahrt)
<b>Fahrrad-Schlüssel m. Anhänger</b> , 10.06.10 (Pforzen, Eichweg Süd)	<b>Damenfahrrad, pink-schwarz</b> , 15.06.10 (Pforzen, Feldweg - Germaringen)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

#### **Leutenhof - Familie Schmid, Leutenweg 15, 87666 Pforzen, Tel. 08346/1208**

Die Sommerpause ist beendet und wir haben wieder geöffnet. Unser Hofladen ist für Sie jeden Freitag von 09.00 bis 18.00 Uhr und jeden Samstag von 09.00 bis 12.00 geöffnet. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

#### **Obst- und Gartenbauverein Ingenried**

Einladung zum 3. Herbstmarkt in Ingenried mit Pflanzentauschbörse

Der Obst- und Gartenbauverein Ingenried lädt zum dritten Mal zum Herbstmarkt mit Pflanzentauschbörse am Sonntag, 17. Oktober 2010 (Kirchweihsonntag) ab 10.00 Uhr ein. Die Veranstaltung findet in diesem Jahr wieder im Altholzweg auf den Anwesen Gebler und Mayr statt. Wie schon im vergangenen Jahr erwarten die Besucher auch diesmal wieder kleine Mittagsgeschenke, Kaffee und Kuchen, andere kulinarische Leckereien und viel Schönes, Nützliches und Gesundes- vom Lavendelsäckchen bis zur Akelei, Blumenzwiebeln, Altbekanntes und Neues. Als besonderes Highlight können Sie die „Altholz-Destille“ besichtigen, in der edle Tröpfchen entstehen. Außerdem wird die Kath. Landvolkbewegung unter dem Motto „fair wandel dein Klima“ Wissenswertes und Interessantes zu den Themen Stromverbrauch sparen, ökologischer Fußabdruck, Sonnenenergie, E-Bikes fahren und testen, regional kochen mit Kindern, auf dem Herbstmarkt anbieten. Für Jugendliche von 12-15 Jahren gibt es mit der Pfadfinderschaft St. Georg Mindelheim eine Geo-Catch-Suche. Ab 14.00 Uhr werden von der Musikkapelle Ingenried Produkte des Herbstmarktes versteigert. Über rege Teilnahme zum Pflanzentausch freut sich der OGV. Ingenried. Wir laden alle Gemeindemitglieder (Groß und Klein, Jung und Alt) herzlich ein, einen schönen, anregenden Tag in Ingenried zu verbringen sowohl als Besucher als auch als Aussteller. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Maria Bauer (08346/547).

#### **Radfahrer-Verein Pforzen- Leinau**

Wie bereits angekündigt, veranstaltet der Radfahrer-Verein am Samstag, 02. Oktober 2010 wieder sein traditionelles Weinfest um 20.00 Uhr im Saal des Vereinshauses. Für das leibliche Wohl stehen Spitzenweine und Brotzeiten zur Verfügung. Wie im letzten Jahr wird uns Franz Riedmüller musikalisch unterhalten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### **Sozialverband VdK Pforzen**

Am Mittwoch, 20. Oktober 2010 um 14.00 Uhr laden die VdK Ortsverbände Pforzen und Rieden im Pfarrheim Zellerberg zu einem Lichtbildervortrag ein. Herr Bruno Kleiner zeigt wieder „Zauber und Schönheit unserer Allgäuer Heimat“. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Eingeladen sind alle, die Freude an schönen Bildern haben.

## **Obst- und Gartenbauverein Ingenried**

Am Herbstmarkt findet eine kostenlose Sortenbestimmung von Äpfeln und Birnen durch Herrn Anton Klaus (Pomologe) ab 13.00 Uhr statt. Bitte zur Sortenbestimmung 3 frisch gepflückte Äpfel bzw. Birnen mit Stiel mitbringen!

## **Seniorenrunde Pforzen**

### Oktoberfest

Auf geht's zum Pforzener Oktoberfest 60 Plus am Dienstag, 12. Oktober 2010, ab 14.00 Uhr im Gasthaus Hirsch (Saal) mit zünftiger Blasmusik, kulinarischen Schmankerln und frisch gezapftem Bier vom Fass. Wir freuen uns auf viele Oktoberfestbesucher!

Die Halbtagesfahrt „Allgäu – Panoramafahrt“ findet am Dienstag, 19. Oktober 2010 statt. Sie führt uns nach Oy-Mittelberg, Rottachtalsperre, Nesselwang und zudem besuchen wir die Bruder Klaus Kapelle.

Im Cafe-Panorama machen wir dann bei einem herrlichen Bergpanorama eine Kaffeepause.

Abfahrt:	13.00 Uhr	Ingenried Gasthaus Altthaler
	13.05 Uhr	Pforzen - B 16
	13.05 Uhr	Hammerschmiede
	13.10 Uhr	Leinau
	13.15 Uhr	Pforzen – Gasthaus Hirsch

Wir freuen uns auf viele Mitfahrer. Anmeldung erfolgt bei Ottilie Mayr unter Tel. 08346/1098.

## **Sportverein Pforzen**

### Abteilung Gymnastik:

An alle Bewegungsfreudigen ab 10 Jahre!!!

Ab Dienstag, 5. Oktober 2010 findet an 4 aufeinanderfolgenden Dienstagen, jeweils von 16.30 - 17.30 Uhr, ein Kurs mit dem Motto: "Spiele, Spiele, Spiele" statt. Du kannst 1 Stunde Spiele ausprobieren und dich so richtig austoben.

Gemeinsam trainieren wir die eine oder andere Sache, die im Sportunterricht noch nicht so richtig klappt. Damit hast du ja vielleicht auch die Möglichkeit deine Sportnoten etwas aufzumotzen. Wenn du Interesse hast, dann melde dich doch verbindlich bei mir an: Annett Huth, Tel. 08346/ 982658. Mindestteilnehmerzahl:10.

Übrigens, diese Kurse werden ab jetzt in regelmäßigen Abständen und mit ganz unterschiedlichen Schwerpunkten vom Sportverein angeboten. Themen und Termine geben wir immer rechtzeitig bekannt.

### Abteilung Fußball:

Spiele der Herrenmannschaften:

02.10. SC Ronsberg – SVP	02.10. BSK Neugablonz 2 – SVP 2
10.10. SVP – SV Greimeltshofen	10.10. SVP 2 – SpVgg Rieden 2
17.10. FC Bad Wörishofen - SVP	17.10. TV Waal 2 – SVP 2
24.10. SVP – SV Sal. Türkheim	24.10. SVP 2 – SV Sal. Türkheim 2
31.10. SVP – TV Woringen	31.10. SVP 2 – TV Irsee

### Oktoberfest am 16. Oktober 2010

Am Samstag, 16. Oktober 2010 feiern wir in der Mehrzweckhalle Pforzen die erste Pforzener Wiesn mit der Stimmungsband „Alpenmafia“. Der Eintritt beträgt 7,00 Euro. Karten im Vorverkauf gibt es im Backhaus Stöckle. Einlass ist um 18.30 Uhr, Beginn um 20.00 Uhr. Wir freuen uns auf Ihr/Euer Kommen!

**Termin für die nächste Altpapiersammlung ist Samstag, 30. Oktober 2010.**

## **Schützengesellschaft Pforzen**

Fernsehtipp für Sonntag, 03. Oktober 2010 um 19.00 Uhr - "**Schützenleben in Bayern**"

Der Bayerische Rundfunk sendet den Beitrag aus der Reihe **-Unter unserem Himmel-** und zeigt die Vielfalt des bayerischen Schützenwesens vom modernen Leistungs- und Freizeitsport bis hin zur Schützentradition, auf der auch der Schwerpunkt dieser Dokumentation liegt.

Am Freitag, 01. Oktober 2010 findet das neue Raiba-Pokalschießen in Emmenhausen statt. Nähere Infos entnehmen Sie bitte im Schaukasten am Schießstand.

Ab sofort ist wieder jeden Dienstag ab 18.30 Uhr Übungsschießen für die Jugend und ab 19.30 Uhr für die Schützenklasse. Wir freuen uns auf rege Beteiligung.

Der Gau-Rundenwettkampf hat begonnen. Der Rückkampf gegen die Schützen aus Friesenried ist am Freitag, 8. Oktober 2010 um 20.00 Uhr in Pforzen.

## **Feuerwehr Pforzen**

Hinsichtlich des Schwäbischen Leistungswettbewerbes der Feuerwehrjugendgruppen vom 25. September 2010 in Mindelheim ergeht unsere Gratulation an die teilgenommene Abordnung unserer Feuerwehrjugendgruppe, namentlich Jakob Springer, Dominik Ogotler, Alexander Schmid und Christoph Hofer unter Leitung von unseren Ausbildern Florian Birk und Dominik März, die ihr theoretisches und praktisches Wissen bei dieser Großveranstaltung neben annähernd 100 weiteren Startgruppen mit gutem Erfolg umsetzten und dafür mit einer Urkunde ausgezeichnet wurden.

### **Musikverein Ingenried e. V.**

Die Musikkapelle Ingenried gibt am Sonntag, 03. Oktober 2010 um 19.30 Uhr im Kurhaus Bad Wörishofen sein letztes Kurkonzert für dieses Jahr. Hierzu laden wir alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein und freuen uns auf viele Besucher.

### **Pfarrgemeinderat St. Valentin**

Wir möchten Sie gern nochmals auf folgende Veranstaltungen/Termine im Oktober hinweisen:

**03.10.2010: Aktion Minibrot** (siehe Aushang an der Kirche)

**09.10.2010: Aktion Hoffnung - Altkleidersammlung**  
Bitte bringen Sie Ihre Sammeltüten vom 06.10.-08.10.2010 in die Pfarrgarage. Dankeschön.

**16.10.2010: St. Wendelins-Wallfahrt nach Germaringen**  
Wir treffen uns um 06.00 Uhr an der Kirche und machen uns dann gemeinsam auf den Weg. Der Gottesdienst in Germaringen findet um ca. 07.30 Uhr statt. Anschließend dürfen wir Sie dann wieder herzlich zu einem kleinen Frühstück in geselliger Runde einladen.

**24.10.2010: Weltmissionssonntag**  
An diesem Tag werden nach dem Gottesdienst in gewohnter Weise wieder verschiedene Leckereien und Waren aus dem Eine-Welt-Laden zum Verkauf angeboten.

### **Förderverein der Grundschule Pforzen**

Second-Hand-Basar „Rund ums Kind“ in der Turnhalle der Grundschule Pforzen

Am **Samstag, 09. Oktober 2010** findet in der Turnhalle Pforzen von **13.30 Uhr - 15.30 Uhr** (Einlass für Schwangere 13.15 Uhr) wieder ein Second-Hand-Basar "Rund ums Kind" statt. Angeboten werden gut erhaltene Herbst- und Winter-Kleidung für Babys und Kinder, Kinderwagen, Babyzubehör, Fahrzeuge, Wintersportartikel, Spielsachen aller Art u.v.a.m. - keine Kuscheltiere, Schuhe, Unterwäsche und Strümpfe.

**Abgabe der Waren: Donnerstag, 07. Oktober 2010 von 18.00 - 18.30 Uhr** - nur 1 Wäschekorb oder Karton mit max. 50 Teilen, zusätzlich Spielwaren, Fahrzeuge dgl. - Es können max. 150 Anbieter angenommen werden. Wir bitten um Ihr Verständnis. Abgabe nur mit Namen (keine Nummernvergabe).  
Kaffee und Kuchen gibt es - auch zum Mitnehmen.

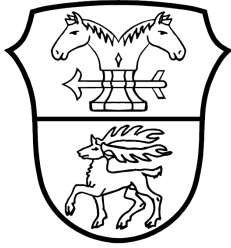
Abholtermin: Samstag, 09. Oktober 2010 19.00 - 19.30 Uhr; 20 % des Erlöses gehen als Spende an den Veranstalter.

Separate Anmeldung ist nicht notwendig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### **Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht		
Freitag, 01.10.2010 - 18.00 Uhr	Restaurant „Akropolis“	Neueröffnung - Hammerschmiede
Samstag, 02.10.2010 - 20.00 Uhr	Radfahrer-Verein Pforzen-Leinau	Weinfest - Vereinshaus Pforzen
Sonntag, 03.10.2010	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Aktion Minibrot
Sonntag, 03.10.2010 - 19.30 Uhr	Musikverein Ingenried e. V.	Kurkonzert - Bad Wörishofen (Kurhaus)
Samstag, 09.10.2010	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Aktion Hoffnung - Altkleidersammlung
Samstag, 09.10.2010 - ab 13.30 Uhr	Förderverein der GS Pforzen	Second-Hand-Basar „Rund ums Kind“ Turnhalle Grundschule Pforzen
Dienstag, 12.10.2010 - 14.00 Uhr	Seniorenrunde Pforzen	Oktoberfest 60 Plus - Gasthaus Hirsch
Samstag, 16.10.2010	Pfarrgemeinderat St. Valentin	St. Wendelins-Wallfahrt nach Germaringen
Samstag, 16.10.2010 - 20.00 Uhr	Sportverein Pforzen e. V.	Pforzener Wiesn mit Alpenmafia Mehrzweckhalle Pforzen (Einlass: 18.30 Uhr)
Sonntag, 17.10.2010 ab 10.00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Ingenried	Herbstmarkt - Altholzweg (Gebler u. Mayr)
Dienstag, 19.10.2010	Seniorenrunde Pforzen	Halbtagesfahrt - Allgäu-Panoramafahrt
Mittwoch, 20.10.2010 - 14.00 Uhr	Sozialverband VdK Pforzen	Lichtbildvortrag - Pfarrheim Zellerberg
Samstag, 23.10.2010 ab 14.00 Uhr	Grundschule Pforzen	Tag der offenen Tür - Grundschule Pforzen
Sonntag, 24.10.2010	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Weltmissionssonntag
Samstag, 30.10.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Altpapiersammlung





## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Irpisdorf – Ingenried – Leinau

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

November 2010

### Einladung zur Bürgerversammlung 2010

Am Dienstag, 16. November 2010 um 20.00 Uhr findet im Vereinshaus Pforzen die diesjährige Bürgerversammlung für Pforzen und alle Ortsteile statt. Hiermit ergeht an alle Bürgerinnen und Bürger freundliche Einladung.

#### Informationen aus dem Gemeinderat:

##### Gemeinderatssitzung vom 18.10.2010

- Eine Ortsabrundungssatzung im Bereich des Eichwegs wurde beraten. Auf der nächsten Sitzung sollen die notwendigen ersten Beschlüsse gefasst werden.
- Dem Bauantrag zum Neubau eines Milchviehlaufstalles im Gemeindeteil Ingenried wurde erneut stattgegeben. Der Bauantrag wurde nochmals behandelt, nachdem der Antragsteller das Bauvorhaben nochmals weiter von der nächsten Bebauung durch einen Grundstückstausch abrücken wollte. Dies wurde natürlich positiv zur Kenntnis genommen und der Antrag erhielt die notwendige Zustimmung.
- Die gemeindliche Hundesteuersatzung wurde neu erlassen. Einzige Änderung zur bestehenden Satzung ist ein weiterer Paragraph zum Halten von Kampfhunden. In der Satzung sind nun alle Kampfhunderassen genannt, zudem fallen unter Kampfhunde auch alle Kreuzungen mit einer dieser genannten Rassen. Auch bei Vorlage eines positiven Wesenstests wird eine Jahressteuer von 1.100 Euro für einen Kampfhund festgesetzt.
- Neu erlassen hat der Gemeinderat eine Hundehalterverordnung. Hierdurch besteht nun eine Leinenpflicht für Kampfhunde und große Hunde auf allen öffentlichen Anlagen und auf allen öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen im gesamten Gemeindegebiet zu jeder Tages- und Nachtzeit. Auch hier wurden speziell die Kampfhunderassen incl. Kreuzungen eingefügt. Zudem enthält die Satzung einen Paragraphen für Ordnungswidrigkeiten.
- Für unsere sehr aktiven Vereine und Verbände hat die Gemeinde auch in diesem Jahr wieder Vereinszuwendungen ausbezahlt. Insgesamt gewährte der Gemeinderat aufgrund von Anträgen Zuwendungen in Höhe von 7.361 Euro.
- Die genehmigte Friedhofserweiterung in Pforzen hat die Gemeinde nochmals verlängern lassen. Die Genehmigung gilt nun bis 06.09.2012.

#### Wertstoffhof Pforzen - Erweiterung

Die geplante Erweiterung des Wertstoffhofs wird nun leider doch nicht ausgeführt. Verschiedene Punkte haben leider zu dieser Entscheidung geführt, die letztlich durch das LRA Ostallgäu – Abfallwirtschaft und die Gemeinde getroffen wurde. Das bestehende Angebot bleibt, für die Fraktionen Altholz und Flachglas müssen Sie leider nach Oberostendorf bzw. einen umliegenden Wertstoffhof wie z.B. Germaringen fahren, an dem diese Fraktion angeliefert werden darf.

#### Bauplätze in Ingenried

Im Ortsteil Ingenried besteht die Möglichkeit weiteres Bauland auszuweisen. Um besser beraten zu können wären wir sehr dankbar, wenn sich interessierte Baubewerber an die Gemeinde wenden würden. Der bisher auferlegte Bauzwang könnte in diesen Baugebieten auch etwas gelockert werden. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Gemeinde unter Tel. 08346/9209-0.

#### Streugut

Der nächste Winter kommt bestimmt! Falls Sie Streugut benötigen, melden Sie sich bitte bei der Gemeinde unter Tel. 9209-0. Die Eigentümer der Anwesen, denen bereits in den letzten Jahren Streugut geliefert wurde, brauchen sich nicht bei uns melden, da sie bereits erfasst sind und wieder Streugut bekommen. Sollte es dennoch passieren, dass Ihr Anwesen vergessen wurde, dann melden Sie sich bitte.

#### Hecken- u. Baumrückschnitt

Die Grundstücksbesitzer werden dringend gebeten, Bäume und Sträucher im Grenzbereich zu öffentlichen Verkehrsflächen ordnungsgemäß zurückzuschneiden. Bei extremen Witterungslagen (insbesondere bei Nassschnee oder starkem Reif) ragen die Zweige und Äste oft weit in den Fahrbahnbereich hinein. Dies kann Schäden an Fahrzeugen verursachen und auch die Schneeräumung wird dadurch stark beeinträchtigt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei auftretenden Schäden der Grundstücksbesitzer haftbar gemacht werden kann.

## **Kommunale Abfallwirtschaft; Sammlung von Agrarfolien, Silofolien etc.**

Nachdem der Landkreis die Sammlung von Agrarfolien an den Wertstoffhöfen zum 30.04.2010 einstellen musste, hat die Maschinenring Ostallgäu GmbH die Erfassung und Verwertung übernommen.

Im Konzept der Maschinenring GmbH ist vorgesehen, die 1. Sammlung von Agrarfolien in der Zeit vom

**Montag, 08. November 2010 bis Mittwoch, 10. November 2010**

durchzuführen.

Dazu wurden verteilt auf das Kreisgebiet insgesamt 6 Sammelstellen ausgewiesen.

Die **Maschinenring Ostallgäu GmbH** sammelt an den folgenden Standorten Agrarfolien (Siloabdeckplanen, Ballenfolien, Düngemittelsäcke u.ä.) ein:

<b>Gemeinde</b>	<b>Standort</b>	<b>Datum</b>	<b>Uhrzeit</b>
<b>Germaringen</b>	Futtertrocknung Keterschwang	Montag, 08.11.2010	13.30 Uhr bis 16.30 Uhr
<b>Obergünzburg</b>	Ortsausgang von Obergünzburg Richtung Kempten auf der rechten Seite an der Halle mit den blauen Toren (bei Hr. Günther Weiß)	Dienstag, 09.11.2010	8.30 Uhr bis 11.30 Uhr
<b>Ruderatshofen</b>	Futtertrocknung Ruderatshofen	Dienstag, 09.11.2010	13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

**Verwertungsentgelt: 6,50 €/dt.** ist bei der Anlieferung bar zu entrichten.

Die Folien müssen **ohne Fremdstoffe** und **besenrein** sein!

## **Denkmalpreis des Landkreises Ostallgäu 2011**

Zum dritten Mal verleiht der Landkreis Ostallgäu im kommenden Jahr seinen Denkmalpreis. In den Jahren 2008 und 2009 war der Ostallgäuer Denkmalpreis erstmals vergeben worden – aus insgesamt rund 90 Bewerbungen wurden bisher 37 sanierte Objekte mit Anerkennungen, besonderen Anerkennungen sowie Geldpreisen ausgezeichnet.

Für die Verleihung des Denkmalpreises 2011 kann wieder jeder Bürger Vorschläge einbringen. Jedoch sollten Sie, falls Sie nicht selbst Eigentümer des Baudenkmals bzw. Träger der zu prämierenden Maßnahme sind, Ihre Anregung mit dem Eigentümer und / oder Maßnahmenträger absprechen.

Welche Maßnahmen können anerkannt werden?

1. Instandsetzungsmaßnahmen an Baudenkmalern, die über die reine Erhaltung der Bausubstanz hinausgehen
2. Renovierungen von Fassaden älterer Gebäude, die zwar keine Baudenkmal sind, die jedoch auf Grund ihrer Lage im Ortsbild, ihrer Erscheinung und ihres Alters Zeugnisse der geschichtlichen Entwicklung des Ortes sind und das Ortsbild mitprägen
3. Neubauten und wesentliche Änderungen an bestehenden Gebäuden im Zuge eines denkmalgeschützten Ensembles, eines schützenswerten Orts- und Straßenbildes oder in der Nähe eines Baudenkmals, soweit der Bauherr bei der Gestaltung seines Bauvorhabens wegen dieser besonderen Lage Mehraufwendungen oder Einschränkungen in Kauf genommen hat.

Wie können Vorschläge eingebracht werden?

Im Internet unter [www.ostallgaeu.de/denkmalpreis](http://www.ostallgaeu.de/denkmalpreis) und bei den Gemeinden erhalten Sie Formblätter für Ihre Vorschläge. Senden Sie pro Vorschlag ein Formblatt ausgefüllt zurück an das

**Landratsamt Ostallgäu, Sachgebiet 10, Schwabenstr. 11, 87616 Marktoberdorf**

Sie erhalten dort bei Herrn Rudolf Haitel, Zimmer Nr. 408 bzw. Tel. 08342/911-462, Fax 08342/911-551, E-Mail: [rudolf.haitel@lra-oal.bayern.de](mailto:rudolf.haitel@lra-oal.bayern.de) Formblätter auch überreicht bzw. zugesandt. Legen Sie dem Vorschlag auch mehrere Fotos zur Veranschaulichung der durchgeführten Sanierungsmaßnahme bei. Falls vorhanden, sollte mindestens ein Foto den Zustand vor der Sanierung zeigen.

## **eza! Energieberatung**

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bauthemen in Ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16; **wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)

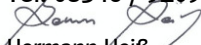
Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346/9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

## **Fundgegenstände Gemeinde Pforzen**

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Hundeleine</b> , 25.10.2010 (Pforzen)	
<b>Zipfelmütze, hellgrau</b> , 22.07.10 (Pforzen, Bäckerei Stöckle)	<b>Fahrradhelm schwarz-grau</b> , 13.06.10 (Pforzen Vereinsheim - Bildersuchfahrt)
<b>Fahrrad-Schlüssel m. Anhänger</b> , 10.06.10 (Pforzen, Eichweg Süd)	<b>Damenfahrrad, pink-schwarz</b> , 15.06.10 (Pforzen, Feldweg - Germaringen)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

## Seniorenrunde

Herzliche Einladung ergeht zum Seniorennachmittag unter dem Motto „November – besinnlich – St. Martin“ am Dienstag, 09. November 2010 ab 14.00 Uhr im Gasthaus Hirsch. Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen Nachmittag.

## Feuerwehr Pforzen

Die zwei Feuerwehranwärter Dominik Ogolter und Fabian Städele der Pforzener Feuerwehrjugend absolvierten am 9. Oktober erfolgreich den Wissenstest 2010 (Stufe Silber) auf dem überörtlichen 9. Kreisjugendfeuerwehrtag in Jengen. Die Vorstandschaft gratuliert hierzu nachträglich und dankt dem Feuerwehrmann Michael Schmidt, der die zwei Jugendlichen an diesem Tag betreut hat.

## Gasthof zum weißen Rößl

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, anlässlich unseres 20-jährigen Jubiläums möchten wir uns bei Ihnen für ihre Treue mit einer Jubiläumsgutscheinaktion bedanken.

Zu jeder Rechnung an einem Sonntag im November gibt es einen Gutschein über 20% des Rechnungsbetrages.

## Obst- und Gartenbauverein, Blumenfreunde Pforzen-Leinau

Wir veranstalten am Sonntag, 14. November 2010 um 14.00 Uhr im Saal des Vereinshauses ein Herbstfest.

Dabei werden die Urkunden des Wettbewerbes für Mitglieder „Blumen am Haus und im Garten“ an die Sieger überreicht. Auch die Teilnehmer am Sonnenblumenwettbewerb der Schulkinder werden mit Urkunden geehrt und erhalten dazu noch kleine Überraschungen.

Die bekannte Mundartdichterin Waltraud Mair wird mit ihren lustigen Versen für Erheiterung sorgen.

Das Fest wird von der Musikkapelle Harmonie Pforzen musikalisch umrahmt. Es gibt außer Kaffee und Kuchen auch selbsterzeugten Wein zu probieren. Die Vorstandschaft freut sich auf Ihren Besuch.

## Musikverein Ingenried e. V.

Am Freitag, 05. November 2010 um 20.00 Uhr findet die traditionelle Maibaum-Verlosung mit attraktiver Tombola und gemütlichem Beisammensein bei Speis und Trank im Gasthaus Altthaler statt. Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen. Dieses Jahr gibt es einen besonderen Hauptpreis zu gewinnen.

## Obst- und Gartenbauverein Ingenried

Der Herbstmarkt des Obst- und Gartenbauvereins Ingenried lockte trotz kalter Witterung wieder sehr viele Besucher aus Nah und Fern nach Ingenried. Zahlreiche Aussteller boten interessante, selbsthergestellte Waren an. Großer Andrang herrschte an den Ständen, wo allerlei kulinarische Köstlichkeiten angeboten wurden. Herzlichen Dank sagen wir der Fam. Gabriela und Christoph Gebler und Herrn Josef Mayr für die großartige Unterstützung und für die Bereitstellung Ihrer Anwesen und Räumlichkeiten, ebenso an alle Kuchenbäckerinnen und allen, die mitgeholfen haben, dass der Herbstmarkt wieder ein großer Erfolg wurde.

## Adventsbasar in der Alten Schule in Ingenried

Herzliche Einladung ergeht zu unserem Adventsbasar in der Alten Schule in Ingenried am Samstag, 27. November 2010 von 14.00 bis 17.00 Uhr unter dem Motto „**Pakete wecken Freundschaft**“.

Seit wir im September 1981 mit unserer Paket-Aktion begonnen haben, sind unzählige Pakete bei hilfsbedürftigen Familien angekommen. Oft konnten wir damit tiefe Freude bereiten und den Betroffenen neuen Mut geben.

Um diese Pakete finanzieren zu können, bieten wir, wie jedes Jahr, Kränze, Gestecke und Selbstgebasteltes zum Verkauf an und laden zu Kaffee und Kuchen ein. Vorbestellungen werden gerne angenommen

Ursula Wahmhoff, Tel. 08346/264.

## Kirchenanzeiger der Evang. - Luth. Kirchengemeinde Neugablonz Christuskirche

Sonntag, 07.11.2010 um 10.30 Uhr Gottesdienst mit Lektorin Susanne

## Obst- und Gartenbauverein Ingenried

Die Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenbauvereines Ingenried findet am Freitag, 26. November 2010 um 19.30 Uhr im Gasthaus Altthaler in Ingenried statt. Dazu sind alle Mitglieder und Freunde ganz herzlich eingeladen. Auf zahlreichem Besuch auch von Nichtmitgliedern, Erfahrungsaustausch und Anregungen, freut sich die Vorstandschaft.

## Veteranen- und Soldatenverein Ingenried

Herzliche Einladung ergeht zu unserem Veteranenjahrtag am Samstag, **20. November 2010**.

Ablauf: 10.15 Uhr Aufstellung am Gasthaus Altthaler  
10.30 Uhr Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche St. Laurentius  
anschl. Totenehrung am Kriegerdenkmal  
ca.12.00 Uhr gemeinsames Mittagessen im Gasthaus Altthaler  
ca.13.00 Uhr Jahreshauptversammlung

Die Musikkapelle Ingenried wird diese Veranstaltung musikalisch mitgestalten.

Wir würden uns freuen, wenn Sie liebe Kameradinnen und Kameraden, sowie alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger durch Ihre zahlreiche Teilnahme zum Gelingen des Veteranenjahrtages beitragen würden.

## Fastnachtszunft Burgenstadl Pforzen e. V.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

es ist soweit, die närrische Zeit beginnt. Erleben Sie lustige, schöne Stunden mit unseren noch amtierenden Hoheiten Prinzessin Cornelia I. und Prinz Wolfgang I. sowie den 4 Garden mit Elferrat.

**Freitag, 12.11.2010 Fastnachtsauftakt im Vereinshaus, Beginn: 19.44 Uhr, Einlass: 19.00 Uhr**

Freuen Sie sich auf Sketche, Tänze und sicherlich die Vorstellung unseres neuen Prinzenpaares. Musikalisch unterhalten werden Sie von der Live-Tanz-Band Déjà-vue.

Die Bewirtung übernimmt das Café Biglmaier.

**Kartenvorverkauf findet bei Fam. Elisabeth und Andreas Schafnitzel, Gartenweg 2, 87666 Pforzen ab Montag, 08.11.2010 unter Tel. 08346/982232 ab 18 Uhr oder an der Abendkasse statt. Der Eintritt beträgt 6,00 Euro.**

Wir freuen uns, wenn wir Sie bei unserem Fastnachtsauftakt begrüßen dürfen. Ihre Fastnachtszunft Burgenstadl

## Veteranen- und Soldatenkameradschaft Pforzen-Leinau

Herzliche Einladung ergeht zu unserem Veteranenjahrtag am Samstag, 06. November 2010.

Ablauf: 09.45 Uhr Aufstellung und Abmarsch am Vereinshaus  
10.00 Uhr Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche St. Valentin  
anschließend Totenehrung am Kriegerdenkmal  
12.00 Uhr gemeinsames Mittagessen im Gasthaus Hirsch  
13.30 Uhr Generalversammlung

Unsere Musikkapelle Pforzen wird diesen Tag in bewährter Tradition musikalisch gestalten. Der Kirchenchor St. Valentin, die örtlichen Fahnenabordnungen, die Böllerschützen und die Feuerwehr wirken ebenso mit.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch von unseren Damen und Herren Mitglieder sowohl beim Gottesdienst als auch bei der Generalversammlung, an deren Anschluss wie immer ein Kameradentreffen stattfindet. Nichtmitglieder sind ebenfalls herzlich willkommen.

## Sportverein Pforzen e. V.

Abteilung Gymnastik

**!Achtung, Merken!**

**Die bisherige Power-Gymnastik-Stunde mit Beate Grimm wird ab der 45. Kalenderwoche (08.11.) anstatt montags von 20.00 bis 21.00 Uhr immer mittwochs von 20.00 bis 21.00 Uhr abgehalten. Gleichzeitig findet das wirbelsäulengerechte Turnen in der Aula statt. Dies wird somit erstmals am Mittwoch, 10.11.2010 der Fall sein.**

## Kinderturnen

Wir machen dich fit!!! Ja, dich! Bist du mindestens 10 Jahre und hast Spaß an Bewegung?

Ab Dienstag, 16. November 2010, ab 16. 30 Uhr findet wieder ein 4-wöchiger Kurs statt.

Thema diesmal: Gerätelandschaften

Gemeinsam werden wir Bewegungslandschaften aufbauen, auf denen du dich dann richtig austoben kannst. Deiner Kreativität sind keine Grenzen gesetzt.

Wenn du jetzt Interesse bekommen hast, dann ruf einfach bei Annett Huth unter 08346/982658 an. Es wäre schön, wenn du kommst!

## Mittwochsstep für alle Frühaufsteher!

Auf allgemeinen Wunsch findet unsere Stepstunde am Mittwoch jetzt schon um 8.00 Uhr statt. Der Treffpunkt bleibt unverändert im Vereinshaus. Selbstverständlich sind uns "neue Gesichter" immer herzlich willkommen.

Bei Fragen steht Annett Huth gerne zur Verfügung unter 08346/ 982658.

## Abteilung Fußball:

Letzte Spiele der Herrenmannschaften vor der Winterpause:

31.10. SVP – TV Worigen	31.10. SVP 2 – TV Irsee
07.11. TV Erkheim – SVP	07.11. SVO Germaringen 3 – SVP 2
14.11. SVP – DJK SV Ost Memmingen	14.11. SVP 2 – FC Buchloe 2

Achtung! Die Partien im November finden bereits um **14.00 Uhr** statt (Reserve 12.15 Uhr)!

Der SV Pforzen plant im Jahr 2011 wieder eine Fahrt nach Spieka. Anlass ist das 30-jährige Bestehen der Freundschaft zu unseren Sportfreunden aus dem hohen Norden. Als Termin ist der 23.06. (Mi.) bis 26.06.2011 (So.) geplant. Interessierte können sich gerne schon jetzt bei der Vereinsführung melden.

**Termin für die nächste Altpapiersammlung: 27. November 2010**

## Schützengesellschaft Pforzen e. V.

Wir beginnen wieder mit dem Nikolausschießen. Folgende Schießtermine stehen zur Verfügung:

Dienstag, der 16., 23. und 30. November sowie Freitag der 19., 26. November und der 3. Dezember 2010

Schießzeiten: dienstags ab 18.30 Uhr und freitags ab 19.00 Uhr

Aktuelle Änderungen sind dem Aushang im Schaukasten zu entnehmen.

Die Nikolausfeier findet am Samstag, 04. Dezember 2010 im Gasthaus Hirsch statt. Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

## Jugendtreff „Alte Säge“ e. V.

Der Jugendtreff hat eine neue Vorstandschaft. Nach vier Jahren erfolgreicher (Aufbau-) Arbeit legte Thomas Waldmann sein Amt als Erster Vorsitzender nieder. Auch seine Mitstreiter Regina Kreit, Sabine Fasser, Carina Fasser und Daniel Städele stellten sich nicht mehr zur Wiederwahl. Ihnen gilt Dank und Anerkennung für alles Geleistete!

Die neue Vorstandschaft setzt sich wie folgt zusammen:

Daniel Malzkorn (Erster Vorsitzender), Marina Kreit (Zweite Vorsitzende), Gaby Böck (Kassierin), Caro Schmid (Schriftführerin), Martina Pariselli, Daniel Sprotte und Marius Kreit (Beisitzer).

Das neue Team von der Alten Säge würde sich auch über neue Gesichter im Jugendtreff freuen. Über die nächsten Aktivitäten geben wir rechtzeitig Bescheid.

## Mehrzweckhalle Pforzen - Veranstaltungen

### Pforzener Wiesn - Teil II

Am Samstag, 30. Oktober 2010 findet in der Mehrzweckhalle Pforzen, Auf den Auen 1, die zweite Pforzener Wiesn mit der Show- und Partyband „Waidigel“ statt. Der Eintritt beträgt 7,00 Euro. Karten im Vorverkauf erhalten Sie bei der Bäckerei Stöckle Pforzen. Einlass ist um 18.30 Uhr, Beginn um 20.00 Uhr.

Auf viele Besucher und super Stimmung freuen sich die Freiwillige Feuerwehr Ingenried und der Musikverein Ingenried sowie die Firma Xaver Blösch GmbH & Co. KG.

### Kunsthändlermarkt

Am Samstag, 06. November und Sonntag, 07. November 2010 findet in der Mehrzweckhalle Pforzen der 1. Kunsthändlermarkt mit ca. 50 Ausstellern statt. Die Aussteller bieten ihre unterschiedlichsten, handgefertigten Waren an. Der Eintritt ist frei. Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt. Neben Kaffee, Kuchen, Waffeln und unserer Hallenbratwurst gibt es auch Gulaschsuppe und Pizzaschnitten.

Wir freuen uns auf ein schönes Kunsthändler-Wochenende.

Firma Xaver Blösch GmbH & Co. KG, Pforzen

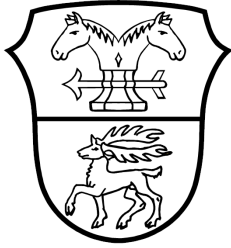
### Mundartkabarett mit Broadway Joe

Der Allgäuer Mundartkabarettist Broadway Joe (Josef Haberstock) ist am Samstag, 27. November 2010 in der Mehrzweckhalle Pforzen zu Gast. Einlass ist um 19.00 Uhr, Beginn um 20.00 Uhr.

Der Kartenvorverkauf findet bei der Bäckerei Stöckle Pforzen und der Allgäuer Zeitung Kaufbeuren statt.

## **Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

Samstag, 30.10.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Altpapiersammlung
Samstag, 30.10.2010 ab 19.00 Uhr	Feuerwehr Ingenried, Musikverein Ingenried und Fa. Blösch	Pforzener Wiesn - Teil II, Mehrzweckhalle
Donnerstag, 04.11.2010 ab 18.00 Uhr	Gemeinde Pforzen	eza! Energieberatung im Vereinshaus
Freitag, 05.11.2010 ab 20.00 Uhr	Musikverein Ingenried	Maibaum-Verlosung - GH Altthaler
Samstag, 06.11.2010 ab 09.45 Uhr	Veteranen- und Soldatenkameradschaft Pforzen-Leinau	Veteranenjahrtag - GH Hirsch
Samstag, 06.11.2010 ab 10.00 Uhr	Fa. Xaver Blösch GmbH & Co. KG	Kunsthändlermarkt - Mehrzweckhalle
Sonntag, 07.11.2010 - 10.30 Uhr	Evang. Luth. Kirchengemeinde	Gottesdienst mit Lektorin Susanne
Sonntag, 07.11.2010 ab 10.00 Uhr	Fa. Xaver Blösch GmbH & Co. KG	Kunsthändlermarkt - Mehrzweckhalle
Dienstag, 09.11.2010 - 14.00 Uhr	Seniorenrunde Pforzen	Seniorenachmittag - GH Hirsch
Freitag, 12.11.2010 ab 19.44 Uhr	Fastnachtszunft Burgenstadl Pforzen e. V.	Fastnachtsauftakt - Vereinshaus Pforzen
Sonntag, 14.11.2010 ab 14.00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein, Blumenfreunde Pforzen-Leinau	Herbstfest - Vereinshaus Pforzen
Dienstag, 16.11.2010 - 20.00 Uhr	Gemeinde Pforzen	Bürgerversammlung - Vereinshaus Pforzen
Donnerstag, 18.11.2010 ab 18.00 Uhr	Gemeinde Pforzen	eza! Energieberatung im Vereinshaus
Samstag, 20.11.2010 ab 14.00 Uhr	Veteranen- und Soldatenverein Ingenried	Veteranenjahrtag
Freitag, 26.11.2010 - 19.30 Uhr	Obst- und Gartenbauverein Ingenried	Jahreshauptversammlung - GH Altthaler
Samstag, 27.11.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Altpapiersammlung
Samstag, 27.11.2010 ab 19.00 Uhr	Fa. Xaver Blösch GmbH & Co. KG	Broadway Joe, Mehrzweckhalle
Samstag, 04.11.2010	Schützengesellschaft Pforzen e. V.	Nikolausfeier - Gasthaus Hirsch



## Gemeinde Pforzen

<http://www.pforzen.de> / e-mail: [info@pforzen.de](mailto:info@pforzen.de)

Hammerschmiede – Iripisdorf – Ingenried – Leinau

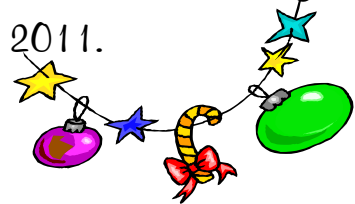
Impressum: Herausgeber: Gemeinde Pforzen – Bahnhofstr. 7 – 87666 Pforzen,  
Druck: Verwaltungsgemeinschaft Pforzen – Auflage 900 Stück

Dezember 2010

### Frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr 2011

Herzlichen Dank für die angenehme und interessante Zusammenarbeit! Wir wünschen Ihnen eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr 2011.

Ihre Gemeinde Pforzen & Verwaltungsgemeinschaft Pforzen  
Hermann Heiß, 1. Bürgermeister



#### **Informationen aus dem Gemeinderat:**

##### Gemeinderatssitzung vom 02.11.2010

- Für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Lagerhalle auf dem Flurstück Nr. 181/1 der Gemarkung Pforzen, muss eine Ortsabrundungssatzung erlassen werden. Der Gemeinderat beschloss, eine Ortsabrundungssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 1 und 3 BauGB aufzustellen. Ebenso wurde dem Vorentwurf für die o. g. Satzung zugestimmt und das Verfahren nach § 13 BauGB für die frühzeitige Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung gebilligt.
- Der Gemeinderat hat beschlossen, die Fachstelle zur Vermeidung von Obdachlosigkeit mit einem jährlichen Betrag von ca. 500,00 Euro zu unterstützen. Diese Fachstelle wird seit einem Jahr von der Herzogsägmühle betrieben. Sie beraten nicht nur die Obdachlosen selbst, sondern auch die Kommunen. Die Gemeinde Pforzen konnte sich vor kurzem bereits selbst von der guten Unterstützung überzeugen.
- Dem Gemeinderat lag ein Antrag auf Rodungsgenehmigung für die Fl.Nrn. 2371, 2372, 2373, 2496, 2497 – Lehmgrube Hammerschmiede – vor. Die Firma Geiger aus Oberstdorf, die dort bereits seit Jahren Lehm abbaut, will die Abbaufäche erweitern. Die Rodungsgenehmigung dafür wurde erteilt, allerdings mit Auflagen sowohl zum Naturschutz als auch zur Vermeidung von Beeinträchtigungen der Grundstücksnachbarn.
- Die Deutsche Bahn hat am 02.11.2010 mit der Sanierung der Wege, die durch die Gleisbauarbeiten beschädigt wurden, begonnen.

##### Gemeinderatssitzung vom 22.11.2010

- Dem Gemeinderat lag ein Antrag der Martin Fleischhut GmbH und Co. KG zur zusätzlichen Nutzung von 2m<sup>3</sup>/s im Kraftwerk in der Hammerschmiede vor. In der zu verfassenden Stellungnahme für die untere Wasserrechtsbehörde erteilte die Gemeinde die Zustimmung unter Auflagen. Zum einen muss die Wehranlage ganzjährig mit Wasser bespeist werden und zum anderen darf der Bau des zu errichtenden Umgehungsgerinnes nicht zu stark in den Naturhaushalt eingreifen. Die untere Naturschutzbehörde muss dieses Bauvorhaben begleiten.
- Der zweite Antrag der Martin Fleischhut GmbH und Co. KG zur Errichtung einer Wasserkraftschnecke an der Wehranlage bei Flusskilometer 64 wurde sehr intensiv und ausführlich diskutiert. Eine Bauvoranfrage von Herrn Franz Rotter lag der Gemeinde seit längerem vor. Im rechtskräftigen Flächennutzungsplan der Gemeinde ist an dieser Stelle kein Kraftwerk vorgesehen. Letztlich darf der Gemeinderat die Entscheidung in der abzugebenden Stellungnahme einer weiteren Kraftwerkanlage unter einigen Auflagen zustimmen. Die Forderungen lauten wie folgt: dauerhaft min. 4m<sup>3</sup>/s Wasserspeisung in den Mühlbach, dauerhafte Wasserspeisung der Wehranlage, Gebäudeteile müssen sich sowohl in der Größe als auch in der Ausführung in die Landschaft einbinden u.a.  
Über dieses schwierige und immer wiederkehrende Thema halten wir Sie natürlich auf dem Laufenden.
- Dem Bauantrag des Abwasserzweckverbands Wertach-Ost zur Optimierung der Abwasseranlage und des Betriebsgebäudes stimmte der Gemeinderat zu.
- Roman Wörle als Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschuss erläuterte den Bericht zur örtlichen Rechnungsprüfung der Jahresrechnung 2009. Es wurden keine Beanstandungen festgestellt, der Kassenführung wurde eine ordnungsgemäße und saubere Ausführung bestätigt. In der diesjährigen Prüfung fang auch eine Kontrolle des Inventars des Bauhofs Pforzen statt. Auch hier gab es keine Beanstandungen und den Mitarbeitern konnte ein geordneter Betrieb bescheinigt werden.
- Der Gemeinderat entschied die Fundgegenstände von den Ausgrabungen in der Keltenstraße an den Freistaat Bayern abzutreten. Die Gemeinde wird sich aber um die dauerhafte Ausstellung von verschiedenen Fundgegenständen im Vereinshaus oder VG-Gebäude bemühen.



### **Auszeichnung für Frau Ottilie Mayr, Herrn Anton Wagner und Herrn Josef Freuding**

In einem schönen Festakt am 18.11.2010 erhielten durch Herrn Landrat Johann Fleschhut drei sehr aktive Mitbürger der Gemeinde Pforzen eine Auszeichnung. Frau Ottilie Mayr erhielt eine Urkunde des Bayer. Staatsministers des Inneren für ihre besonderen Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung verliehen. Ausgezeichnet wurde ihr Wirken im Gemeinderat, Mitteilungsblatt und natürlich als Seniorenbeauftragte. Liebe Ottilie, herzlichen Dank für Deine vielen freiwilligen Stunden, die Du für all Deine Aktivitäten aufwendest.

Zudem erhielten Herr Anton Wagner und Herr Josef Freuding eine Urkunde des Bayer. Staatsministers der Finanzen für 25-jährige Tätigkeit als Feldgeschworener. Euch beiden, herzliches Vergelt's Gott für diesen wichtigen Dienst. Es freut uns sehr, dass auch diese nicht immer einfache Tätigkeit in einem schönen Rahmen geehrt wurde.

### **Feiertagsbedingte Öffnungszeiten der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen**

Die Verwaltungsgemeinschaft Pforzen bleibt am Freitag, 24. Dezember 2010 (Heiligabend) und am Freitag, 31. Dezember 2010 (Silvester) geschlossen. Um entsprechende Beachtung wird gebeten.

### **Hundehalterverordnung - Nachtrag**

Wie bereits im Mitteilungsblatt November 2011 mitgeteilt hat der Gemeinderat eine Hundehalterverordnung erlassen. Festgelegt wird hierbei, dass eine Leinenpflicht für Kampfhunde und große Hunde auf allen öffentlichen Anlagen und auf allen öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen im gesamten Gemeindegebiet zu jeder Tages- und Nachtzeit gilt. Abweichend zu dieser Festsetzung, die im § 1 der Satzung bestimmt wurden, darf großen Hunden, nicht aber Kampfhunden, außerhalb der geschlossenen Ortschaft freier Auslauf gewährt werden. Zur Begriffsbestimmung: große Hunde sind erwachsene Hunde, deren Schulterhöhe mindestens 50 cm beträgt, soweit sie keine Kampfhunde sind. Erwachsene Tiere der Rassen Schäferhund, Boxer, Dobermann und Deutsche Dogge gelten stets als große Hunde.

### **Landratsamt Ostallgäu - Erhebungsstelle Zensus - Erhebungsbeauftragte für Befragungen gesucht!**

Die Europäische Union hat für 2010/11 eine gemeinschaftsweite Volks-, Gebäude- und Wohnungszählung – den Zensus 2011 – angeordnet. Auch die Bundesrepublik Deutschland wird sich an diesem Zensus beteiligen, denn die aktuellen Bevölkerungs- und Wohnungszahlen basieren auf zunehmend unsicheren Fortschreibungswerten, die von den Zählungen der Jahre 1987 im früheren Bundesgebiet und 1981 in der ehemaligen DDR ausgingen.

Für die Organisation und Durchführung wurde im Landratsamt Ostallgäu eine Zensus Erhebungsstelle eingerichtet. Da im Rahmen des Zensus 2011 für verschiedene Befragungen tatkräftige Unterstützung benötigt wird, ist es momentan die Aufgabe der Erhebungsstelle, Interviewer/innen (Erhebungsbeauftragte) zu gewinnen. Sie suchen Personen, die: zuverlässig und genau arbeiten, verschwiegen sind, zeitlich flexibel tätig sein können, volljährig sind, sympathisch und freundlich auftreten, sich in gutem Deutsch verständigen können (gerne auch Fremdsprachenkenntnisse) und telefonisch erreichbar sind.

### **Werden Sie Erhebungsbeauftragte/r!**

Im Zeitraum von Mai bis Ende Juli 2011 werden Sie Befragungen in Privathaushalten sowie Gemeinschaftsunterkünften durchführen. Des Weiteren können Sie zwischen Oktober 2011 und April 2012 die Gebäude- und Wohnungszählung unterstützen. Für Ihre ehrenamtliche Tätigkeit erhalten Sie eine attraktive **Aufwandsentschädigung** von bis zu **7,00 Euro** je befragter Person. Außerdem werden Sie ausführlich geschult und können sich Ihre Arbeitszeit flexibel einteilen.

Wünscht eine Person keine Befragung durch Sie als Erhebungsbeauftragte/r, darf sie den Fragebogen auch selbst ausfüllen und der Erhebungsstelle zusenden bzw. die Antworten in einem Online-Fragebogen über das Internet übermitteln. In diesem Fall erhalten Sie 2,00 Euro je Haushalt. Die Beantwortung der Fragen ist für die zu befragende Person jedoch verpflichtend.

### **Wir haben Ihr Interesse geweckt?**

Sie haben Interesse und möchten sich bewerben? Den Bewerberbogen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Bahnhofstraße 7, 87666 Pforzen oder im Internet unter [www.pforzen.de](http://www.pforzen.de). Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte das Zensusteam im Landratsamt Ostallgäu. Ansprechpartner sind Frau Sabine Schuldes, Tel. 08342/911-402 und Herr Thomas Roßmanith, Tel. 08342/911-402.

Weitere Informationen erhalten Sie auch unter [www.zensus2011.de](http://www.zensus2011.de) und unter [www.pforzen.de](http://www.pforzen.de).

### **Postagentur Pforzen**

Die Deutsche Post sucht zum 01.01.2011 für die Postagentur Pforzen, die im Vereinshaus Pforzen untergebracht ist, einen neuen Mitarbeiter/in. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Herrn Zellinger unter Tel. 0906/70 99 211.

### **Kommunale Abfallwirtschaft - Schließung der Sammelstellen für Gartenabfälle und Annahmestellen an Wertstoffhöfen**

Die vom Landkreis oder in dessen Auftrag betriebenen zentralen Sammelstellen für Gartenabfälle sowie die Annahmestellen für Gartenabfälle an den Wertstoffhöfen hatten in diesem Jahr letztmals **am Samstag, 27. November 2010** geöffnet. Die Sammelstelle für Gartenabfälle in Buchloe bleibt darüber hinaus an Samstagen von 9.30 – 12.00 Uhr noch bis zum 29.01.2011 geöffnet. Danach wird auch diese Sammelstelle geschlossen. Während der Wintermonate können Gartenabfälle am Abfallentsorgungszentrum Marktoberdorf, an der Hausmülldeponie Oberostendorf und bei der Kompostierung Keterschwang (Samstag von 09.00 – 12.00 Uhr) angeliefert werden.

## **Kommunale Abfallwirtschaft - Öffnungszeiten am Wertstoffhof Pforzen über Weihnachten und Neujahr**

Der Wertstoffhof bleibt am 1. Weihnachtsfeiertag, Samstag, 25.12.2010 sowie an Neujahr, Samstag, 01.01.2011 geschlossen. Für eine Entsorgung über die Feiertage hat der Wertstoffhof am Montag, 27.12.2010 von 14.00 bis 17.00 Uhr und am Mittwoch, 29.12.2010 zur gewohnten Öffnungszeiten sowie am Montag, 03.01.2011 von 14.00 bis 17.00 Uhr und am Mittwoch, 05.01.2011 wieder zur gewohnten Öffnungszeiten geöffnet.

## **eza! Energieberatung Wintergarten - Energiegewinn oder Kostenfalle**

Nutzen Sie die regelmäßige, kostenfreie und neutrale Energieberatung zu allen Bau Themen in ihrer Gemeinde Pforzen. **Wann:** jeden 1. und 3. Donnerstag; **Uhrzeiten:** 18.00 und 19.00 Uhr; **wo:** Vereinshaus Pforzen, Bahnhofstr. 16; **wer:** Andreas Kaufmann, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur, Energieberater (hwk)  
Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde unter 08346/9209-0 vorher an und reservieren Sie sich Ihren **eigenen** Termin.

## **Fundamt**


Im Fundamt der VG Pforzen haben sich über die letzten Jahre einige Fahrräder (mit kleinen u. größeren Mängeln) angesammelt, welche nicht abgeholt bzw. vermisst wurden. Da die Aufbewahrungsfrist inzwischen abgelaufen ist, dürfen wir diese Räder abgeben. Falls Sie Interesse und handwerkliches Geschick haben, melden Sie sich unter 08346/9209-14 bei uns.

## **Fundgegenstände Gemeinde Pforzen**

Nachstehende Fundgegenstände wurden bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen abgegeben:

<b>Handschuhe braun</b> , 25.11.10 (Pforzen, Sparkasse - Fahrradständer)	
<b>Schlüsselbund</b> , 22.11.10 (Pforzen, Austraße)	<b>Autoschlüssel</b> , 04.10.10 (Ortseingang Leinau)
<b>Zipfelmütze, hellgrau</b> , 22.07.10 (Pforzen, Bäckerei Stöckle)	<b>Fahradhelm schwarz-grau</b> , 13.06.10 (Pforzen Vereinsheim - Bildersuchfahrt)
<b>Fahrrad-Schlüssel m. Anhänger</b> , 10.06.10 (Pforzen, Eichweg Süd)	<b>Damenfahrrad, pink-schwarz</b> , 15.06.10 (Pforzen, Feldweg - Germaringen)

Nähere Information zu einzelnen Fundgegenständen erhalten Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft Pforzen, Tel. 08346 / 9209 - 0.

  
Hermann Heiß,  
1. Bürgermeister

## **Sängerkreis Pforzen**

Am Sonntag, 05. Dezember 2010 veranstaltet der Sängerkreis Pforzen von 14.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr für seine Gäste einen besinnlichen Nachmittag mit dem Motto: „Komm sing mit uns im Advent“. Wir möchten unsere Besucher mit unserem Singen und unseren Vorträgen auf die weihnachtliche Zeit einstimmen. Es würde uns freuen, wenn wir Ihnen mit unserer Veranstaltung bei Kaffee und Kuchen ein paar Stunden der Freude und Geselligkeit bereiten könnten. Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen. Der Sängerkreis wünscht allen Mitgliedern und Mitbürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2011.

## **Seniorenrunde Pforzen**

Wir laden ein zur Adventsfeier am Dienstag, 14. Dezember 2010. Um 14.00 Uhr findet für alle Senioren, Kranke und Behinderte eine Andacht mit musikalischer Umrahmung in der Pfarrkirche St. Valentin statt. Anschließend ist die Adventsfeier im Gasthaus Hirsch. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

## **Musikverein Ingenried e.V.**

Die Musikkapelle Ingenried lädt recht herzlich alle Bürgerinnen und Bürger sowie alle Musikfreunde und Gönner aus nah und fern zu unserem diesjährigen

### **Jahreskonzert am Samstag, 18. Dezember 2010 um 20.00 Uhr ins Vereinsheim Pforzen ein.**

Unser Dirigent Helmut Brutscher hat für Sie ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Konzertprogramm zusammengestellt. Auf zahlreichem Besuch freut sich die Musikkapelle Ingenried.  
Der Musikverein Ingenried e. V. wünscht allen Mitgliedern und Mitbürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest.

## **Schützengesellschaft Pforzen e. V.**

Das Nikolausschießen nimmt seinen Endspurt. Es besteht noch die Möglichkeit, am Dienstag, 30. November 2010 und Freitag, 03. Dezember 2010 teilzunehmen.

**Die Nikolausfeier findet am Samstag, 04. Dezember 2010 um 20.00 Uhr im Gasthaus Hirsch (Gaststube) statt.** Es wird auch heuer wieder eine Versteigerung geben. Wir freuen uns auf rege Beteiligung.

Die Übungsschießen bis Weihnachten finden noch jeden Dienstag ab 18.30 Uhr statt. Wer Interesse am Schießsport hat, kann jederzeit unverbindlich vorbeischauen und sich über den Schießsport informieren.  
Zum Jahresende wünscht die Schützengesellschaft Pforzen allen Mitgliedern und Mitbürgern, ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2011.

## **Obst- und Gartenbauverein Blumenfreunde Pforzen-Leinau**

Der Obst- und Gartenbauverein bedankt sich für den zahlreichen Besuch beim Herbstfest.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Mitbürgern eine besinnliche Adventszeit, gesegnete Weihnachten und ein friedvolles und gesundes neues Jahr.

**Pfarrgemeinderat St. Valentin Pforzen**

Herzliche Einladung ergeht zu den Adventsandachten des Kinderchors am Freitag, 03.12.2010 um 18.30 Uhr in Leinau, Freitag, 10.12.2010 um 18.30 Uhr in Pforzen und Freitag, 17.12.2010 um 18.30 Uhr in Zellerberg. Im Pfarrbrief wurde leider eine falsche Uhrzeit abgedruckt. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Herzliche Einladung zur Waldweihnacht

Unsere nun schon traditionelle Waldweihnacht findet heuer am Sonntag, 19. Dezember 2010 statt. Wir beginnen um 18.00 Uhr in der Kirche und ziehen dann – begleitet von der Bläsergruppe und dem Kirchenchor – zum Garten von Irene Schilling. Damit das leibliche Wohl bei der Einstimmung auf die bevorstehende Weihnachtszeit nicht zu kurz kommt, halten wir Glühwein, Punsch und Grillwürste für Sie bereit. (Bei zweifelhaftem Wetter bitte Aushang an der Kirche beachten!)

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen und wünschen Ihnen allen eine schöne und besinnliche Adventszeit.

**Sportverein Pforzen e. V.**

Abteilung Gymnastik

Zu unserer Turnkinderwaldweihnacht am Samstag, 4. Dezember 2010 laden wir alle Turnkinder, Eltern, Geschwister, Opas und Omas recht herzlich ein. Los geht's um 17.00 Uhr am Sportheim. Nach einem winterlichen Fußmarsch entlang der Wertach können wir uns bei Glühwein und Punsch erwärmen und für den Rückweg stärken.

Wieder am Sportheim angekommen wartet noch eine kleine Überraschung auf uns. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Abteilung Fußball

Die Herrenmannschaften befinden sich in der Winterpause und steigen im Dezember ins Hallentraining ein.

Die Weihnachtsfeier der Abteilung Fußball findet am Freitag, 10. Dezember 2010 um 20.00 Uhr im Saal des Vereinshauses statt. Die Abteilungsleitung freut sich über Ihr und Euer Kommen.

Die Fußballjugend des SV Pforzen feiert ihre eigene Weihnachtsfeier am Samstag, 11. Dezember 2010 ab 17.00 Uhr. Hierzu sind alle Jugendfußballer und deren Eltern herzlich eingeladen.

**Termin für die nächste Altpapiersammlung: Samstag, 18. Dezember 2010**

**Mehrzweckhalle Pforzen - Veranstaltungen**

Hallenflohmarkt

Am Samstag, 11. Dezember 2010 findet der 2. Hallenflohmarkt in der Mehrzweckhalle, Flohwiese Pforzen an der B 16 statt. Aufbau ist am Freitag, 10. Dezember 2010 von 17.00 – 19.00 Uhr möglich und am Samstag, 11. Dezember 2010 ab 6.30 Uhr. Der Flohmarkt findet von 8.00 – ca. 16.00 Uhr statt. Der Abbau ist erst ab 14.00 Uhr möglich.

**Voranmeldung unter 0172/8576 850 ist notwendig.** Die Kosten für den Standbelaufen sich auf 6,00 Euro (Lfdm). Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Auf Ihr Kommen freut sich die Fa. Xaver Blösch GmbH & Co. KG.

Silvester-Treff

Am Freitag, 31. Dezember 2010 laden wir alle Bürgerinnen und Bürger, Jung und Alt, der Gemeinde Pforzen mit allen Ortsteilen ab 22.30 Uhr zum einem gemütlichen Ausklingen des Jahres 2010 mit Lagerfeuer und Glühwein und div. Getränken vor und in der Halle ein. Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren können den Silvester-Treff nur in Begleitung ihrer Eltern besuchen (Jugendschutzgesetz). Ebenso wird für Kinder ein Kinderprogramm z. B. Hüpfburg, Menschen-Kicker usw. angeboten. Wir möchten Sie jedoch bitten, keine eigenen Feuerwerkskörper mitzubringen, da das Abbrennen von Feuerwerkskörpern an der B 16 aus Sicherheitsgründen untersagt ist. Um 24.00 Uhr feiern wir dann gemeinsam mit einer entsprechenden Überraschung das Jahr 2011. Auf Ihr Kommen freut sich die Fa. Blösch GmbH & Co. KG.

**Veranstaltungskalender - Termine - Übersicht**

Samstag, 04.12.2010 – 20.00 Uhr	Schützengesellschaft Pforzen e. V.	Nikolausfeier – Gasthaus Hirsch
Samstag, 04.12.2010 – 17.00 Uhr	Sportverein Pforzen e. V.	Turnkinderwaldweihnacht - Sportheim
Sonntag, 05.12.2010 – 14.00 Uhr	Sängerkreis Pforzen	Komm sing mit uns im Advent – VH Pforzen
Dienstag, 14.12.2010 – 14.00 Uhr	Seniorenrunde Pforzen	Andacht – St. Valentin mit anschließender Adventsfeier im Gasthaus Hirsch
Samstag, 18.12.2010	Sportverein Pforzen e. V.	Altpapiersammlung
Samstag, 18.12.2010 – 20.00 Uhr	Musikverein Ingenried e. V.	Jahreskonzert – Vereinshaus Pforzen
Sonntag, 19.12.2010 – 18.00 Uhr	Pfarrgemeinderat St. Valentin	Waldweihnacht – Kirche - Schilling
Freitag, 31.12.2010 – ab 22.30 Uhr	Fa. Blösch GmbH & Co. KG	Silvester-Treff – Mehrzweckhalle B 16